00838A-D-R255SG-Deut-Cover 2005.6.24 7:9 PM Page 1

TOSHIBA

DVD RAM RAM 4.7 · DVD R/RW · DVD VIDEO · COMPACT disc DIGITAL AUDIO

DVD RECORDER

D-R255SG

Bedienungsanleitung

DOLBY DIGITAL RECORDING · dts DIGITAL OUT · DivX VIDEO

Bitte lesen Sie diese Anleitung zuerst.

© 2005 Toshiba Corporation

Warnung

ABDECKUNG ODER RÜCKWAND NICHT ÖFFNEN! STROMSCHLAGGEFAHR!
TEILE IM GERÄTEINNEREN KÖNNEN VOM BENUTZER NICHT GEWARTET WERDEN. LASSEN SIE REPARATUREN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHFÜHREN.

Dieses Symbol weist auf eine “gefährliche Netzspannung” im Inneren des Geräts hin. Es besteht somit die Gefahr von Stromschlägen und Verletzungen.

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen im Begleitmaterial zum Produkt hin.

Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass genügend Platz zur Verfügung steht. Stellen Sie das Gerät daher beispielsweise nicht in einem engen Bücherregal auf.

WARNUNG : Um Schäden zu vermeiden, die eine Brand- oder Stromschlaggefahr nach sich ziehen können, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

VORSICHT : DER DVD-/VIDEORECORDER VERWENDET EINEN UNSICHTBAREN LASERSTRAHL, DER ZU STRAHLENSCHÄDEN FÜHREN KANN, WENN ER DIREKT AUF PERSONEN ODER GEGENSTÄNDE GERICHTET WIRD. BETREIBEN SIE DEN RECORDER AUSSCHLIESSLICH GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG.

VORSICHT

IN DIESEM PRODUKT WIRD EIN LASER EINGESETZT.
BEI VERWENDUNG VON STEUERUNGEN UND EINSTELLUNGEN SOWIE BEIM AUSFÜHREN VON VORGEHENSWEISEN, DIE VON DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN, KANN DER BENUTZER GEFÄHRLICHER STRAHLUNG AUSGESETZT WERDEN.
ÖFFNEN SIE KEINE GEHÄUSE UND FÜHREN SIE KEINE REPARATURARBEITEN SELBST AUS. LASSEN SIE REPARATUREN NUR VON QUALIFIZIERTEM KUNDENDIENSTPERSONAL DURCHFÜHREN.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Produkt erfüllt die CE-Richtlinien für abgeschirmte Kabel und Anschlüsse zur Verbindung mit anderen Geräten. Um die elektromagnetische Beeinflussung anderer Geräte (z. B. Radios und Fernsehgeräte) zu vermeiden, verwenden Sie nur abgeschirmte Kabel und Anschlüsse für die Verbindungen.

- Fernsehsendungen, Filme, Videobänder und andere Materialien dürfen nur dann aufgezeichnet werden, wenn dadurch nicht Urheber- und andere Rechte Dritter verletzt werden.
- Es ist gesetzlich verboten, urheberrechtlich geschütztes Material ohne Genehmigung zu kopieren, zu senden, öffentlich zu zeigen oder aufzuführen, über Kabel zu senden oder zu vermieten.
- Einige DVD-Disks sind mit einem Kopierschutz ausgestattet, jedwede Kopie dieser Disks ist verzerrt.
- Toshiba kann für keinerlei Schäden durch Feuer, Naturkatastrophen (wie z.B. Gewitter, Erdbeben, usw. .), Taten dritter Parteien, Unfälle, beabsichtigten oder unbeabsichtigten Missbrauch durch den Besitzer, oder durch den Betrieb unter ungeeigneten Bedingungen haftbar gemacht werden.
- Toshiba ist nicht verantwortlich für Folgeschäden (wie entgangene Gewinne, Unterbrechung des Geschäfts, Änderung oder Löschung von aufgenommenen Daten, usw.), die durch die Verwendung oder die nicht mögliche Verwendung des Gerätes entstehen.
- Toshiba ist nicht für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen des Handbuches haftbar.
- Toshiba kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch Fehlfunktionen beim missbräuchlichen Betrieb zusammen mit anderen angeschlossenen Geräten (oder Software) außerhalb der Kontrolle von Toshiba auftreten.
- Toshiba leistet keinerlei Schadensersatz für Inhalte, die aufgrund von Fehlfunktionen des Gerätes oder von Disks nicht aufgenommen oder bearbeitet werden konnten und übernimmt keinerlei Haftung für Folgeschäden (wie entgangene Gewinne, Unterbrechung des Geschäfts usw.), die daraus resultieren.

Das Gerät, zu dem dieses Benutzerhandbuch gehört unterliegt den Bestimmungen zum intellektuellen Eigentum dritter Personen. Die Lizenz beschränkt sich auf die private, nichtkommerzielle Nutzung durch Endverbraucher im Zusammenhang mit lizenzierten Inhalten.
Es sind keinerlei Rechte für die kommerzielle Nutzung erteilt. Die Lizenz erstreckt sich lediglich auf dieses Gerät und deckt keine unlizenzierten Produkte oder Prozesse gem. ISO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3, die mit diesem Gerät verkauft oder durchgeführt werden. Die Lizenz erstreckt sich lediglich auf die Verwendung dieses Gerätes zum Kodieren/Dekodieren von Musik-/Videodateien gem. SO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3.
Im Rahmen der Lizenz werden keine Rechte für Produktmerkmale oder Funktionen gewährt, die nicht der ISO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3 entsprechen.

DANGER	– VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
CAUTION	– VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ATTENTION	– RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
ADVARSEL	– SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO !	– AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING	– SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSEL	– SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VORSICHT	– SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意	– 打开时有可见及不可见激光辐射，避免激光束照射。
注意	– ここを開くと可視及び不可視のレーザー光が出ます。ビームを直接見たり、触れたりしないでください。

00838A-D-R255SG-Deut-02~19 2005.6.24 7:11 PM Page 3

Vorsichtsmaßnahmen

Wichtige Sicherheitshinweise

VORSICHT : BITTE ALLE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND AUCH DIE MARKIERUNGEN AM GERÄT LESEN UND BEACHTEN. BEWAHREN SIE DIESES HEFT FÜR SPÄTERE BEDARFSFÄLLE GUT AUF.

Das Gerät wurde im Hinblick auf Ihre persönliche Sicherheit entwickelt und hergestellt. Unsachgemäße Handhabung kann zu elektrischen Schlägen oder Feuergefahr führen. Die Sicherheitsvorrichtungen dieses Gerätes dienen Ihrem Schutz, solange Sie die folgenden Verfahren für die Installation, den Gebrauch und die Wartung beachten. Das Gerät ist voll transistorisiert und enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.

GEHÄUSEABDECKUNG NICHT ENTFERNEN, SIE KÖNNEN GEFÄHRLICHER SPANNUNG AUSGESETZT SEIN. JEGLICHE WARTUNG IST NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHZUFÜHREN.

1) Lesen Sie diese Anweisungen.
2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3) Beachten Sie alle Warnungen.
4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
5) Verwenden Sie das Gerät nicht nahe Wasser.
6) Reinigung nur mit trockenem Tuch.
7) Belüftungsöffnungen nicht verdecken, Installation nur im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers.
8) Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizkörpern, Speicheröfen, Öfen oder anderen Produkten aufgestellt werden (dazu gehören auch Verstärker).
9) Versuchen Sie nicht die Sicherheit des Netzsteckers zu umgehen. Ein Euro-Stecker hat zwei Kontaktstifte. Ein Schutzkontaktstecker hat zwei Kontaktstifte und einen Erdungskontakt. Der Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Wenn der Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Elektriker ersetzen.
10) Bewahren Sie das Netzkabel vor Trittdruck oder Knicken, besonders an Steckern, Schnellverbindern und Punkten, wo es aus dem Gehäuse tritt.
11) Verwenden Sie nur durch den Hersteller zugelassene Anbau-/Zubehörteile.
12) Verwendung nur mit Wagen, Ständern, Stativen, Klemmen oder Tischen, die vom Hersteller empfohlen sind, oder mit dem Produkt verkauft wurden. Bei Verwendung eines Wagens ist bei Bewegungen Vorsicht angebracht, damit Verletzungen durch Umstürzen der Wagen-/Gerätekombination vermieden werden.
13) Bei Gewittern, oder während längerer Perioden der Nichtnutzung sollten Sie das Gerät vom Stromnetz trennen.
14) Jegliche Wartung ist von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wenn beispielsweise Netzkabel oder Stecker beschädigt sind, Flüssigkeiten oder Objekte in das Gerät gelangt sind, der Apparat Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn er fallen gelassen worden ist, oder nicht normal funktioniert.
15) Stellen Sie bei der Verwendung von Kopfhörern die Lautstärke nicht zu hoch ein. Fortgesetzte Verwendung von Kopfhörern bei hoher Lautstärke kann zu Hörschäden führen.
16) Steckdosen, Verlängerungskabel und Mehrfachsteckdosen dürfen nicht überlastet werden, da sonst die Gefahr von Feuer oder Elektroschock besteht.
17) Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt sein, mit Flüssigkeit gefüllte Objekte (z.B. Blumenvasen) sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.
18) Beim Schließen der Diskschublade auf ausreichenden Abstand der Finger achten. Andernfalls kann eine Verletzung eintreten.
19) Stellen Sie keine schweren Objekte auf das Gerät, treten Sie nicht darauf. Durch Sturz kann das Gerät ernsthafte Verletzungen verursachen, oder selbst beschädigt werden.
20) Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Verstärker oder anderes Gerät, das Hitze produzieren kann.
21) Verdecken Sie nicht die Lufteinlässe für den eingebauten Lüfter.
22) Verwenden Sie keine gebrochenen, deformierten oder reparierten Disks. Diese Disks sind leicht zerbrechlich und können ernste Verletzungen und Fehlfunktionen des Gerätes verursachen.
23) Sollte das Gerät Rauch abgeben oder riechen, trennen Sie es sofort von der Steckdose. Warten Sie, bis die Rauch- oder Geruchsentwicklung aufhört und kontaktieren Sie den Händler zwecks Überprüfung und Reparatur. Eine Missachtung kann einen Brand verursachen.
24) Während eines Gewitters sollten Sie nicht die Zuleitungen oder das Gerät berühren.
25) Das Gerät enthält für den Menschen und die Umwelt schädliches Lötzinn (Blei). Bei der Entsorgung des Gerätes beachten Sie die lokalen Vorschriften und Regeln.

00838A-D-R255SG-Deut-02~19 2005.6.24 7:11 PM Page 4

Bei der Handhabung beachten

- Vor dem Anschluss anderer Komponenten an den Recorder alle Geräte ausschalten.
- Während des Betriebes das Gerät nicht bewegen, da die Disk oder interne Teile des Gerätes beschädigt werden könnten.
- Keine Blumenvase mit Wasser oder kleine Metallteile auf dem Gerät platzieren.
- Stecken Sie Ihre Hand nicht in die Lade.
- Keine anderen Gegenstände als eine Disk in die Lade legen.
- Äußere Einflüsse wie Blitzschlag oder statische Elektrizität können die normale Funktion des Recorders beeinträchtigen. In einem solchen Falle schalten Sie den Recorder aus und wieder an **ON/STANDBY**, oder ziehen das Netzkabel aus der Steckdose und stecken es anschließend wieder ein. Der Recorder funktioniert dann wieder normal.
- Entnehmen Sie nach Benutzung die Disk und schalten Sie den Recorder aus.
- Während längerer Perioden der Nichtnutzung sollten Sie das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Säubern Sie die Disk durch eine gerade Wischbewegung von innen nach außen.

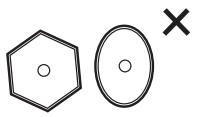
Pflege des Gehäuses

Ziehen Sie zur Sicherheit das Netzkabel aus der Steckdose.

- Verwenden Sie kein Benzol, Verdünner oder ähnliche Lösungsmittel zur Reinigung.
- Das Gehäuse mit einem weichen Tuch abwischen.

Eigenschaften der Disks

- Verwenden Sie nur Standard-Disks. Bei der Verwendung von Spezial-Disks (mit einer ungewöhnlichen Form) könnte der DVD RECORDER beschädigt werden.



Halten einer Disk

- Vermeiden Sie die Berührung der Aufnahmeseite.

DVD-RAM/-RW/-R

- Reinigen Sie die Disks mit einem als Zubehör erhältlichen DVD-R/PD Disk Cleaner. Verwenden Sie keine Geräte oder Tücher für CDs zur Reinigung von DVD-RAM/-RW/-R Disks.

Video-DVD, CD

- Wischen Sie Schmutz und Verunreinigungen mit einem weichen Tuch von der Disk.

Vorsicht bei der Handhabung von Disks

- Nicht mit einem Kugelschreiber oder Stift auf die gedruckte Seite schreiben.
- Keine Antistatik- oder Reinigungssprays für Schallplatten verwenden. Auch keine flüchtigen Chemikalien wie Benzol oder Verdünner verwenden.
- Keine Etiketten oder Aufkleber auf Disks anbringen (verwenden Sie keine mit Klebeband reparierten Disks oder Disks mit Aufkleberrückständen).
- Verwenden Sie keine Kratzschützer oder Hüllen.
- Verwenden Sie keine Disks, die mit Etikettendruckern beschriftet wurden.
- Keine gewölbten oder zerbrochenen Disks einlegen.

Aufbewahrung von Disks

Vermeiden Sie Beschädigungen der Disk, die Daten auf den Disks sind Umwelteinflüssen gegenüber sehr empfindlich.

- Nicht dem direkten Sonnenlicht aussetzen.
- In einem kühlen belüfteten Bereich aufbewahren.
- Senkrecht lagern.
- In einer sauberen Schutzhülle aufbewahren.
- Wenn Sie Ihren DVD RECORDER aus der Kälte in die Wärme bringen, kann Kondensation auf Teilen und der Linse den normalen Wiedergabebetrieb verhindern. In so einem Falle entnehmen Sie die Disk und lassen Sie das Gerät für 1 bis 2 Stunden eingeschaltet stehen, bevor Sie erneut eine Wiedergabe versuchen.

00838A-D-R255SG-Deut-02~19 2005.6.24 7:11 PM Page 5

Hinweise zu Aufnahme und Bearbeitung

- Wenn Sie wichtige Inhalte aufnehmen/bearbeiten wollen, sollten Sie zunächst eine Testaufnahme machen, um die ordnungsgemäße Funktion des Recorders zu überprüfen.
  Toshiba leistet keinerlei Schadensersatz für Inhalte, die aufgrund von Fehlfunktionen des Gerätes oder von Disks nicht aufgenommen oder bearbeitet werden konnten und übernimmt keinerlei Haftung für Folgeschäden (wie entgangene Gewinne, Unterbrechung des Geschäfts usw.), die daraus resultieren.
- Wenn während des Betriebes das Netzkabel getrennt wird oder ein Stromausfall eintritt, kann das gesamte mit diesem Recorder aufgenommene Material gelöscht werden.
- Je nach dem Kanal oder Programm kann der Ton übersteuert sein. Justieren Sie nötigenfalls die Ausgangsstellung des Aufnahmepegels.
- Wenn eine programmierte Aufnahme Signale zur Kopiereinschränkung enthält, kann evtl. eine Aufnahme nicht gemacht werden. Vergewissern Sie sich beim Programmieren einer Aufnahme, dass das gewünschte Programm keinen Kopiereinschränkungen unterliegt.

Ausnahmen

- Toshiba kann nicht für Schäden durch Feuer, Naturkatastrophen (wie Gewitter, Erdbeben, usw.), Taten dritter Parteien, Unfälle, beabsichtigten oder unbeabsichtigten Missbrauch durch den Benutzer, oder den Betrieb unter ungeeigneten Bedingungen haftbar gemacht werden.
- Toshiba ist nicht verantwortlich für Folgeschäden (wie entgangene Gewinne, Unterbrechung des Geschäfts, Änderung oder Löschung von aufgenommenen Daten, usw.), die durch die Verwendung oder die nicht mögliche Verwendung des Gerätes entstehen.
- Toshiba ist nicht für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen des Handbuches haftbar.
- Toshiba kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch Fehlfunktionen beim missbräuchlichen Betrieb zusammen mit anderen angeschlossenen Geräten (oder Software) außerhalb der Kontrolle von Toshiba auftreten.

Stromausfall

- Nach einem Stromausfall blinkt die Zeitanzeige. Stellen Sie die Uhr auf die richtige Zeit.

Hinweise zum kopieren

- Es ist gesetzlich verboten, urheberrechtlich geschütztes Material ohne Genehmigung zu kopieren, zu senden, öffentlich zu zeigen oder aufzuführen, über Kabel zu senden oder zu vermieten.
- Einige DVD-Disks sind mit einem Kopierschutz ausgestattet, jedwede Kopie dieser Disks ist verzerrt.
- Das Produkt integriert Technologien zum Urheberrechtsschutz die durch U.S. Patente und andere Rechte des intellektuellen Eigentums geschützt sind, die Eigentum der Macrovision Corporation und anderer sind. Die Verwendung dieser Schutztechnologie muss von Macrovision genehmigt werden und ist ausschließlich für den Heimeinsatz und andere beschränkte Nutzungsbereiche gedacht, falls nicht anders von Macrovision autorisiert. Umkehrentwicklung durch Zerlegen ist verboten.
- Das Gerät verfügt über CPRM (Content Protection for Recording Media) Technologie für den Urheberrechtsschutz. Aufnahmen und Kopien mit diesem Recorder sind abhängig von Inhalten wie folgend beschrieben.

Spezifikationen von Disks

DVD-Video

- Eine Digital Versatile Disk (DVD) kann bis zu 135 Minuten Bildmaterial, Audio in 8 Sprachen und Untertitel in 32 Sprachen enthalten. Sie bietet mit MPEG-2 Bildkompression und Dolby 3D Surround lebendige und klare Bilder in Kino-Qualität in Ihrem Heim.
- Beim Wechsel von der ersten auf die zweite Ebene einer 2-schichtigen Video-DVD kann es zu einer momentanen Bild- und Tonverzerrung kommen. Dies ist keine Geräte-Störung.
- Wenn eine DVD-RW/-R im Videomodus fixiert wurde, handelt es sich um eine DVD-Video.

00838A-D-R255SG-Deut-02~19 2005.6.24 7:11 PM Page 6

Audio-CD

- Ein Tonträger mit einer Aufnahme in 44,1 kHz PCM Audio.
- Wiedergabe der Formate CD-DA Audio-CD-RW/-R. Manche CD-RW/-R Disks können aufgrund von Aufnahmebedingungen nicht abgespielt werden.

CD-R/-RW

MP3 CD-R/-RW

- Es können nur CD-R Disks mit MP3-Dateien abgespielt werden, die in den Formaten ISO9660 oder JOLIET aufgenommenen wurden.
- Es können nur MP3-Dateien mit der Erweiterung ".mp3" oder ".MP3" verwendet werden.
- Bei MP3-Dateien, die mit VBR von 32 Kbps bis 320 Kbps aufgenommen wurden (variable Bitrate), kann es bei der Wiedergabe zu Dropouts kommen.
- Der Wiedergabebereich erstreckt sich von 56 Kbps bis 320 Kbps.
- Das Gerät kann ein Maximum von 1000 Dateien und Ordnern handhaben.

JPEG CD-R/-RW

- Es können nur JPEG-Dateien mit den Endungen ".Jpg" und ".JPG" verwendet werden.
- Das Gerät kann ein Maximum von 1000 Dateien und Ordnern handhaben.
- Maximalgröße von progressiven JPEG-Dateien ist 3 Mio. Pixel.
- MOTION JPEG wird nicht unterstützt.

Verwendung von CD-R/RW Disks

- Verwenden Sie eine CD-RW/-R mit 700 MB (80 Minuten). Sie sollten nach Möglichkeit Disks mit 800 MB (90 Minuten) -oder mehr- vermeiden, da es Probleme bei der Wiedergabe geben kann.
- Wenn bei der Aufnahme der CD-RW/-R die Session nicht geschlossen wurde, kann es bei der Wiedergabe Verzögerungen geben, evtl. können nicht alle Dateien abgespielt werden.
- Einige CD-RW/-R Disks können bei der Wiedergabe mit diesem Gerät Probleme bereiten, das hängt von dem Gerät ab, auf dem sie gebrannt wurden.
  Inhalte von CDs, die zum persönlichen Gebrauch auf CD-RW/-R Disks aufgenommenen wurden, können in Abhängigkeit von der Disk und dem Inhalt ein unterschiedliches Abspielverhalten haben.

Wiedergabe von und Aufnahme auf DVD-R Disks

- Wenn eine DVD-R im Videomodus fixiert wurde, handelt es sich um eine DVD-Video.
- Vor der Fixierung können Sie im Rahmen des verfügbaren Platzes auf der Disk aufnehmen und Schnittfunktionen, wie beispielsweise die Betitelung von Disks oder Programmen sowie Löschvorgänge vornehmen.
- Wenn ein Programm auf einer DVD-R gelöscht wird, dann ist diese Stelle nicht mehr verfügbar. Wurde erst einmal etwas in einem Bereich einer DVD-R aufgenommen, dann kann dieser Bereich nicht mehr verfügbar gemacht werden, ob die Aufnahme nun gelöscht wird oder nicht.
- Nach Abschluss einer Aufnahme benötigt das Gerät etwa 30 Sekunden für die Erstellung der Informationen zum Aufnahme-Management.
- Die DVD-R wird für jede Aufnahme optimiert. Die Optimierung wird bei Aufnahmebeginn, Einlegen der Disk oder Einschalten des Geräts durchgeführt. Wird die Optimierung zu oft durchgeführt, kann es passieren, dass auf der Disk nicht mehr aufgenommen werden kann.
- In einigen Fällen kann auch die Wiedergabe in Abhängigkeit von den Aufnahmebedingungen unmöglich sein.
- Das Gerät kann DVD-R Disks wiedergeben, die mit einem Toshiba DVD-Videorecorder aufgenommen und fixiert worden sind. In Abhängigkeit von der Disk und den Aufnahmebedingungen kann das bei einigen Disks fehlschlagen.

Wiedergabe von und Aufnahme auf DVD-RW Disks

- Aufnahme und Wiedergabe können mit einer DVD-RW sowohl im Modus Video als auch VR gemacht werden.
- Wenn eine DVD-R/RW im Modus Video oder VR fixiert wurde, kann keine weitere Aufnahme auf ihr gespeichert werden.
- Wenn eine DVD-R/RW im Videomodus fixiert wurde, handelt es sich um eine DVD-Video.
- In beiden Modi kann die Wiedergabe vor und nach der Fixierung ausgeführt werden, aber zusätzliches Aufnehmen, Löschen und Schneiden ist nach der Fixierung nicht mehr möglich.
- Wenn Sie die Disk im VR Modus aufnehmen wollen und dann im V Modus aufnehmen, achten Sie darauf, eine Formatierung durchzuführen. Beachten Sie, das bei einer Formatierung alle vorhandenen Daten verloren gehen.
- Ein DVD-RW Rohling wird bei der ersten Initialisierung im Modus VR initialisiert.

- **DVD-RW (VR Modus)**

- Dies ist ein Format, das für die Aufnahme von Daten auf DVD-RAM/-RW verwendet wird. Sie können wiederholt aufnehmen, schneiden, löschen, teilweise löschen, Wiedergabelisten erstellen usw.
- Eine so aufgenommene Disk kann nicht in einem normalen DVD-Player abgespielt werden.

• **DVD-RW (V Modus)**
- Dies ist ein Format, das für die Aufnahme von Daten auf DVD-RW/-R verwendet wird. Die Disk kann mit einem DVD-Player abgespielt werden, sobald sie fixiert worden ist.
- Wenn eine Disk im Videomodus mit einem anderen Recorder aufgenommen wurde, aber nicht fixiert worden ist, dann kann sie auf diesem Gerät nicht abgespielt oder für weitere Aufnahmen genutzt werden.

Wiedergabe von und Aufnahme auf DVD-RAM Disks

- Stellen Sie sicher, dass der Aufnahmemodus auf VR Modus gestellt ist. Sonst kann das Gerät die Aufnahme nicht abspielen.
- Aufgrund von Inkompatibilitäten können Sie eine DVD-RAM in den meisten DVD-Playern nicht abspielen.
- Nur Standard-DVD der Version 2.0 können in diesem Gerät abgespielt werden.
- Mit diesem Gerät aufgenommene DVD-RAM Disks sind evtl. von anderen DVD-Playern nicht abspielbar. Um die Kompatibilität dieser DVD-RAM Disks zu bestimmen, lesen Sie bitte das Handbuch des Players.

SCHUTZ

- Programmgeschützt: Siehe auch Seite 72, “Einen Titel sperren (schützen)”.
- Diskgeschützt: Siehe auch Seite 84, Disk-Schutz.

* DVD-RAM/-RW/-R Disks, die zum Format DVD-Video inkompatibel sind, können nicht mit diesem Gerät abgespielt werden.
* Nähere Informationen zur Aufnahme einer DVD erhalten Sie vom Hersteller Ihrer DVD-RAM/-RW/-R.
* Die Verwendung von minderwertigen DVD-RAM/-RW/-R Disks kann zu misslungenen Aufnahmen führen.

Die folgenden Disks nicht verwenden!

- Disks der Typen LD, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM, DVD+R und DVD+RW sollten in diesem Gerät nicht verwendet werden.

[Hinweis]
Verwendbare Disks: Eine CD/CD-RW/-R/MP3/JPEG/DVD-Video/DVD-RAM/-RW/-R.
Eine DVD-RW, die auf einem anderen Gerät aufgenommen wurde, kann nur dann wiedergegeben werden, wenn sie im Videomodus aufgenommen und abgeschlossen wurde.

- Einige kommerzielle Disks und DVDs, die außerhalb Ihrer Region gekauft wurden, können evtl. vom Gerät nicht abgespielt werden. Wenn Sie eine derartige Disk in das Gerät einlegen, erscheint die Meldung “Keine Disk” oder “Bitte überprüfen Sie den Ländercode”.
- Sollte es sich bei der DVD-RW um eine illegale Kopie handeln, oder eine Disk in einem anderen Format als DVD-Video, kann es ebenfalls Probleme beim Abspielen geben.

KOPIERSCHUTZ

- Viele DVDs sind mit einem Kopierschutz kodiert. Daher sollten Sie den DVD RECORDER nur direkt an Ihren Fernseher und nicht etwa an einen Video-Recorder anschließen. Der Anschluss an einen Video-Recorder führt bei kopiergeschützten DVDs zu einem verzerrten Bild.
- Das Produkt integriert Technologien zum Urheberrechtsschutz die durch U.S. Patente und andere Rechte des intellektuellen Eigentums geschützt sind, die Eigentum der Macrovision Corporation und anderer sind. Die Verwendung dieser Schutztechnologie muss von Macrovision Corporation genehmigt werden und ist ausschließlich für den Heimeinsatz und andere beschränkte Nutzungsbereiche gedacht, falls nicht anders von Macrovision Corporation autorisiert. „Reverse Engineering“ oder ein Zerlegen des Gerätes sind untersagt.
- Fernsehsendungen, Filme und Video-Kassetten dürfen nur dann aufgezeichnet werden, wenn dadurch nicht Urheber- und andere Rechte Dritter verletzt werden.

00838A-D-R255SG-Deut-02~19 2005.6.24 7:11 PM Page 8

Inhalt

Erste Schritte

Hinweise zur Sicherheit 2

Weitere wichtige Hinweise 3

Sicherheitsmaßnahmen 3

Umgang mit dem Gerät 4

Pflege des Gehäuses.....4

Hinweise zu Disks 4

Aufbewahrung von Disks 4

Spezifikationen von Disks 5

Überblick über die Gerätefunktionen 10

Hinweise zur Bedienungsanleitung 11

DVD-Recorder verwenden - Überblick 11

Auspacken 13

Zubehör.....13

Fernbedienung vorbereiten 13

Fernbedienung einrichten.....13

Beschreibung 15

Frontseite.....15

Display auf der Gerätevorderseite 15

Rückseite 16

Überblick zur Fernbedienung 17

Anschluss und Einrichtung

Kurzübersicht 18

DVD-Recorder anschließen.....19

Zusätzliche Anschlüsse.....19

Antenne + DVD-Recorder +
externer Decoder + Fernsehgerät 20

Alternativen zum Anschließen des
Videoausgangskabels 20

Fall 1 : Anschließen an einen Video- (Composite)-Ausgang 21

Fall 2 : Anschließen an einen S-Video-Ausgang 21

Fall 3 : Component-Video-Ausgänge 22

Alternativen zum Anschließen des
Audioausgangskabels 22

Fall 1 : Anschließen an das Fernsehgerät 22

Fall 2 : Anschließen an einen Stereoverstärker mit AV-Ausgängen 23

Fall 3: Anschließen an einen AV-Verstärker mit Digitalausgang 23

Anschließen an AV3 IN- oder DV-Eingang.....24

Fall 1 : Einen Videorecorder, eine Set-Top-Box (STB), einen DVD-Player oder einen Camcorder an die AV3 IN-Eingänge anschließen.....24

Fall 2 : Einen Camcorder an den DV IN-Eingang anschließen.....24

Systemeinstellung

Navigation in den Bildschirmmenüs 25

Anschließen und automatisches Einrichten.....26

Uhrzeit einstellen 27

Kanäle über die automatische
Einrichtung voreinstellen 28

Kanäle über die manuelle Einrichtung
voreinstellen 29

Sprachoptionen einstellen 30

Einstellung “Zeit EP-Modus” 31

Automatische Kapitelerstellung 32

Optionen für die Anzeige auf der
Gerätevorderseite einstellen.....33

NICAM-Optionen einstellen.....34

DivX(R)-Registrierung 34

Tonwiedergabeoptionen einstellen.....35

Tonwiedergabeoptionen.....35

Optionen für Video Output einstellen.....36

Einstellung für Progressive Abtastung aktivieren..37

Einstellung für Progressive Abtastung
deaktivieren.....37

Anzeigeoptionen (Video) einstellen.....38

Anzeigeoptionen (Video) 38

Kindersicherung einstellen 39

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben.....39

Informationen zu Sicherungsstufe 40

Informationen zu „Kennwort ändern“.....40

00838A-D-R255SG-Deut-02~19 2005.6.24 7:11 PM Page 9

Aufnahme

Vor der Aufnahme 41
Beschreibbare Disks 41
Aufnahmeformate 42
Aufnahmemodus 42
Kopiergeschützte Videos 42
Taste DISPLAY verwenden 43
Verfügbaren Disk-Speicherplatz prüfen (Diskinformation) 43
Laufendes Fernsehprogramm aufnehmen 43
Von externen Geräten aufnehmen 45
Von einem Camcorder kopieren 46
Aufnahme auf Tastendruck (OTR = One Touch Recording) 47
Eine Timer-Aufnahme ausführen 48
Flexible Aufnahme (nur für Timeraufnahmen) 49
Standard-Timeraufnahme bearbeiten 49
Timer-Übersicht löschen 50
Timeraufnahmen ausführen 51

Wiedergabe

Vor der Wiedergabe 52
Ländercode (nur bei DVD-Video) 52
Geeignete Disktypen 52
Nicht geeignete Disktypen 52
Disk wiedergeben 53
Disk- und Titelmenü verwenden 54
Suchfunktionen verwenden 54
Wiedergabe in Zeitlupe 55
Wiedergabe in Einzelbildern 55
Taste QUICK verwenden 55
Wiederholfunktion verwenden 56
Untertitelsprache wählen 58
Wiedergabesprache wählen 59
Anderen Kamerawinkel wählen 59
Zoomfunktion verwenden 60
Lesezeichen verwenden 60
Markierungsfunktion verwenden 61
Audio-CD/MP3 wiedergeben 62
CD-DA/MP3 wiedergeben 62
Eine Picture CD wiedergeben 66
DivX®- und MPEG4-Dateien wiedergeben 67
Titelliste wiedergeben 68

Bearbeitungsfunktionen

Titelliste bearbeiten 71
Titel umbenennen 71
Titel sperren (schützen) 72
Titel löschen 72
Abschnitt in einem Titel löschen 73
Wiedergabeliste bearbeiten 75
Wiedergabeliste erstellen 75
Eintrag der Wiedergabeliste wiedergeben 76
Eintrag der Wiedergabeliste umbenennen 77
Szene für die Wiedergabeliste bearbeiten 78
Eintrag der Wiedergabeliste kopieren 81
Eintrag der Wiedergabeliste löschen 82
Disk-Manager 83
Disk-Namen bearbeiten 83
Disk-Schutz aktivieren 84
Disk formatieren 84
Alle Titellisten löschen 85
Disk fixieren 86
Fixierung einer Disk aufheben (V/VR-Modus) 87

Zusätzliche Informationen

Fehlersuche und Lösungsvorschläge 88
Technische Daten 92

00838A-D-R255SG-Deut-02~19 2005.6.24 7:11 PM Page 10

Überblick über die Gerätefunktionen

Mit dem DVD-Recorder können Sie digitale Videodaten auf DVD-RAM, DVD-RW und DVD-R in hoher Qualität aufnehmen und wiedergeben. Bei der Aufnahme digitaler Bilddaten auf solche Disks stehen Ihnen ähnliche Aufnahme- und Bearbeitungsfunktionen zur Verfügung wie bei der Aufnahme auf Videokassetten.

Aufnahme und Wiedergabe digitaler Audio- und Videodaten in hoher Qualität

Je nach Aufnahmemodus können Sie auf einer doppelseitigen 9,4 GB DVD-RAM bis zu 16 Stunden lange Aufnahmen bzw. auf einer 4,7 GB DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R bis zu 8 Stunden lange Aufnahmen erstellen.

Wahl des Aufnahmemodus

Sie können zwischen fünf verschiedenen Aufnahmegeschwindigkeiten wählen, die sich in Aufnahmequalität und –dauer unterscheiden. Der EP (6 Stunden oder 8 Stunden) -Modus bietet die längste Aufnahmezeit, die Modi LP und SP hingegen eine kürzere Aufnahmezeit bei höherer Qualität, der XP-Modus bietet die höchste Qualität. Weiterhin gibt es den Modus FR (Flexible Recording), der bei Timeraufnahmen die bestmögliche Bildqualität für die Aufnahmezeit und den verbleibenden Speicherplatz auf der Disk bietet.

Automatische Einstellung des Aufnahmemodus bei Timeraufnahmen

Im FR-Modus wird automatisch der Aufnahmemodus gewählt, mit dem die programmierte Aufnahme vollständig bei möglichst guter Qualität auf dem verbleibenden Speicherplatz der Disk aufgezeichnet werden kann (siehe auch Seite 49).

Erstellen von DVD-Videotiteln auf DVD-RW und DVD-R

Mit dem DVD-Recorder können Sie Ihre eigenen DVD-Videotitel auf DVD-RW/DVD-R mit einer Kapazität von 4,7 GB erstellen.

Kopieren von einem digitalen Camcorder (über DV-Eingang)

Zeichnen Sie Videodaten vom DV-Gerät auf DVD-RAM oder DVD-RWs/DVD-Rs über die DV-Eingangsbuchse auf (IEEE 1394, 4-poliger Stecker/4-poliger Stecker). (siehe auch Seite 46).

Qualitativ hochwertige Progressive Abtastung

Die Progressive Abtastung sorgt für hohe Auflösung und flimmerfreie Videowiedergabe.
Die 2D-Luminanz/Chrominanz-Trennschaltung mit D/A-Wandler (10 Bit, 54 MHz) gewährleistet die höchstmögliche Bildqualität bei Wiedergabe und Aufnahme.(siehe Seiten 22 und 37.)

Viele praktische Funktionen bei einfacher Bedienung

Das integrierte Menüsystem und die Benutzerführung anhand von Bildschirmmeldungen machen die Bedienung des Geräts sehr einfach und bequem.
Sie können Aufnahmen auf DVD-RAM oder DVD-RW bearbeiten, Wiedergabelisten erstellen und viele weitere praktische Funktionen nutzen.

MPEG4-Dateien wiedergeben

Dieser DVD-Recorder kann MPEG4-Daten innerhalb einer AVI-Datei wiedergeben.

DivX-Zertifizierung

DivX, DivX Certified und zugehörige Logos sind Marken von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.

00838A-D-R255SG-Deut-02~19 2005.6.24 7:11 PM Page 11

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Die nachfolgende Tabelle enthält Informationen zu Symbolen, die in der Anleitung verwendet werden.

In dieser Bedienungsanleitung verwendete Symbole

Symbol	Begriff	Definition
DVD	DVD	Bezieht sich auf Funktionen für DVDs oder DVD-R und DVD-RW, die im Videomodus aufgenommen und fixiert wurden.
RAM	RAM	Bezieht sich auf Funktionen für DVD-RAM.
RW	RW	Bezieht sich auf Funktionen für DVD-RW.
R	R	Bezieht sich auf Funktionen für DVD-R.
CD	CD	Bezieht sich auf Funktionen für CDs mit Daten (CD-ROM, CD-R oder CD-RW).
JPEG	JPEG	Bezieht sich auf Funktionen für CDs mit Bilddaten (CD-ROM, CD-R oder CD-RW).
MP3	MP3	Bezieht sich auf Funktionen für CDs mit Daten (CD-ROM, CD-R oder CD-RW), die MP3-Dateien enthalten.
MPEG4	MPEG4	Hierbei wird eine Funktion verwendet, die bei CD-R/RW sowie bei DVD-R/RW/RAM zur Verfügung steht.
!	Vorsicht	Weist auf Situationen hin, in denen eine Funktion nicht verfügbar ist oder Einstellungen abgebrochen werden können.
✎	Hinweis	Enthält zusätzliche Tipps oder Informationen zu Anweisungen und Funktionen.
☞	One-Touch-Funktion	Kennzeichnet eine Funktion, die mit einem einzigen Tastendruck zu bedienen ist.
QUICK	Taste QUICK	Eine Funktion, die mit der Taste **QUICK** bedient werden kann.

Zur Verwendung der Bedienungsanleitung

1) Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zunächst die Sicherheitshinweise und anderen wichtigen Hinweise auf den Seiten 2 und 7.
2) Sollte ein Problem auftreten, schlagen Sie im Abschnitt “Fehlersuche und Lösungsvorschläge” (Seite 88 - 91) nach.

Urheberrecht

© 2005 Toshiba Corporation.
Alle Rechte vorbehalten; ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Toshiba Corporation. darf diese Bedienungsanleitung nicht reproduziert oder kopiert werden, weder ganz noch in Teilen.

DVD-Recorder verwenden - Überblick

Schritt 1 Disktyp auswählen

Das Gerät kann Aufnahmen auf den folgenden Disktypen machen. Wenn Sie eine Disk mehrmals für Aufnahmen verwenden wollen, oder die Disk nach der Aufnahme bearbeiten möchten, verwenden Sie eine überschreibbare DVD-RW oder DVD-RAM. Wenn Sie Aufnahmen ohne jede Änderung sichern möchten, können Sie eine nicht wieder überschreibbare DVD-R verwenden.

DVD RAM DVD RW DVD R

Schritt 2 Disk vor Aufnahmen formatieren

Wenn Sie eine neue noch nicht formatierte Disk in den DVD-Recorder einlegen, startet der DVD-Recorder automatisch den Formatiervorgang. Dies ist erforderlich, bevor Sie Aufnahmen auf eine Disk erstellen können.

DVD-RAM

Formatieren Sie diesen Disktyp im DVD-Videoaufnahmeformat (VR-Modus). Sie können Aufnahmen bearbeiten, Wiedergabelisten erstellen und andere praktische Funktionen nutzen.

DVD-RW

Formatieren Sie diesen Disktyp entweder im DVD-Videoformat (Videomodus) oder im DVD-Videoaufnahmeformat (VR-Modus). Bei neuen Disks erscheint eine Abfrage, ob die Formatierung im VR-Modus durchgeführt werden soll. Eine im Videomodus formatierte Disk kann in unterschiedlichen DVD-Geräten abgespielt werden. Eine im VR-Modus formatierte Disk bietet mehr Bearbeitungsmöglichkeiten.

DVD-R

Formatieren Sie diesen Disktyp im DVD-Videoformat. Nach erfolgter Formatierung ist die Disk bereit zur Aufnahme. Sie können Aufnahmen auf DVD-R mit vielen verschiedenen DVD-Geräten wiedergeben, nachdem die Disk fixiert wurde.

✎ Hinweise

- Auf einer DVD-RW können Sie entweder den VR-Modus verwenden oder den Videomodus, nicht jedoch beide Modi gleichzeitig.
- Sie können das DVD-RW-Format durch Reinitialisieren in ein anderes Format ändern. Bitte beachten Sie, dass dabei alle Daten auf der Disk gelöscht werden.

00838A-D-R255SG-Deut-02~19 2005.6.24 7:11 PM Page 12

Schritt 3 Aufnehmen

Für die Aufnahme stehen zwei verschiedene Methoden zur Auswahl: Die direkte Aufnahme und die Timer-Aufnahme. Für die Timer-Aufnahme legen Sie ein Datum und einen Aufnahmemodus fest. Datum: Einmalig (tt/mm(MO)), täglich, MO-SA, jeden SA usw.; Aufnahmemodus: XP (Modus mit hoher Qualität), SP (Modus mit Standardqualität), LP (Longplay-Aufnahmemodus), EP (erweiterter Modus). Im FR-Modus erfolgt die Aufnahme in der jeweils besten Qualität, die mit der vorhandenen Restlaufzeit auf der Disk möglich ist.

Schritt 4 Wiedergeben

Sie können den Titel für die Wiedergabe in einem Bildschirmmenü auswählen und dann die Wiedergabe direkt starten. Eine DVD besteht aus mehreren Abschnitten (“Titel”) und Unterabschnitten (“Kapitel”). Beim Aufnehmen wird ein Titel angelegt, der zwischen dem Beginn und dem Ende der Aufnahme liegt.
Die Kapitel werden automatisch erstellt, sobald Sie die DVD-R/DVD-RW im Videomodus fixieren.
Die Länge des Kapitels (der Abstand zwischen den Kapiteln) ist abhängig vom Aufnahmemodus.

Schritt 5 Aufgenommene Disk bearbeiten

Die Bearbeitung der Disks ist deutlich einfacher als bei herkömmlichen Videobändern. Der Recorder unterstützt zahlreiche Bearbeitungsfunktionen, die in dieser Form nur für DVDs verfügbar sind.

Über ein einfaches, übersichtliches Bearbeitungsmenü gelangen Sie zu verschiedenen Bearbeitungsfunktionen (z. B. Löschen, Kopieren, Umbenennen, Sperren) für aufgenommene Titel.

Playlist erstellen (DVD-RAM/-RW im VR-Modus)
Mit diesem Recorder können Sie eine neue Playlist auf derselben Disk anlegen und dann bearbeiten, ohne die ursprüngliche Aufnahme zu verändern.

Schritt 6 Fixieren und auf anderen DVD-Geräten wiedergeben

Um die DVD auf anderen DVD-Geräten wiedergeben zu können, muss die Disk ggf. erst fixiert werden. Beenden Sie zunächst alle Bearbeitungen und Aufnahmen, und fixieren Sie dann erst die Disk.

Bei Verwendung einer DVD-RW im VR-Modus
Im Allgemeinen ist es nicht notwendig, die Disk zu fixieren, wenn Sie sie auf einem VR-Modus-kompatiblen Gerät wiedergeben. Zur Wiedergabe sollte jedoch nach Möglichkeit eine fixierte Disk verwendet werden.

Bei Verwendung einer DVD-RW im Videomodus
Die Disk sollte fixiert werden, damit überhaupt eine Wiedergabe auf anderen Geräten als auf diesem Recorder möglich ist.
Nach dem Fixieren können die Daten auf der Disk nicht mehr bearbeitet werden, und auch weitere Aufnahmen sind nicht möglich.

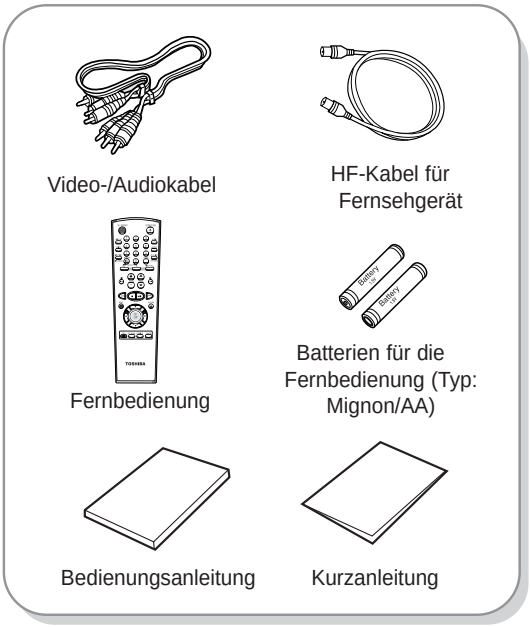
Bei Verwendung einer DVD-R
Sie sollten die Disk fixieren, damit sie auch auf anderen Geräten als auf diesem Recorder wiedergegeben werden kann.
Nach dem Fixieren können die Daten auf der Disk nicht mehr bearbeitet werden, und auch weitere Aufnahmen sind nicht möglich.

00838A-D-R255SG-Deut-02~19 2005.6.24 7:11 PM Page 13

Auspacken

Zubehör

Prüfen Sie, ob die nachstehenden Zubehörteile vorhanden sind.



Fernbedienung vorbereiten

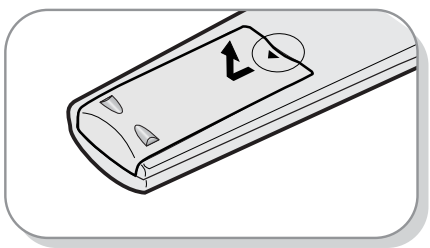
Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein

- Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Legen Sie zwei Mignon/AA-Batterien ein. Die Batteriepole (+/-) müssen korrekt ausgerichtet sein.
- Schieben Sie die Abdeckung wieder auf die Fernbedienung.

Falls die Fernbedienung nicht ordnungsgemäß funktioniert:

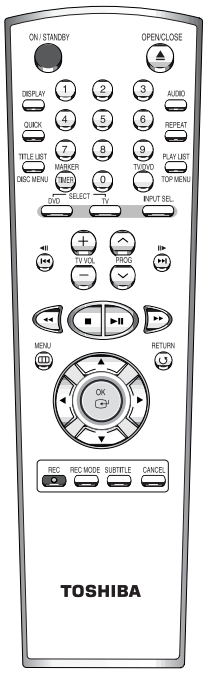
- Überprüfen Sie die Ausrichtung (+/-) der Batteriepole (Trockenzelle).
- Überprüfen Sie, ob die Batterien leer sind.
- Überprüfen Sie, ob der Sensor der Fernbedienung verdeckt ist.
- Überprüfen Sie, ob sich Leuchtstofflampen in der Nähe befinden.

Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Umweltschutzvorschriften.
Werfen Sie sie nicht in den Hausmüll.



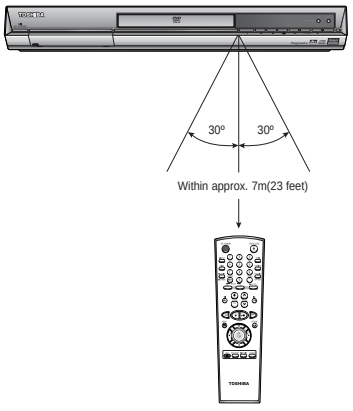
Fernbedienung einrichten

Die Fernbedienung Ihres DVD RECORDER arbeitet mit Toshiba TV-Geräten und kompatiblen Marken.



Um zu bestimmen, ob Ihr Fernseher kompatibel ist, gehen Sie gemäß den nachfolgenden Anweisungen vor.

1. Schalten Sie den Fernseher ein.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernseher.
3. Geben Sie den 4-stelligen Code entsprechend der Marke ihres Fernsehgeräts ein, während Sie die Taste TV gedrückt halten.
4. Wenn Ihr Fernseher zu der Fernbedienung kompatibel ist, schaltet er sich aus. Das TV-Gerät ist nun für die Bedienung mit der Fernbedienung eingerichtet.



00838A-D-R255SG-Deut-02~19 2005.6.24 7:11 PM Page 14

Kompatible TV-Geräte

Hersteller Name	Hersteller Code						
TOSHIBA	0001	0071	0211	0571			
AIWA	0921						
AKAI	0201	0241	0311	0431	0501	0521	0641
BAIRD	0171	0241					
BANG & OLUFSEN	0471						
BEKO	0181						
BLAUPUNKT	0071	0321	0331				
BRIONVEGA	0461	0471	0651				
BUSH	0071	0501	0551	0571			
CROWN	0111	0131	0411	0491	0501	0661	
DANSAI	0501						
DEAWOO	0401	0411	0501				
DECCA	0091	0141	0171	0441	0451	0501	
FERGUSON	0031	0071	0131	0191	0291	0311	0381
	0541	0601					
FINLUX	0021	0041	0071	0081	0091	0111	0271
	0281	0291	0301	0341	0471		
FISHER	0041	0121	0181	0201	0281	0471	0571
	0651						
FUNAI	0001	0191	0481	0491	0891		
GEC	0171	0221					
GOLDSTAR	0201	0251	0281	0411	0501		
GOODMANS	0171	0281	0501	0571			
GRANADA	0171	0241	0271	0501	0571	0651	0671
GRUNDIG	0011	0071	0271	0321	0331		
HINARI	0241	0411	0571	0631			
HITACHI	0021	0221	0251	0351	0371	0381	0431
	0571	0641	0751				
INNO HIT	0171	0281	0411	0501	0631	0661	
ITT	0231	0241	0261	0271	0401	0611	
ITT-NOKIA	0231	0241	0261	0271	0401	0611	
JVC	0311	0431	0521	0571			
LOEWE OPTA	0471	0501	0571	0651			
LUXOR	0241	0261	0271	0281	0351		
MAGNAVOX	0501	0071	0191	0221	0461	0471	0591
	0611	0651					
MARANTZ	0201	0501					
MATSUI	0001	0171	0191	0231	0411	0441	0451
	0501	0551	0571				
METZ	0041	0331	0361	0461	0471	0651	
MITSUBISHI	0201	0321	0331	0451	0501	0511	0571
	0651	0771					
NATIONAL	0371	0501	0511	0531	0761	0841	0911
	1061						
NOKIA	0231	0241	0261	0271	0401	0611	
NORDMENDE	0281	0351	0381	0421	0431	0461	0521
	0541	0641	0671				
OCEANIC	0481						
ORION	0001	0191	0231	0361	0411	0441	0451
	0501	0551	0611				
PANASONIC	0371	0501	0511	0531	0761	0841	0911
	1061						
PHILCO	0071	0111	0181	0201	0271	0301	0461
	0501	0651					
PHILIPS	0071	0191	0221	0461	0471	0501	0591
	0611	0651					
PIONEER	0381	0431	0501	0831	1051		
PROSCAN-THOMSON	0971	1041	0201	0501			
RCA	0971	1071	1081	1091	0201	1041	0501
REALISTIC	0631	1001	1011	1021	1031	0851	0201
	0501	0481	0321	0331	0501	0651	0771
SABA	0281	0351	0381	0421	0431	0471	0541
	0641	0651	0661	0671			
SAISHO	0231	0411	0441	0451	0551		
SALORA	0231	0241	0351				
SAMSUNG	0171	0181	0251	0281	0411	0491	0501
	0631	0661	0791	1101	1111		
SANYO	0021	0041	0081	0121	0171	0181	0201
	0231	0241	0451	0571	0651	0671	0701
	0711	0721					
SCHNEIDER	0011	0051	0061	0281	0461	0501	0581
	0591						
SEG	0091	0121	0151				
SELECO	0031	0051	0061	0351	0501	0561	
SHARP	0851	0511	0571	0201	0501		
SIEMENS	0071	0321	0331	0571	0631		
SINGER	0091	0471	0651				
SINUDYNE	0001	0091	0101	0131	0191	0231	0361
	0471	0501	0551	0581	0651		
SONY	0441	0451	0571	0681			
TANDBERG	0041	0301	0351	0431	0461	0571	0651
TATUNG	0091	0141	0171	0441	0451	0501	
TECHNICS	0371	0501	0511	0531	0761	0841	0911
	1061						
TELEFUNKEN	0071	0281	0381	0421	0431	0521	0601
	0621	0671					
TENSAI	0041						
THOMSON	0281	0351	0371	0381	0391	0421	0461
	0521	0541	0641	0971	1041		
THORN	0041	0071	0281	0291	0341	0421	0491
	0601	0671					
UNIVERSUM	0021	0491					
YAMAHA	0201	0501	0321	0331	0451	0511	0571
	0651	0771					
ZANUSSI	0031	0051	0061	0351	0501	0561	
ZENITH	0931						

Hinweise

- Sind mehrere Codes für die Marke Ihres Fernsehgeräts aufgeführt, probieren Sie jeden einzeln aus, bis Sie einen funktionsfähigen Code finden.
- Wenn Sie die Batterien in der Fernbedienung austauschen, muss der Markencode erneut festgelegt werden.

Anschließend können Sie das Fernsehgerät mit den nachstehenden Tasten steuern.

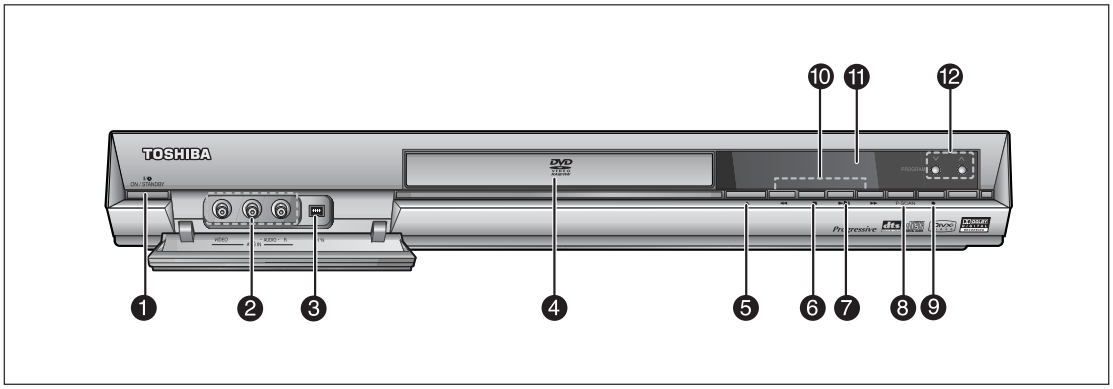
Taste	Funktion
ON/STANDBY	Zum Ein- und Ausschalten des Fernsehgeräts.
INPUT SEL.	Zum Auswählen einer externen Quelle.
TV VOL(+ oder -)	Zum Ändern der Lautstärke am Fernsehgerät.
PROG (∧ oder ∨)	Zum Auswählen des gewünschten Kanals.
0~9	Zum direkten Eingeben der Zahlen.

Hinweise

- Die einzelnen Funktionen stehen nicht auf allen Fernsehgeräten zur Verfügung. Sollten Probleme auftreten, bedienen Sie den Fernseher mit der zugehörigen Fernbedienung.

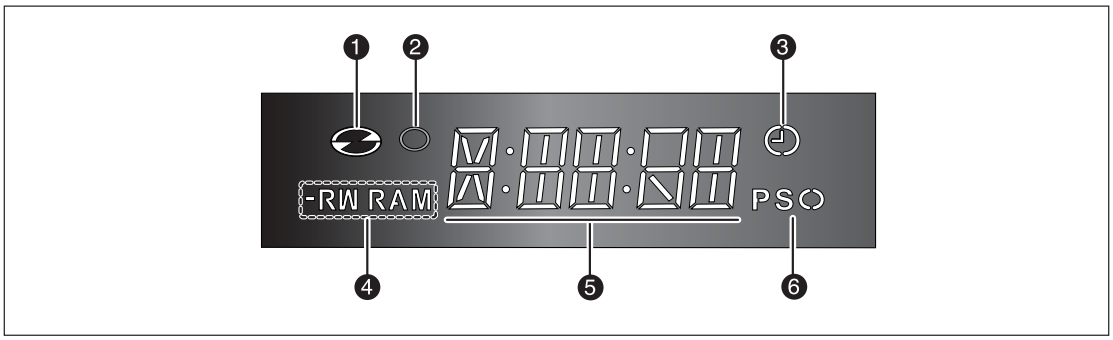
Beschreibung

Frontseite



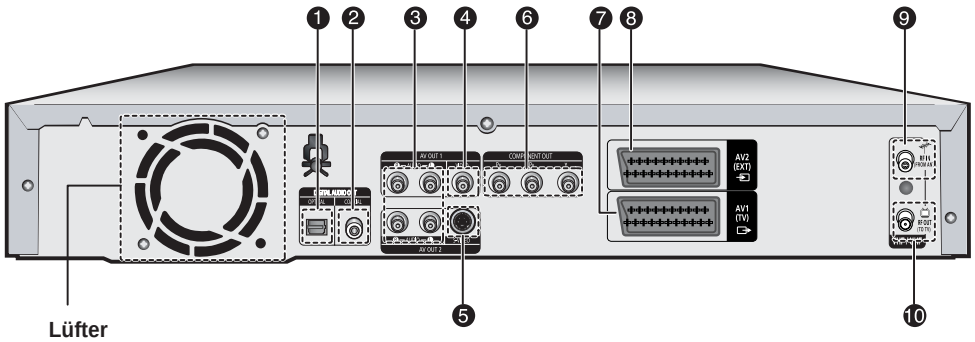
1. **ON/STANDBY**
   Zum Ein- oder Ausschalten des Recorders.
2. **AV3 INPUT**
   Zum Anschließen externer Geräte.
3. **DV-INPUT**
   Zum Anschließen externer Digitalgeräte über die DV-Buchse (z. B. eines Camcorders).
4. **DISK-FACH**
   Öffnet sich und nimmt eine Disk auf.
5. **OPEN/CLOSE**
   Zum Öffnen und Schließen des Disk-Fachs.
6. **STOPP**
   Zum Stoppen der Disk-Wiedergabe.
7. **WIEDERGABE/PAUSE**
   Zum Wiedergeben einer Disk sowie zum Unterbrechen der Wiedergabe oder Aufnahme.
8. **P.SCAN**
   Zum Auswählen des Modus für die Progressive Abtastung.
9. **REC**
   Startet die Aufnahme.
10. **SKIP/SEARCH**
    - Drücken Sie einmal kurz, um zum nächsten oder vorherigen Titel/Kapitel/Musiktitel zu gelangen.
    - Halten Sie die jeweilige Taste gedrückt, um vorwärts oder rückwärts zu suchen.
11. **DISPLAY**
    Zum Abrufen des Wiedergabestatus, der Angaben zu Titel/Kapitel/Zeit usw.
12. **PROGRAM (∧∨)**
    Zum Auswählen eines voreingestellten Kanals am Fernsehgerät. Identisch mit der Taste **PROG** auf der Fernbedienung.

Display auf der Gerätevorderseite



1. Leuchtet auf, wenn eine Disk eingelegt ist.
2. Leuchtet im Aufnahmemodus.
3. Leuchtet im Timermodus.
4. Leuchtet auf, wenn eine -R/RW/RAM eingelegt ist.
5. Anzeige für Spieldauer/Uhr/aktuellen Status.
6. Leuchtet bei der Progressiven Abtastung auf.

Rückseite



Lüfter
Der Lüfter ist ständig in Betrieb, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Beim Aufstellen des Geräts ist ein Abstand von mindestens 10 cm auf allen Seiten des Lüfters einzuhalten.

1. DIGITAL AUDIO OUT(OPTICAL)

Zum Anschließen eines Verstärkers mit digitalem Glasfaser-Audioeingang.

2. DIGITAL AUDIO OUT(COAXIAL)

Zum Anschließen eines Verstärkers mit digitalem Koaxial-Audioeingang.

3. AUDIO OUT

Zum Anschließen eines Audiokabels zum Audioeingang externer Geräte.

4. VIDEO OUT

Zum Anschließen eines Videokabels zum Eingang externer Geräte.

5. S-VIDEO OUT

Zum Anschließen eines S-Videokabels zum Eingang externer Geräte.

6. COMPONENT VIDEO OUT

Verbindung zu einem Gerät mit Komponentenvideoeingang.

7. AV1(TV) OUTPUT SCART-Anschluss

8. AV2(EXT) INPUT SCART-Anschluss

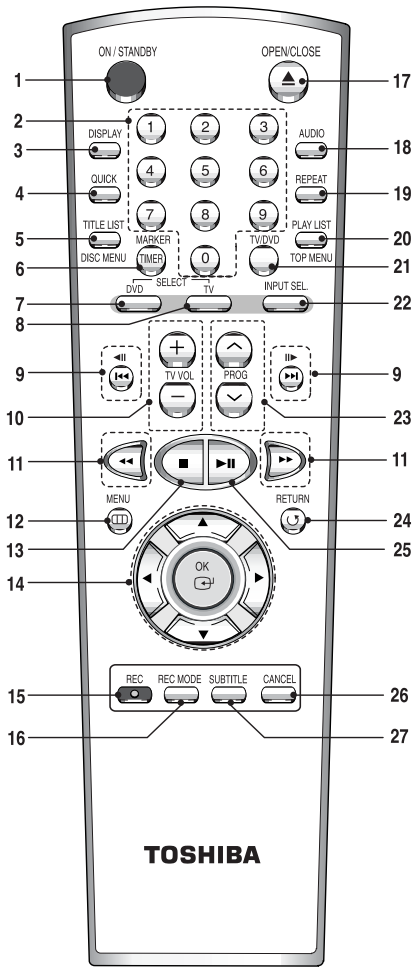
9. Eingang vom Antennenanschluss

10. Ausgang zum Fernsehanschluss

Hinweise

- Das Ausgangssignal des DVD-Players wird nicht über den Antennenanschluss übertragen. Um eine DVD auf dem Fernsehgerät wiedergeben zu können, müssen die Geräte über Audio-/Videokabel miteinander verbunden werden.

Überblick zur Fernbedienung



1. **Taste ON/STANDBY**
2. **Zifferntasten**
3. **Taste DISPLAY**
   Zum Abrufen der aktuellen Einstellungen oder des Disk-Status.
4. **Taste QUICK**
   Zum Abrufen des Status für die derzeit wiedergegebene Disk.
5. **Taste TITLE LIST/DISC MENU**
   Zum Öffnen der Aufnahmeliste bzw. des Disk-Menüs.
6. **Taste MARKER/TIMER**
   Zum Kennzeichnen einer Position bei der Wiedergabe einer Disk.
   Wenn Sie auf diese Taste drücken, gelangen Sie direkt zum Menü für den Modus der Timer-Aufnahme.
   Beim Anhalten einer Disk.
7. **Taste DVD**
   Drücken Sie diese Taste, wenn Sie einen DVD-Recorder verwenden.
8. **Taste TV**
   Zum Bedienen des Fernsehgeräts.
9. **Tasten für Vorwärts-./Rückwärtssprung**
   Mit diesen Tasten springen Sie vorwärts oder rückwärts durch eine Disk.
   Diese Tasten wirken außerdem als Taste **STEP**. Bei jedem Tastendruck gehen Sie um ein Bild vorwärts oder rückwärts (siehe Seite 55).
10. **Tasten TV VOL**
    Zum Einstellen der Lautstärke am Fernsehgerät.
11. **Tasten für Vorwärts-./Rückwärtssuche**
    Mit diesen Tasten durchsuchen Sie eine Disk in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung.
12. **Taste MENU**
    Zum Öffnen des DVD-Player-Menüs.
13. **Taste STOP**
    Zum Anhalten der Wiedergabe.
14. **Taste OK/Richtungstasten (Taste ▲▼◄►)**
15. **Taste REC**
    Zum Starten der Aufnahme auf DVD-RAM/-RW/-R.
16. **Taste REC MODE**
    Zum Abrufen des Aufnahmestatus (XP/SP/LP/EP).
17. **Taste OPEN/CLOSE**
    Disk-Fach öffnen und schließen.
18. **Taste AUDIO**
    Zur Auswahl der verschiedenen Audio-Funktionen, die von der eingelegten Disk unterstützt werden. (DVD-Modus)
19. **Taste REPEAT**
    Mit dieser Taste lassen Sie Titel, Kapitel, Tracks oder Disks wiederholt wiedergeben.
20. **Taste PLAY LIST/TOP MENU**
    Damit gelangen Sie zurück zum Hauptmenü oder können die Liste der Aufnahmen im Stopp-Modus anzeigen.
21. **Taste TV/DVD**
    (siehe Seite 19)
22. **Taste INPUT SEL.**
    Zur Auswahl des Line-Eingabesignals im externen Eingangsmodus.
    (PROG, AV INPUT oder DV INPUT)
23. **Taste PROG**
    Zum Auswählen voreingestellter Kanäle in einer bestimmten Reihenfolge.
    Identisch mit den Tasten **PROGRAM** auf der Frontseite.
24. **Taste RETURN**
    Zum vorherigen Menü zurückkehren.
25. **Taste PLAY/PAUSE**
    Zum Starten/Unterbrechen/Fortsetzen der Wiedergabe.
26. **Taste CANCEL (Abbrechen)**
27. **Taste SUBTITLE**
    Zum Umschalten der Sprache für die Untertitel der DVD.

Anschließen und Einrichten

In diesem Abschnitt werden verschiedene Methoden beschrieben, wie Sie den DVD-Recorder an andere externe Komponenten anschließen. Außerdem werden die Modi für die erste Einrichtung vorgestellt.

Kurzübersicht 18
DVD-Recorder anschließen 19
Zusätzliche Anschlüsse 19
Antenne + DVD-Recorder + externer Decoder + Fernsehgerät 20
Alternativen zum Anschließen des Videoausgangskabels 20
Alternativen zum Anschließen des Audioausgangskabels 22
Anschließen an AV3 IN- oder DV-Eingang 24

Kurzübersicht

In der Kurzübersicht finden Sie alles, was Sie zum Starten des Recorders brauchen.

DVD-Recorder anschließen

▼

Zusätzliche Anschlüsse

▼

Antenne + DVD-Recorder + externer Decoder + Fernsehgerät

▼

Alternativen zum Anschließen des Videoausgangskabels

▼

Alternativen zum Anschließen des Audioausgangskabels

▼

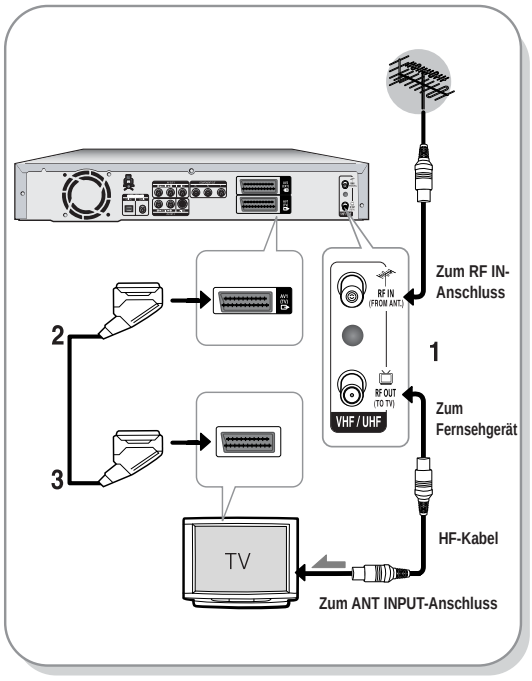
Anschließen an AV3 IN- oder DV-Eingang

00838A-D-R255SG-Deut-02~19 2005.6.24 7:11 PM Page 19

DVD-Recorder anschließen

Wenn das Fernsehgerät über einen SCART-Eingang verfügt, können Sie den DVD-Recorder über das SCART-Kabel an das Fernsehgerät anschließen.

1. Schließen Sie das RF-Kabel gemäß der Abbildung an.
2. Verbinden Sie ein Ende des SCART-Kabels mit dem AV1-Anschluss an der Rückseite des DVD-Recorders.
3. Stecken Sie das andere Ende in den entsprechenden Anschluss am Fernsehgerät ein.
4. Verbinden Sie den DVD-Recorder und das Fernsehgerät mit der Netzsteckdose.
5. Schalten Sie den DVD-Recorder und das Fernsehgerät ein.
6. Drücken Sie auf der Fernbedienung des Fernsehgerätes die Taste **INPUT SEL.**, bis das Video-Signal des DVD-Recorders auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird.

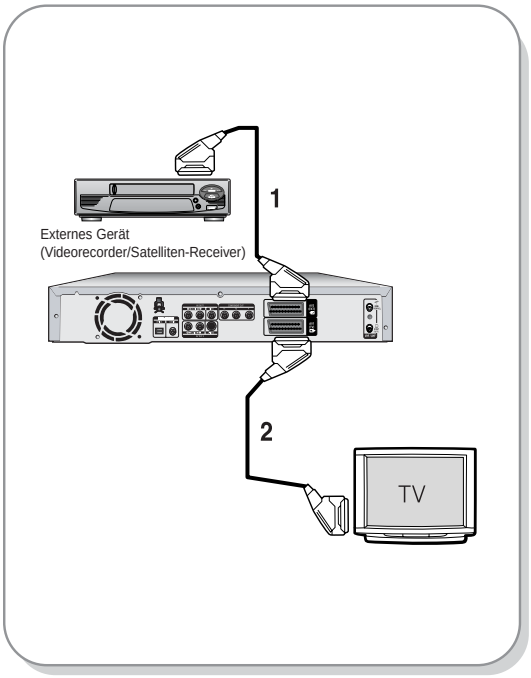


Hinweise

- Über die RF-Kabelverbindung dieses Produkts werden lediglich TV-Signale übertragen. Um DVDs über den DVD-Recorder anzusehen, verwenden Sie ein SCART-Kabel oder entsprechende Audio-/Videokabel.
- TV-Modus
  Drücken Sie die Taste **TV/DVD** auf der Fernbedienung. Im vorderen LED-Display wird TV angezeigt. (Alternativ schalten Sie den DVD-Recorder aus.)
  Nun können Sie Sendungen über das RF-Kabel ansehen.

Zusätzliche Anschlüsse

Der DVD-Recorder kann mit einem Satelliten- oder Digital-Receiver angeschlossen werden.



- DVD-Modus

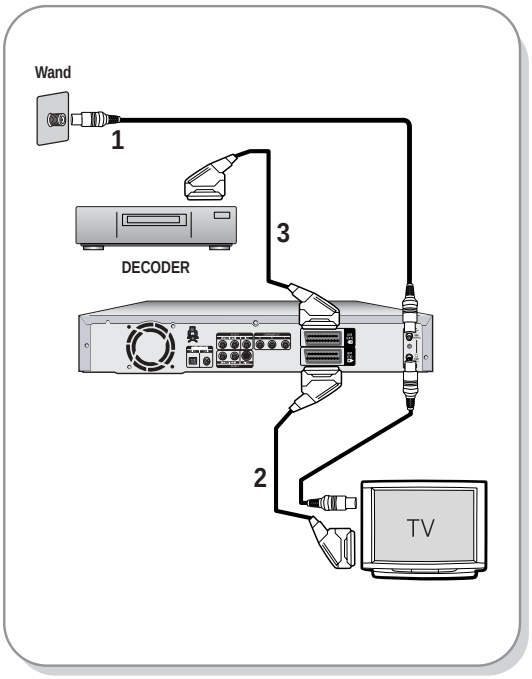
1. Verbinden Sie den AV2-Anschluss des DVD-Recorders über ein SCART-Kabel mit dem Videorecorder/Satelliten-Receiver oder dem Digital-Receiver.
2. Verbinden Sie den AV1-Anschluss mit dem SCART AV-Anschluss am Fernsehgerät.
3. Schalten Sie den DVD-Recorder, den Videorecorder/Satelliten-Receiver oder Digital-Receiver sowie das Fernsehgerät ein.
4. Stellen Sie den Eingangsmodus auf AV2 ein.

- TV-Modus

1. Drücken Sie die Taste **TV/DVD** auf der Fernbedienung. Im vorderen LED-Display wird TV angezeigt. (Alternativ schalten Sie den DVD-Recorder aus.)
2. Sie können auch dann Sendungen über einen an den DVD-Recorder angeschlossenen Satelliten- oder Digital-Receiver ansehen, wenn der DVD-Recorder ausgeschaltet ist.

Antenne + DVD-Recorder + externer Decoder + Fernsehgerät

Wenn Sie einen externen Decoder an den DVD-Recorder anschließen, können Sie auch verschlüsselte Programme (z.B. CANAL+ oder PREMIERE) über den integrierten TV-Tuner des DVD-Recorders empfangen.



1. Schließen Sie die HF-Antennenkabel gemäß der Abbildung an.
2. Verbinden Sie den AV1-Anschluss am Recorder über ein SCART-Kabel mit dem SCART AV-Anschluss am Fernsehgerät.
3. Verbinden Sie den AV2-Anschluss mit einem SCART-AV-Anschluss am Decoder.
4. Um die (kostenpflichtigen) Programme von CANAL+ zu empfangen, stellen Sie die entsprechenden Kanäle am DVD-Recorder über das Bildschirmmenü ein. (Informationen hierzu finden Sie auf Seite 29.)

Alternativen zum Anschließen des Videoausgangskabels

Das Videosignal kann auch ohne SCART-Kabel auf verschiedene Weise ausgegeben werden.
Wählen Sie eine der nachstehenden Anschlussmöglichkeiten aus.

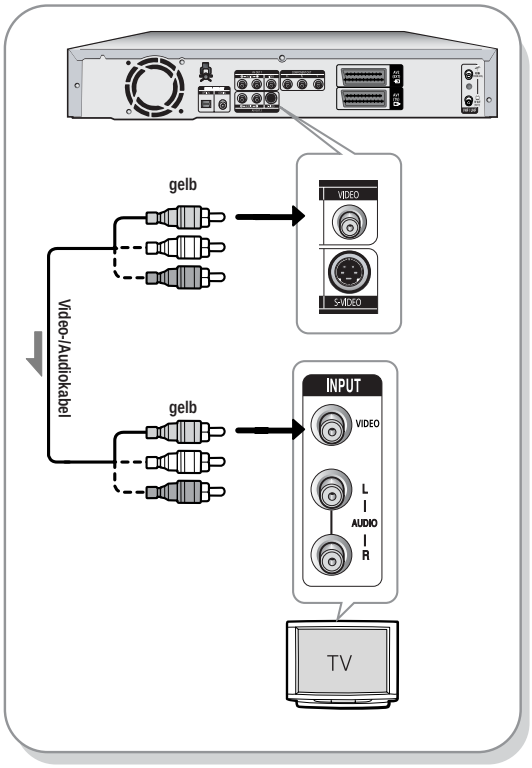
- **Fall 1:** Anschließen an einen Video- (Composite)-Ausgang
- **Fall 2:** Anschließen an einen S-Video-Ausgang
- **Fall 3:** Anschluss an die Komponentenvideoausgänge

S-Video-Ausgabemodus, Component Video-Ausgabemodus und progressiver Ausgabemodus

- Die S-Video- und Component-Video-Ausgabe stehen nur dann zur Verfügung, wenn Ihr Fernsehgerät einen S-Video- bzw. Component-Video-Eingang unterstützt. Falls die S-Video- oder Component-Video-Ausgabe nicht funktioniert, überprüfen Sie die Fernsehanschlüsse und die Einstellungen für das Eingangssignal am Fernsehgerät.
- Im Vergleich zur Standard-Videoausgabe mit Zeilensprung liefert die Progressive Abtastung doppelt so viele Videozeilen an das Fernsehgerät, so dass ein stabileres, flimmerfreies und klareres Bild entsteht.
  Diese Funktion ist nur bei Fernsehgeräten verfügbar, die die Progressive Abtastung unterstützen.
- Wiedergabe mit Progressiver Abtastung (576p)
  “Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass nicht alle hochauflösenden Fernsehgeräte vollständig mit diesem Produkt kompatibel sind und dass es daher bei der Wiedergabe zum Auftreten von Artefakten kommen kann. Falls beim Modell 575p Probleme bei der Wiedergabe mit Progressiver Abtastung auftreten, wird empfohlen, die Ausgabe auf Standarddefinition umzuschalten.
  Bei Fragen zur Kompatibilität Ihres Fernsehgerätes mit dem DVD-Recorder-Modell 575p wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Toshiba.”

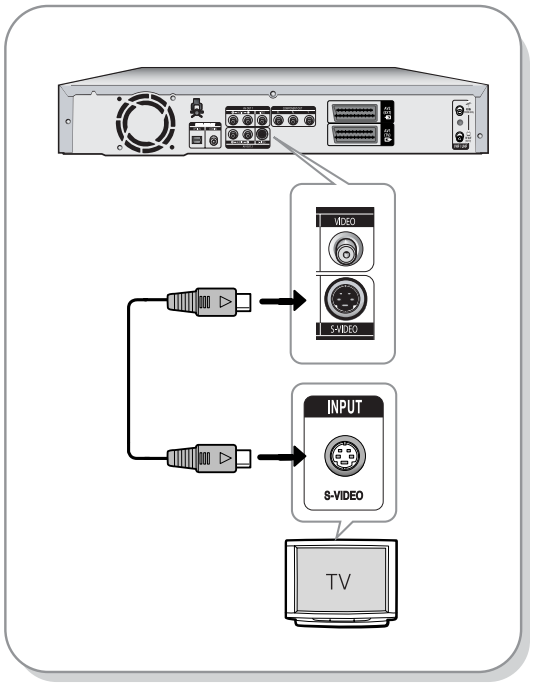
Fall 1: Anschließen an einen Video (Composite)-Ausgang

1. Verbinden Sie den VIDEO OUT-Anschluss (gelb) am DVD-Recorder über ein (gelbes) Videokabel mit dem VIDEO INPUT-Anschluss (gelb) am Fernsehgerät.
   - Diese Verbindung sorgt für eine gute Bildqualität.
2. Verbinden Sie die AV AUDIO OUT-Anschlüsse am DVD-Recorder über Audiokabel (weiß/rot) mit den AUDIO IN-Anschlüssen am Fernsehgerät (oder AV-Verstärker). (siehe Seiten 22–23)



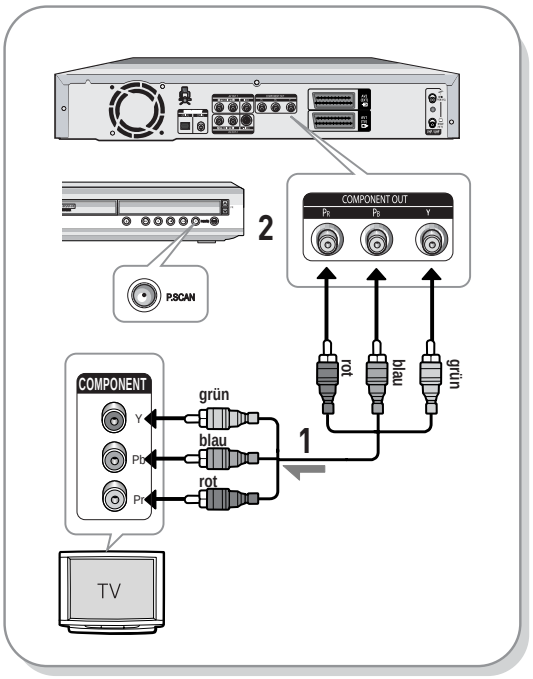
Fall 2: Anschließen an einen S-Video-Ausgang

1. Verbinden Sie den S-VIDEO OUT-Anschluss (gelb) am DVD-Recorder über ein (gelbes) Videokabel mit dem VIDEO INPUT-Anschluss (gelb) am Fernsehgerät.
2. Verbinden Sie die AUDIO OUT-Anschlüsse am DVD-Recorder über Audiokabel (weiß/rot) mit den AUDIO IN-Anschlüssen am Fernsehgerät (oder AV-Verstärker). (siehe Seiten 22–23)
   - Eine S-Video-Verbindung sorgt für bessere Bildqualität.



Fall 3: Anschluss an die Komponentenvideoausgänge

1. Verbinden Sie die Anschlüsse COMPONENT OUT (Y, P_B, P_R) am DVD-Recorder über Component-Video-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit den Anschlüssen COMPONENT IN (Y, P_B, P_R) am Fernsehgerät.
2. Verbinden Sie die AUDIO OUT-Anschlüsse am DVD-Recorder über Audiokabel (weiß/rot) mit den AUDIO IN-Anschlüssen am Fernsehgerät (oder AV-Verstärker). (siehe Seiten 22–23).
3. Nach dem Anschließen schlagen Sie auf Seiten 36–37 nach.
   - Eine Component Video-Verbindung sorgt für hohe Bildqualität und präzise Farbwiedergabe.



Hinweise

- Achten Sie auf die Farbkodierung. Die Component-Ausgänge Y, P_B, P_R am DVD-Recorder müssen jeweils mit dem zugehörigen Component-Eingang am Fernsehgerät verbunden werden.
- Die Progressive Abtastung ist nur dann verfügbar, wenn unter Video Out (Videoausgang) die Option Component ausgewählt ist. (Siehe Seite 36 nach)

Alternativen zum Anschließen des Audioausgangskabels

Das Audiosignal kann auch ohne SCART-Kabel auf verschiedene Weise ausgegeben werden.
Wählen Sie eine der nachstehenden Anschlussmöglichkeiten aus.

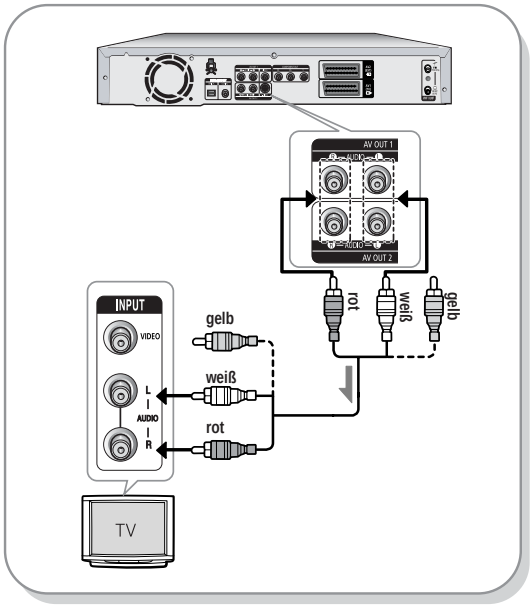
- **Fall 1:** Anschließen an das Fernsehgerät
- **Fall 2:** Anschließen an einen Stereoverstärker mit AV-Ausgängen
- **Fall 3:** Anschließen an einen AV-Verstärker mit Digitalausgang

Hergestellt unter Lizenz von Dolby® Laboratories. “Dolby” sowie das Doppel-D-Symbol sind Marken der Dolby® Laboratories.

“DTS” und “DTS Digital Surround” sind Marken von Digital Theater Systems, Inc.

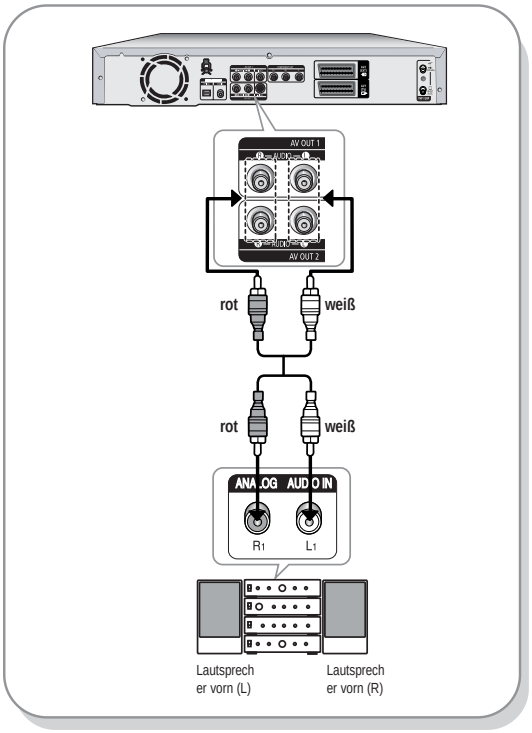
Fall 1:Anschließen an das Fernsehgerät

Falls Ihr Fernsehgerät mit Audioeingängen ausgestattet ist, verwenden Sie diese Verbindung.



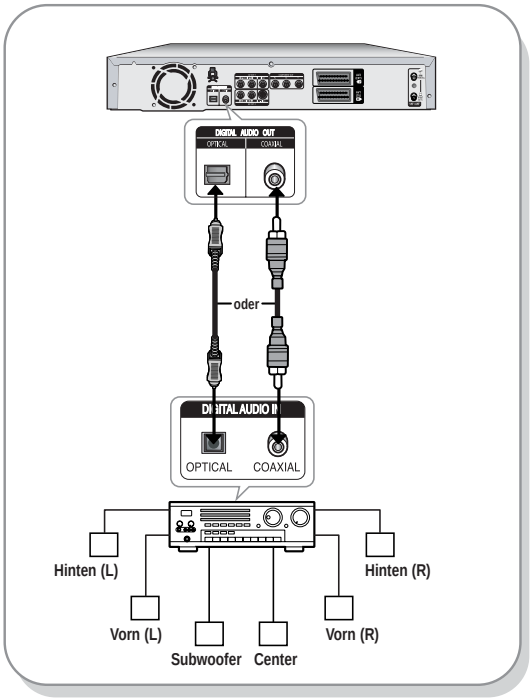
Fall 2: Anschließen an einen Stereoverstärker mit AV-Ausgängen

Falls Ihr Stereoverstärker nur über AUDIO INPUT-Anschlüsse (L und R) verfügt, verwenden Sie die AUDIO OUT-Anschlüsse.



Fall 3: Anschließen an einen AV-Verstärker mit Digitalausgang

Wenn Ihr AV-Verstärker mit Dolby Digital MPEG2- oder DTS-Decoder und einem Digitaleingang ausgestattet ist, verwenden Sie diese Verbindung. Um die Tonwiedergabe mit Dolby Digital oder DTS genießen zu können, müssen Sie die Audioeinstellungen entsprechend einrichten. (Siehe Seite 35)



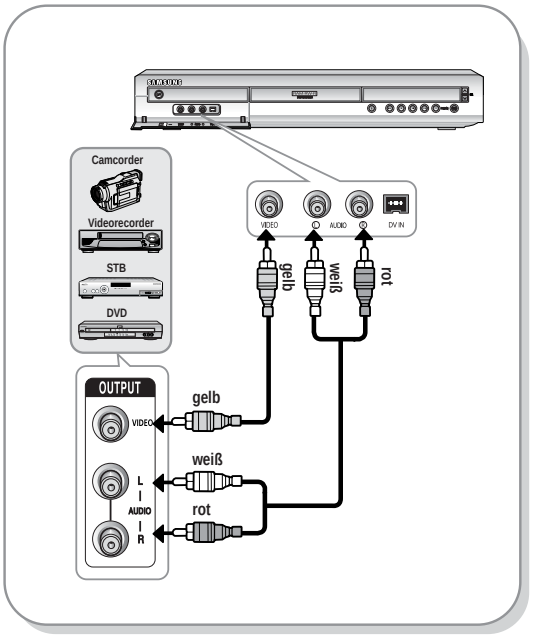
Anschließen an AV3 IN- oder DV-Eingang

Hiermit können Sie Ihren DVD-Recorder an andere externe Geräte anschließen und die Ausgabesignale dieser Geräte wiedergeben oder aufnehmen.

- **Fall 1:** Einen Videorecorder, eine Set-Top-Box (STB), einen DVD-Player oder einen Camcorder an die AV3 IN-Eingänge anschließen
- **Fall 2:** Ein DV-Gerät an den DV IN-Eingang anschließen

Fall 1: Einen Videorecorder, eine Set-Top-Box (STB), einen DVD-Player oder einen Camcorder an die AV3 IN-Eingänge anschließen

Hiermit können Sie einen Videorecorder oder ein externes Gerät an die AV3 IN-Eingänge am DVD-Recorder anschließen.
Sie können die Ausgabe der angeschlossenen Geräte (Videorecorder, STB, DVD-Player oder Camcorder) aufnehmen.

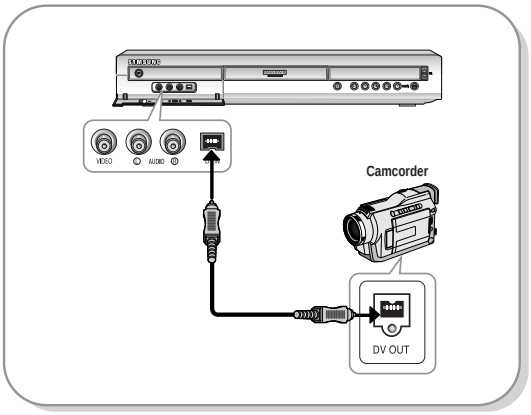


Hinweise

- Die AV 3 IN-Eingang wird automatisch ausgewählt. Falls der Eingang nicht automatisch ausgewählt wird, drücken Sie auf die Taste **INPUT SEL.**, und wählen Sie den richtigen Eingang aus.
- Kopiergeschützte Inhalte können nicht aufgenommen werden.

Fall 2: Einen Camcorder an den DV IN-Eingang anschließen

Falls Ihr digitaler Camcorder über einen DV-Ausgang verfügt, können Sie das Gerät an den DV-Eingang Ihres DVD-Recorders anschließen.



Hinweise

- Falls der Eingang nicht automatisch ausgewählt wird, drücken Sie auf die Taste **INPUT SEL.**, und wählen Sie den richtigen Eingang aus.

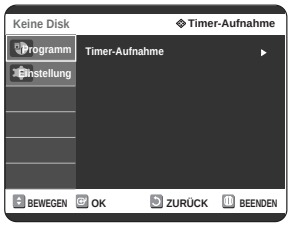
00838A-D-R255SG-Deut-20~43 2005.6.24 7:14 PM Page 25

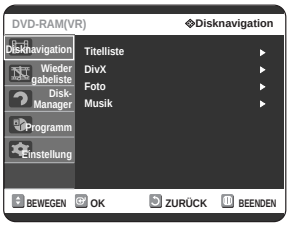
System-Setup-Programm

Navigation in den Bildschirmmenüs 25
Anschließen und automatisches Einrichten ...26
Uhrzeit einstellen 27
Kanäle über die automatische Einrichtung voreinstellen 28
Kanäle über die manuelle Einrichtung voreinstellen 29
Sprachoptionen einstellen 30
Einstellung “Zeit EP-Modus” 31
Automatische Kapitelerstellung 32
Optionen für die Anzeige auf der Gerätevorderseite einstellen 33
NICAM-Optionen einstellen 34
DivX(R)-Registrierung 34
Tonwiedergabeoptionen einstellen 35
Optionen für VIDEO OUTPUT einstellen ...36
Einstellung für Progressive Abtastung aktivieren 37
Einstellung für Progressive Abtastung deaktivieren 37
Anzeigeoptionen (Video) einstellen 38
Kindersicherung einstellen 39

Navigation in den Bildschirmmenüs

Über die Bildschirmmenüs lassen sich verschiedene Funktionen Ihres DVD-Recorders aktivieren und deaktivieren.
Mit den nachstehenden Schaltflächen können Sie die Bildschirmmenüs öffnen und in diesen Menüs navigieren.





1 Taste MENU

Mit dieser Taste auf der Fernbedienung öffnen Sie das Bildschirmmenü.
Drücken Sie die Taste erneut, um das Bildschirmmenü zu schließen.

2 Tasten ▲▼, ◄►

Mit diesen Tasten bewegen Sie das Auswahlfeld ▲▼, ◄► durch die Menüoptionen.

3 Taste OK

Mit dieser Taste auf der Fernbedienung bestätigen Sie neue Einstellungen.

4 Taste RETURN

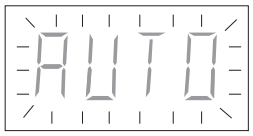
Mit dieser Taste auf der Fernbedienung können Sie zum zuletzt angezeigten Menübildschirm zurückgelangen bzw. das Bildschirmmenü schließen.

Anschließen und automatisches Einrichten

Wenn Sie Ihren DVD-Recorder das erste Mal an eine Steckdose anschließen, richtet sich das Gerät selbsttätig ein. Die Fernsehsender und die Uhrzeit werden im Speicher abgelegt. Dieser Vorgang nimmt einige Minuten in Anspruch. Anschließend ist Ihr DVD-Recorder sofort einsatzbereit.

1 Schließen Sie das HF-Kabel gemäß den Anweisungen auf Seite 19 an.
(Verbinden Sie den DVD-Recorder über das HF-Kabel und das SCART-Kabel mit dem Fernsehgerät.)

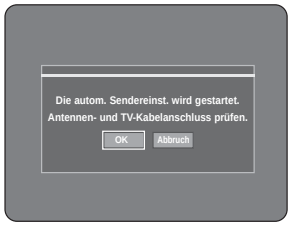
2 Stecken Sie den Netzstecker des DVD-Recorders in die Steckdose.
Die Anzeige „AUTO“ auf der Gerätevorderseite blinkt.



3 Wählen Sie mit den Zifferntasten die gewünschte Sprache aus.

Press 1 for English
Touche 2 pour Français
Drücken Sie 3 Für Deutsch
Pulsar 4 para Español
Premere 5 per Italiano
Druk op 6 voor Nederlands

4 Starten Sie die automatische Einrichtung.



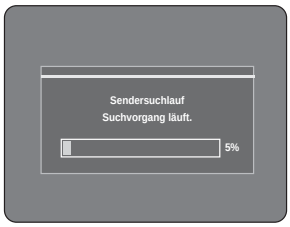
5 Wählen Sie die Option “Länderauswahl“ mit den Tasten ▼▲◄►, und wählen Sie Ihr Land aus.

• Beim Auswählen des Landes gelten die folgenden Abkürzungen:

A(Austria)	NL(Netherlands)	S(Sweden)	PL(Poland)
B(Belgium)	I(Italy)	CH(Swiss)	CZ (Czech)
DK(Denmark)	N(Norway)	TR(Turkey)	Andere
FIN(Finland)	P(Portugal)	GR(Greece)	
D(Deutschland)	E(Spain)	HU(Hungary)	

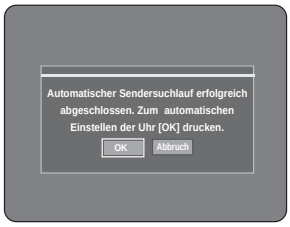
• Der DVD-Recorder sucht nach den Fernsehsendern; hierbei wird eine vordefinierte Einstellungsliste für das ausgewählte Land herangezogen.

6 Der automatische Sendersuchlauf wird gestartet.



• Die Anzahl der Sender, die automatisch im DVD-Recorder gespeichert werden, ergibt sich aus der Anzahl der gefundenen Sender.

7 Innerhalb von 10 Sekunden nach Abschluss des automatischen Sendersuchlaufs wird die automatische Uhrzeiteinstellung gestartet.
Soll die automatische Uhrzeiteinstellung sofort gestartet werden, drücken Sie die Taste **OK**. Falls die Uhrzeit nicht automatisch eingestellt werden soll, drücken Sie die Taste **CANCEL** oder **MENU**.


Automatischer Sendersuchlauf erfolgreich abgeschlossen. Zum automatischen Einstellen der Uhr [OK] drucken.
OK
Abbruch

8 Warten Sie ab, bis das aktuelle Datum und die Uhrzeit eingeblendet werden.
Um die automatische Uhrzeiteinstellung zu beenden, drücken Sie die Taste **MENU**.

9 Prüfen Sie das Datum und die Uhrzeit.

- Sind die Angaben korrekt, drücken Sie die Taste **OK**. Wenn Sie nicht die Taste **OK** drücken, werden das Datum und die Uhrzeit automatisch nach 5 Sekunden gespeichert. Das Datum und die Uhrzeit werden gespeichert.
- Sind die Angaben nicht richtig, korrigieren Sie die Uhrzeit, das Datum und die Jahreszahl mit den Tasten ▼▲◄► oder den Zifferntasten. Drücken Sie die Taste **OK**. Das Datum und die Uhrzeit werden gespeichert. Falls die Uhrzeit geändert werden soll, können Sie sie auch manuell einstellen. (siehe Seite 27)

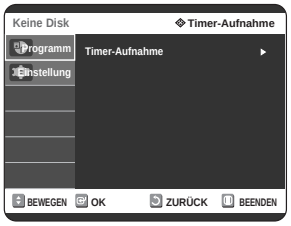
Hinweise

- Ihr DVD-Recorder ist nun einsatzfähig. Die Funktion für die automatische Einrichtung beim Anschließen des Geräts ist bereits festgelegt. Soll diese festgelegte Funktion geändert werden, nehmen Sie die Voreinstellung der Sender im Bildschirmmenü „Kanäle über die manuelle Einrichtung voreinstellen“ vor. (siehe Seite 29)
- Um die automatische Einrichtung zu starten, entnehmen Sie die Disk aus dem DVD-Recorder, schalten Sie das Gerät aus, und halten Sie dann die Taste ■ (**STOP**) mindestens 5 Sekunden lang gedrückt.

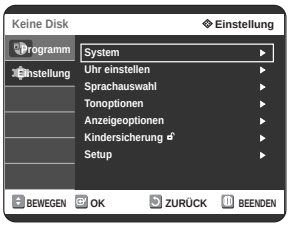
Uhrzeit einstellen

Über dieses Menü stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein. Für Timer-Aufnahmen muss die Uhrzeit eingestellt werden.

1 Drücken Sie im Stoppmodus ohne eingelegte Disk die Taste **MENU.**



2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.



3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Uhr einstellen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

Stellen Sie die Uhrzeit, das Datum oder das Jahr mit den Navigationstasten ▲▼◄► ein. Mit den Zifferntasten können Sie die Uhrzeit direkt eingeben. Der Wochentag wird automatisch angezeigt.

4 Drücken Sie die Tasten ▲▼, um **Ein** für die automatische Uhrzeiteinstellung auszuwählen.

5 Drücken Sie die Taste **OK**. Das Datum und die Uhrzeit werden gespeichert.

Falls Sie nicht die Taste **OK** drücken, werden die Angaben nicht gespeichert.

Hinweise

- Um die automatische Uhrzeiteinstellung verwenden zu können, muss das HF-Kabel angeschlossen sein. (Siehe Seite 19.)
- Der DVD-Recorder stellt die Uhrzeit automatisch nach dem Zeitsignal ein, das in den Kanälen PR1 bis PR5 übertragen wird. Wenn Sie die automatische Uhrzeiteinstellung nicht benötigen, wählen Sie Aus.

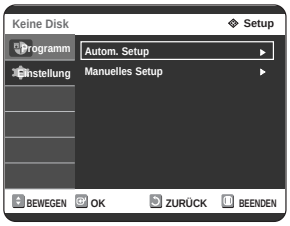
Kanäle über die automatische Einrichtung voreinstellen

Mit dieser Funktion können Sie den Tunerbereich für den DVD-Recorder manuell auf Antenna (Antenne) oder Cable (Kabel) einstellen, abhängig davon, was bei der ersten Einrichtung an den ANT IN-Eingang angeschlossen wurde.

1 Drücken Sie im Stoppmodus ohne eingelegte Disk die Taste **MENU**.

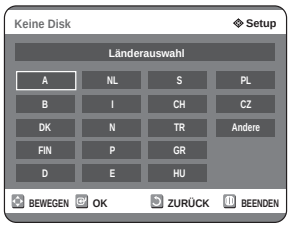
2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Setup**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.



4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Autom. Setup**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Die Meldung “Ihre Daten werden gelöscht. Mit [OK] fortfahren, mit [MENU] beenden.” wird angezeigt.

5 Wählen Sie mit den Tasten ▼▲◄► die Option “**Länderauswahl**”.
• Der DVD-Recorder sucht nach den Fernsehsendern; hierbei wird eine vordefinierte Einstellungsliste für das ausgewählte Land herangezogen.



Beim Auswählen des Landes gelten die folgenden Abkürzungen:

A(Austria)	NL(Netherlands)	S(Sweden)	PL(Poland)
B(Belgium)	I(Italy)	CH(Swiss)	CZ (Czech)
DK(Denmark)	N(Norway)	TR(Turkey)	Andere
FIN(Finland)	P(Portugal)	GR(Greece)	
D(Deutschland)	E(Spain)	HU(Hungary)	

6 Drücken Sie zum Fortsetzen auf **OK**.
Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie die Taste **MENU**.

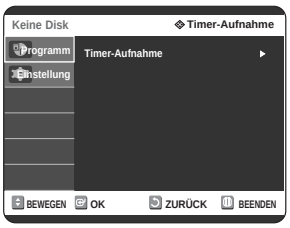
7 Der Sendersuchlauf wird gestartet.
Mit der Taste **OK** können Sie die automatische Einrichtung beenden.

00838A-D-R255SG-Deut-20~43 2005.6.27 5:5 PM Page 29

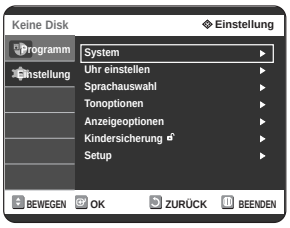
Kanäle über die manuelle Einrichtung voreinstellen

Es ist möglich, die Liste der voreingestellten Kanäle um Kanäle zu ergänzen, die beim automatischen Sendersuchlauf nicht erfasst wurden.
Des Weiteren können Sie nicht benötigte Kanäle löschen. Auch die Reihenfolge der Kanäle ist programmierbar.

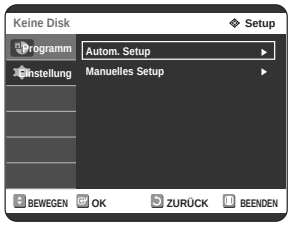
1 Drücken Sie im Stoppmodus ohne eingelegte Disk die Taste **MENU**.



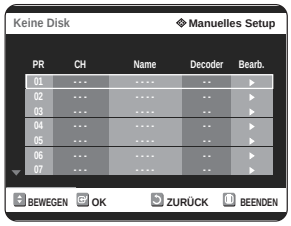
2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ► button.



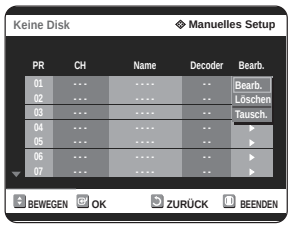
3 Wählen Sie mit den Tasten▲▼ die Option **Setup**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.



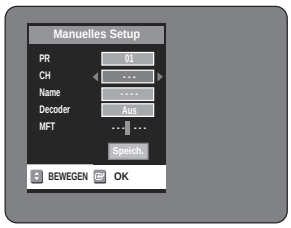
4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Manuelles Setup**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.



5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ ein Programm (**PR**) aus, das bearbeitet, gelöscht oder getauscht werden soll, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►. Wählen Sie **Bearb.**, **Löschen** oder **Tausch.**.



• **Bei der Option Bearb.** : Fügen Sie ein neues Programm (PR) hinzu, oder bearbeiten Sie ein vorhandenes Programm (**PR**). Ändern Sie die PR-Informationen (CH, Name, Decoder, MFT), wählen Sie **Speich.**, und drücken Sie die Taste **OK**.



- **CH** : Stellen Sie den Kanal mit den Tasten ◄► oder den Zifferntasten ein.
- **Name** : Es wird der Sendername angezeigt, der automatisch im Sendesignal erkannt wurde. Falls der Sendername nicht erkannt wurde, können Sie den Namen mit den Tasten ▲▼◄► eingeben.
- **Decoder** : Bei der Option On (Ein) können Sie Sendungen auf verschlüsselten Kanälen über einen externen Decoder aufnehmen. Bevor Sie diese Einstellung aktivieren, beachten Sie die Anweisungen zum Anschließen eines externen Decoders auf Seite 20.
- **MFT** : Mit den Tasten ◄► nehmen Sie die Feinabstimmung der Kanalfrequenz vor.

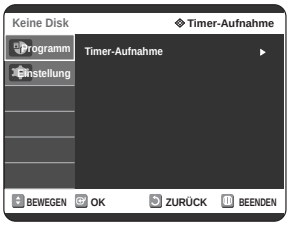
• **Bei der Option Löschen :** Die Kanalinformationen für das ausgewählte Programm (PR) werden entfernt.

• **Bei der Option Tausch. :** Sie können die Kanalinformationen für zwei Programme (PR) tauschen. Um beispielsweise PR2 und PR5 zu tauschen, wählen Sie bei PR2 die Option Swap (Tausch.), und drücken Sie bei PR5 die Taste **OK** oder ►.

Sprachoptionen einstellen

Wenn Sie Voreinstellungen für Audio, Untertitel, Disk-Menü, Bildschirmmenü und DivX-Untertitelsprache vornehmen, gelten diese fortan bei jeder Wiedergabe eines Filmes.
Ist eine gewählte Sprache nicht verfügbar, wird automatisch die Originalsprache der DVD ausgewählt.

1 Drücken Sie im Stoppmodus ohne eingelegte Disk die Taste **MENU**.



2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Während der Wiedergabe einer Disk sind die Einstellungsfunktionen nicht verfügbar.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Sprachauswahl**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Das Menü für die Sprachauswahl wird geöffnet.

4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Sprachoption aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

- **Tonoptionen :** Für die Tonwiedergabe.
- **Untertitel :** Für die Untertitel auf der Disk.
- **Diskmenü :** Für das Menü auf der Disk.
- **Bildschirmmenü :** Für das Player-Menü Ihres DVD-Recorders.
- **DivX-Untertitel:** Wählen Sie eine unterstützte DivX-Untertitel-Sprache nach Region aus.

Western	English, Breton, Catalan, Danish, Dutch, Faroese, Finnish, French, Gaelic, German, Icelandic, Irish, Italian, Norwegian, Portuguese, Spanish und Swedish
Central	English, Albanian, Croatian, Czech, Hungarian, Polish, Romanian, Slovak, Slovene und Serbian(Latin)
Greek	English und modern Greek

5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

Hinweise

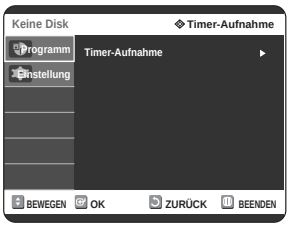
- Durch Drücken der Taste **RETURN** oder ◄ gelangen Sie zurück ins vorherige Menü. Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü zu verlassen.
- Die ausgewählte Sprache wird nur dann verwendet, wenn sie auf der Disk unterstützt wird.
- Falls die Untertitel-Sprache nicht in durchgängiger Schrift dargestellt wird, ändern Sie die DivX-Untertitel auf die entsprechende Region.
  Falls das Problem damit immer noch nicht gelöst ist, wird das Format nicht unterstützt.

00838A-D-R255SG-Deut-20~43 2005.6.24 7:15 PM Page 31

Einstellung “EP-Modus-Zeit”

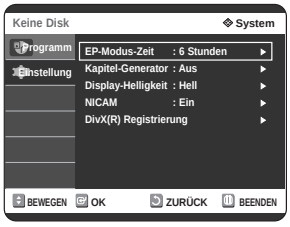
Sie können unter vier Aufnahmemodi wählen; drücken Sie hierzu wiederholt die Taste **REC MODE**.
Der EP-Modus ist einer von vier Aufnahmemodi (XP, SP, LP, EP). Im EP-Modus (für "Extended Play", verlängerte Spieldauer) können Sie die Aufnahmezeit auf 6 oder 8 Stunden festlegen.

1 Drücken Sie im Stoppmodus ohne eingelegte Disk die Taste **MENU**.

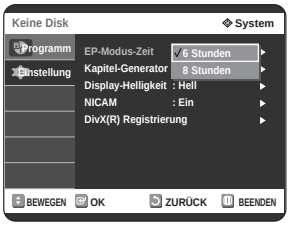


2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Während der Wiedergabe einer Disk sind die Einstellungsfunktionen nicht verfügbar.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **System**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Das Systemmenü wird geöffnet.



4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **EP-Modus-Zeit**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.



5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Zeit aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

Automatische Kapitelerstellung

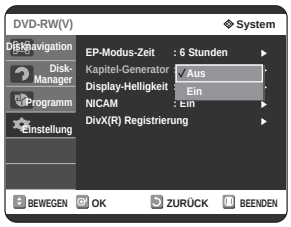
Diese Funktion steht nur für DVD-RWs (Videomodus) und DVD-Rs zur Verfügung.

1 Drücken Sie im Stoppmodus ohne eingelegte Disk die Taste **MENU**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

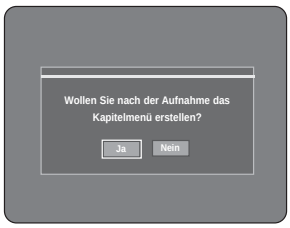
3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **System**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Das Systemmenü wird geöffnet.

4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Kapitel-Generator**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.



5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Ein** oder **Aus**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
- Aus : Wählen Sie diese Option, wenn keine Kapitel automatisch erstellt werden sollen.
- Ein : Wählen Sie diese Option, wenn die Kapitel automatisch erstellt werden sollen.

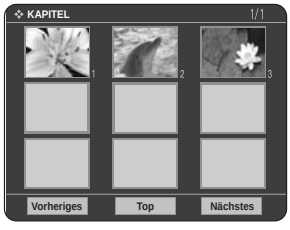
6 Drücken Sie die Taste **REC**, um die Aufnahme zu starten. (Weitere Informationen zum Einstellen der Aufnahmegeschwindigkeit finden Sie auf Seite 44.) Die Meldung „Wollen Sie nach der Aufnahme das Kapitelmenü erstellen?" wird angezeigt.



7 Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.
Ein neues Kapitel wird gemäß dem ausgewählten Aufnahmemodus angelegt. Im XP- und SP-Modus ist ein Kapitel etwa 5 Minuten lang, im LP- und EP-Modus dagegen etwa 15 Minuten.

8 Drücken Sie die Taste **STOP**, um die Aufnahme zu beenden.

9 Um die erstellten Kapitel abzurufen, fixieren Sie die Disk (Siehe Seite 86), und drücken Sie die Taste **DISC MENU**.
Das Kapitelmenü wird geöffnet.



VORSICHT

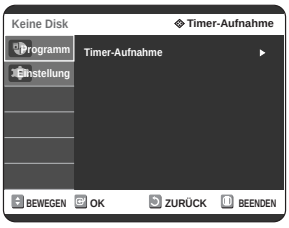
- Die automatische Kapitelerstellung funktioniert nicht bei Timer-Aufnahmen und auch nicht, wenn Sie das Gerät ausschalten.
- Die Fixierung von DVD-Rs kann nicht aufgehoben werden.

00838A-D-R255SG-Deut-20~43 2005.6.24 7:15 PM Page 33

Optionen für die Anzeige auf der Gerätevorderseite einstellen

Stellen Sie die Helligkeit für die Anzeige auf der Gerätevorderseite ein.

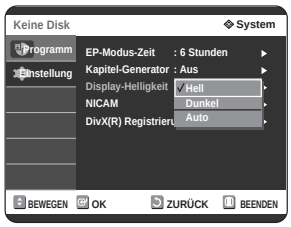
1 Drücken Sie im Stoppmodus ohne eingelegte Disk die Taste **MENU**.



2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **System**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Das Systemmenü wird geöffnet.

4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Display-Helligkeit**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.



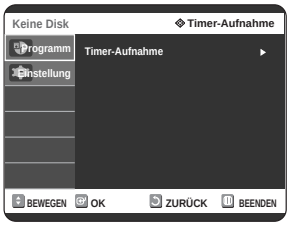
5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Option aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

- Hell : Stellt die Anzeige auf der Gerätevorderseite hell dar.
- Dunkel : Stellt die Anzeige auf der Gerätevorderseite dunkel dar.
- Auto : Das Display auf der Vorderseite wird beim Ausschalten des Geräts automatisch abgeblendet.

NICAM-Optionen einstellen

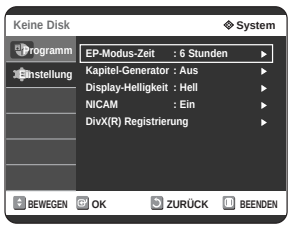
NICAM-Programme sind in drei Kategorien unterteilt: NICAM Stereo, NICAM Mono und zweisprachig (Übertragung in einer anderen Sprache).
Die NICAM-Programme werden stets von einer Standard-Monosignalübertragung begleitet, und Sie können das gewünschten Tonsignal auswählen, indem Sie NICAM aktivieren oder deaktivieren.

1 Drücken Sie im Stoppmodus ohne eingelegte Disk die Taste **MENU**.

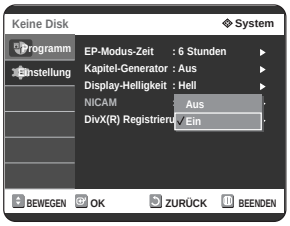


2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **System**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Das Systemmenü wird geöffnet.



4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **NICAM**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.



5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Ein** oder **Aus**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

- Aus: Verwenden Sie diese Option nur dann, wenn das Standard-Monosignal einer NICAM-Sendung aufgenommen werden soll, weil das Stereosignal aufgrund schlechter Empfangsbedingungen verzerrt ist.
- Ein: NICAM-Modus

DivX(R)-Registrierung:

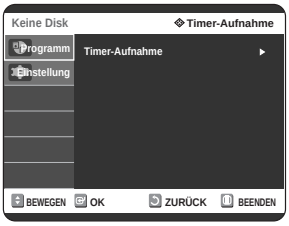
Registrieren Sie diesen DVD-Recorder mit Hilfe des Registrierungscodes mit dem DivX(R) Video-On-Demand-Format.
Weitere Informationen finden Sie unter www.divx.com/vod.

00838A-D-R255SG-Deut-20~43 2005.6.24 7:15 PM Page 35

Tonwiedergabeoptionen einstellen

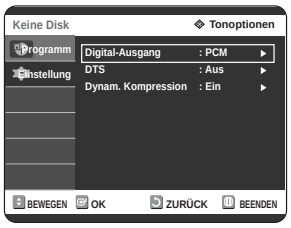
Der DVD-Rekorder kann an einen externen Verstärker oder ein Home Theater angeschlossen werden.
Mit diesen Optionen können Sie Toneinstellungen ändern und an Ihr Audiosystem anpassen.

1 Drücken Sie im Stoppmodus ohne eingelegte Disk die Taste **MENU**.

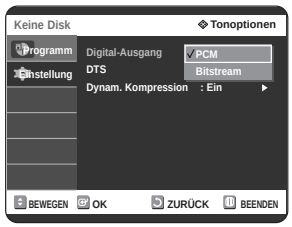


2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die **Tonoptionen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Das Menü für die Audioeinstellungen wird geöffnet.



4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Audio-Option aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.



5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Option aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

Hinweise

- Durch Drücken der Taste **RETURN** oder ◄ gelangen Sie zurück ins vorherige Menü. Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü zu verlassen.

Tonwiedergabeoptionen

Digital-Ausgang

1. PCM : Wählen Sie diese Option, wenn kein Gerät zum Decodieren des Dolby Digital-Signals (oder des MPEG-2-Signals) vorhanden ist. Beim Wiedergeben eines Dolby Digital-Soundtracks (oder MPEG-2-Soundtracks) wird die digitale Ausgabe in PCM Stereo umgewandelt.
2. Bitstream : Dolby Digital-Ton (oder MPEG-2-Ton) wird als Bitstream wiedergegeben. Wählen Sie diese Option, wenn Ihr AV-Receiver oder AV-Verstärker mit einem Dolby Digital-Decoder (oder MPEG-2-Decoder) ausgestattet ist.

Hinweise

- Die Einstellung für den digitalen Ausgang gilt sowohl für Dolby Digital-Tonsignale als auch für MPEG-2-Tonsignale. Ein LPCM-Soundtrack wird stets als PCM wiedergegeben.
  Die Einstellung für den digitalen Ausgang wird hierbei außer Acht gelassen.
- Wählen Sie den richtigen digitalen Ausgang; ansonsten ist kein Ton oder nur lautes Rauschen zu hören.

DTS

1. **Aus** : Das DTS-Signal wird nicht ausgegeben. Wählen Sie diese Option, wenn Ihr AV-Receiver oder AV-Verstärker nicht mit einem DTS-Decoder ausgestattet ist.
2. **Ein** : Beim Wiedergeben eines DTS-Tracks wird der DTS-Bitstream über den digitalen Ausgang ausgegeben. Wählen Sie diese Option nur dann, wenn Ihr AV-Receiver oder AV-Verstärker mit einem DTS-Decoder ausgestattet ist.

Hinweise

- Beim Wiedergeben eines DTS-Soundtracks werden keine Tonsignale über den AV-Audioausgang ausgegeben.

Dynamische Kompression

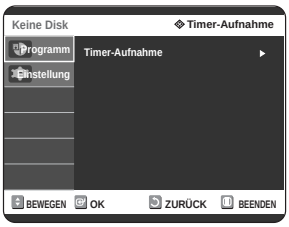
Diese Option ist nur dann verfügbar, wenn ein Dolby Digital-Signal erkannt wird.

1. **Aus** : Hiermit können Sie den Film mit dem Standard-Dynamikbereich genießen.
2. **Ein** :Wenn Sie Film-Soundtracks mit niedriger Lautstärke oder über kleinere Lautsprecher wiedergeben, kann eine angemessene Kompression erfolgen, damit leise Passagen besser hörbar und dramatische Höhepunkte nicht zu laut werden.

Optionen für Video Output einstellen

Eine RGB- oder Component-Video-Verbindung sorgt für eine hohe Bildqualität.

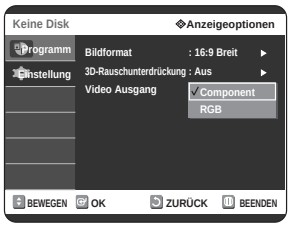
1 Drücken Sie im Stoppmodus ohne eingelegte Disk die Taste **MENU**.



2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Anzeigeoptionen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Das Menü für die Anzeigeeinstellungen wird geöffnet.

4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Video Ausgang**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.



Component	Wählen Sie diese Option, wenn der Recorder über einen Component-Anschluss an ein Fernsehgerät angeschlossen ist.
RGB	Wählen Sie diese Option, um RGB-Signale wiedergeben zu lassen.

5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Option aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

Im Component-Modus können Sie die Video-Ausgabe auf Progressive (Progressive Abtastung; P.SCAN) oder Interlace (Zeilensprung) einstellen. (siehe Seite 37)

Die nachstehenden Video-Ausgänge stehen zur Verfügung.

Verfügbarer Videoausgang

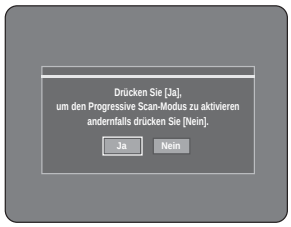
Einstellungsmodus / Ausgang		Component-Modus		RGB-Modus
		P.SCAN deaktiviert (Abtastung im Zeilensprungverfahren)	P.SCAN aktiviert	
Component-Ausgang (Y, Pb, Pr)		O	O (Fernsehgerät mit Progressiver Abtastung)	X
AV1 SCART	R, G, B	X	X	O
	Composite	O	X	X
AV2 SCART	Composite	O	X	O
Composite-Video-Ausgang		O	X	O
S-Video-Ausgang		O	X	O

00838A-D-R255SG-Deut-20~43 2005.6.24 7:15 PM Page 37

Einstellung für Progressive Abtastung aktivieren

Wenn das Fernsehgerät die Progressive Abtastung unterstützt, drücken Sie die Taste **P.SCAN** auf der Vorderseite des Geräts; hiermit erzielen Sie eine höhere Bildqualität.

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **P.SCAN** auf der Vorderseite des DVD-Recorders.
Die Meldung “Drücken Sie [Ja], um den Progressive Scan-Modus zu aktivieren andernfalls drücken Sie [Nein].” wird angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.



2 Die Meldung “Bitte aktivieren Sie an Ihrem Fernsehgerät den Progressive Scan-Eingang. Zur Deaktivierung drücken Sie die Stopptaste.” wird angezeigt. Drücken Sie die Taste **OK**.

Bitte aktivieren Sie an Ihrem Fernsehgerät
den Progressive Scan-Eingang.
Zur Deaktivierung drücken Sie die Stopptaste.
OK

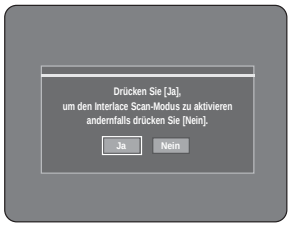
3 Die Meldung “Videoausgabe im Progressive Scan-Modus” wird angezeigt.

Hinweise

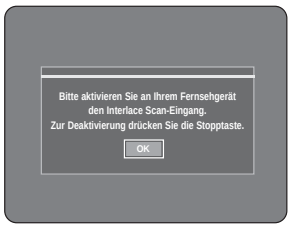
- Die Progressive Abtastung ist nur dann verfügbar, wenn unter Video Out (Videoausgang) die Option Component ausgewählt ist.
- Wenn Sie während der Wiedergabe die Taste **P.SCAN** auf der Vorderseite des DVD-Recorders drücken, wird die Meldung “Diese Funktion ist nur im Stoppmodus möglich” angezeigt.
- Die Progressive Abtastung ist nur dann verfügbar, wenn sich der DVD-Recorder im Stoppmodus befindet.

Einstellung für Progressive Abtastung deaktivieren

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **P.SCAN** auf der Vorderseite des DVD-Recorders.
Die Meldung “Drücken Sie [Ja], um den Interlace Scan-Modus zu aktivieren andernfalls drücken Sie [Nein].” wird angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.



2 Die Meldung “Bitte aktivieren Sie an Ihrem Fernsehgerät den Interlace Scan-Eingang. Zur Deaktivierung drücken Sie die Stopptaste.” wird angezeigt. Drücken Sie die Taste **OK**.


Bitte aktivieren Sie an Ihrem Fernsehgerät
den Interlace Scan-Eingang.
Zur Deaktivierung drücken Sie die Stopptaste.
OK

3 Die Meldung “Videoausgabe im Interlace Scan-Modus” wird angezeigt.

Hinweise

- Drücken Sie nicht die Taste **P.SCAN**, wenn Sie ein TV-Gerät benutzen, das den Progressive-Modus nicht unterstützt. Andernfalls wird kein Bild angezeigt.
- Wenn Ihr Fernseher den Progressive-Modus nicht unterstützt und die Taste **P.SCAN** versehentlich gedrückt wird, muss der Progressive-Modus deaktiviert werden. Drücken Sie dazu dreimal die Taste **P.SCAN** auf der Frontblende. Das Bild wird wieder angezeigt, sobald die **PSO**-LED auf dem Display der Frontblende erlischt.

00838A-D-R255SG-Deut-20~43 2005.6.24 7:15 PM Page 38

Anzeigeoptionen (Video) einstellen

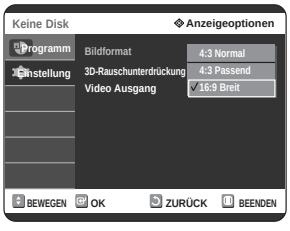
Mit dieser Funktion legen Sie die Einstellungen für den Bildschirm fest.

1 Drücken Sie im Stoppmodus ohne eingelegte Disk die Taste **MENU**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Anzeigeoptionen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Das Menü für die Anzeigeeinstellungen wird geöffnet.

4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Anzeigeoption aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.



5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Option aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

Hinweise

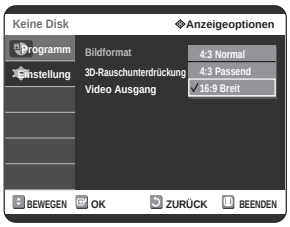
- Durch Drücken der Taste **RETURN** oder ◄ gelangen Sie zurück ins vorherige Menü. Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü zu verlassen.

Anzeigeoptionen (Video)

Diese Funktion ist abhängig vom Disk-Typ und steht bei einigen Disk-Typen ggf. nicht zur Verfügung.

Bildformat

Sie haben die Möglichkeit, entsprechend Ihrem Fernsehgerät das Bildformat zu wählen.



- **4:3 Normal:** Mit dieser Einstellung können Sie auf einem Fernseher mit dem Bildformat 4:3 eine DVD im Breitbildformat 16:9 wiedergeben. Am oberen und unteren Rand sind schwarze Balken zu sehen.
- **4:3 Passend:** Mit dieser Einstellung können Sie eine DVD im normalen Fernsehformat wiedergeben, bei dem der zentrale Bildbereich des Breitbildformats 16:9 zu sehen ist. Rechter und linker Bildrand werden abgeschnitten.
- **16:9 Breit :** Mit dieser Einstellung kann das volle Breitbildformat 16:9 auf einem Breitbildfernseher angezeigt werden.

3D-Rauschunterdrückung (bewegungsabhängige Rauschunterdrückung)

- **Ein** : Liefert ein besseres Bild durch Rauschunterdrückung (für die Aufnahme).
- **Aus** : Normal

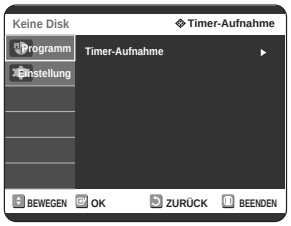
00838A-D-R255SG-Deut-20~43 2005.6.24 7:15 PM Page 39

Kindersicherung einstellen

Die Kindersicherung funktioniert in Verbindung mit der entsprechenden Einstellung auf der DVD und verhindert, dass Ihre Kinder für sie nicht geeignete Filme ansehen.
Eine DVD kann bis zu 8 Alterseinstufungen enthalten.

DVD-VIDEO

1 Drücken Sie im Stoppmodus ohne eingelegte Disk die Taste **MENU**.



2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Kindersicherung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

4 Geben Sie das vierstellige Passwort mit den Zifferntasten **0** bis **9** auf der Fernbedienung ein.
Die Meldung „Passwort bestätigen" wird angezeigt. Geben Sie Ihr Passwort erneut ein.

5 Wählen Sie mit der Taste **OK** oder ► die Option **Passwort verwenden**.

6 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Ein** oder **Aus**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

Hinweise

- Durch Drücken der Taste **RETURN** oder ◄ gelangen Sie zurück ins vorherige Menü. Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü zu verlassen.

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben

1 Entnehmen Sie die Disk.

2 Halten Sie die Taste ►► (FF) auf der Vorderseite des Geräts mindestens 5 Sekunden lang gedrückt.

Informationen zu Sicherungsstufe

1 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Sicherungsstufe**.

2 Drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Die Sicherungsstufe wird angezeigt.

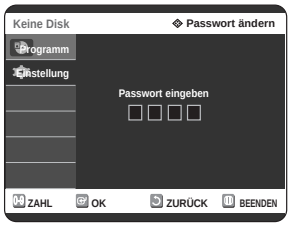
3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Option unter Sicherungsstufe, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Wenn Sie beispielsweise Level 6 auswählen, werden DVDs mit Level 7 und 8 nicht wiedergegeben.
Eine höhere Zahl gibt an, dass das Programm erst ab 18 Jahren freigegeben ist.

4 Drücken Sie **OPEN/CLOSE**, um zu den Einstellungen für Rating Level (Alterseinstufung) zu gelangen.
Wenn die DVD für eine vorübergehende Aufhebung des Rating Level (Alterseinstufung) vorgesehen ist, ändert sich je nach eingelegter DVD der Bildschirm, der nach "►Play" (Abspielen) angezeigt wird.
Wenn Sie mit der Taste **OK** die Option "YES" (Ja) auswählen, wird auf dem Bildschirm die Aufforderung "Enter Password" (Kennwort eingeben) angezeigt.
Geben Sie Ihr 4-stelliges Kennwort ein. Daraufhin wird die Wiedergabe gestartet.
Wenn Sie "NO" (Nein) wählen, drücken Sie anschließend **OPEN/CLOSE**, um die DVD zu entfernen.

Informationen zu „Kennwort ändern"

1 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Passwort ändern**.

2 Drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Die Meldung „Passwort eingeben" wird angezeigt.



3 Geben Sie das vierstellige Passwort mit den Zifferntasten **0** bis **9** auf der Fernbedienung ein.
Die Meldung „Passwort bestätigen" wird angezeigt.
Geben Sie Ihr Passwort erneut ein.

Hinweise

- Anweisungen für den Fall, dass Sie Ihr Passwort vergessen haben, finden Sie auf Seite 39.

00838A-D-R255SG-Deut-20~43 2005.6.24 7:15 PM Page 41

Aufnahme

In diesem Abschnitt werden verschiedene Aufnahmeverfahren für DVD-Aufnahmen erläutert.

Vor der Aufnahme 41
Laufendes Fernsehprogramm aufnehmen.....43
Von externen Geräten aufnehmen.....45
Von einem Camcorder kopieren.....46
Aufnahme auf Tastendruck
(OTR = One Touch Recording) 47
Eine Timer-Aufnahme ausführen 48
Flexible Aufnahme (nur für Timeraufnahmen) ..49
Standard-Timeraufnahme bearbeiten 49
Timer-Übersicht löschen 50
Timeraufnahmen ausführen 51

Vor der Aufnahme

Mit dem DVD-Recorder können Sie auf verschiedene Disktypen aufnehmen. Lesen Sie vor der Aufnahme die folgenden Anweisungen und wählen Sie den für Ihre Zwecke geeigneten Disktyp.

Beschreibbare Disks

Sie können Aufnahmen auf den folgenden Disktypen erstellen.

DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R
DVD RAM	DVD RW	DVD R

- DVD-RW und DVD-RAM sind überschreibbar.
- DVD-R sind nicht überschreibbar.

Kompatibilität zwischen Recordern von Toshiba and denen anderer Hersteller

Disktypen	Aufnahme-format	Aufnahmegerät	Fixierung	Zusätzliche Aufnahme mit Toshiba-Rec.
DVD-RAM	VR-Modus	Toshiba	X	Aufnahme möglich
		Anderer Hersteller	X	Aufnahme möglich
DVD-RW	VR-Modus	Toshiba	Fixiert	Aufnahme nicht mögl.
			Nicht fixiert	Aufnahme möglich
		Anderer Hersteller	Fixiert	Aufnahme nicht mögl.
			Nicht fixiert	Aufnahme möglich
	V-Modus	Toshiba	Fixiert	Aufnahme nicht mögl.
			Nicht fixiert	Aufnahme möglich
		Anderer Hersteller	Fixiert	Aufnahme nicht mögl.
			Nicht fixiert	Aufnahme nicht mögl.
DVD-R	V-Modus	Toshiba	Fixiert	Aufnahme nicht mögl.
			Nicht fixiert	Aufnahme möglich
		Anderer Hersteller	Fixiert	Aufnahme nicht mögl.
			Nicht fixiert	Aufnahme nicht mögl.

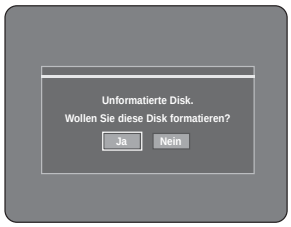
Hinweise

- Fixieren
  - Durch Fixieren wird die DVD-R/RW abgeschlossen, so dass keine zusätzliche Aufnahme mehr gemacht werden kann.
- Fixierung aufheben
  - Hiermit können Sie die Aufnahme auf einer DVD-RW fortsetzen, die ursprünglich auf dem DVD-Recorder beschrieben wurde.
  - Die Fixierung einer DVD-RW, die mit DAO (Disc At Once) auf einem PC beschrieben wurde, kann nicht aufgehoben werden.
  - Dies gilt ebenso für DVD-RW, die im Videomodus mit dem Recorder eines anderen Herstellers aufgenommen wurden.
  - Bei DVD-R kann die Fixierung generell nicht wieder aufgehoben werden.

Aufnahmeformate

Da die verfügbaren Funktionen von der Art des Datenträgers abhängen, sollten Sie den Datenträger wählen, der Ihren Bedürfnissen am ehesten entspricht. Wenn ein leerer Datenträger eingelegt wird, erscheint die folgende Anzeige:

DVD-RAM: Formatieren Sie die Disk vor der Verwendung.



DVD-RW: Beim ersten Einlegen einer unbenutzten Disk erscheint die Meldung "Wollen Sie die Disk initialisieren?".Wenn Sie "**Ja**" wählen, wird die Disk im VR-Modus formatiert.

Weitere Informationen zum Formatieren im VR- und im V-Modus finden Sie im Abschnitt "Disk formatieren" auf Seite 84.

DVD-R: Eine Formatierung ist nicht erforderlich. Es steht nur der V-Modus zur Verfügung.

Im Videomodus (V-Modus) formatierte DVD-RW und DVD-R

- Die Kapitel werden automatisch erstellt, sobald Sie die DVD-R/DVD-RW im Videomodus fixieren, sofern der Kapitel-Generator aktiviert wurde. Die Länge des Kapitels (der Abstand zwischen den Kapiteln) ist abhängig vom Aufnahmemodus.
- Eine einfache Bearbeitung solcher Disks ist möglich (Titel löschen/Titelnamen ändern).

Im VR-Modus formatierte DVD-RW und DVD-RAM

- Der VR-Modus bietet viele Bearbeitungsfunktionen (wie Löschen eines ganzen Titels, teilweises Löschen eines Titels usw.).
- Sie können Wiedergabelisten erstellen und diese mit verschiedenen Bearbeitungsoptionen editieren.

Aufnahmemodus

Wenn Sie im Stoppmodus wiederholt die Taste **REC MODE** drücken, können Sie einen von vier Aufnahmemodi auswählen. Die Aufnahmemodi unterscheiden sich in der verfügbaren Aufnahmezeit und der Bildqualität. Grundsätzlich ergibt sich bei einer höheren Bildqualität eine kürzere Aufnahmezeit. Im FR-Modus wird der am besten geeignete Aufnahmemodus automatisch gemäß der Restlaufzeit auf dem Datenträger und der Länge der Timer-Aufnahme ermittelt. Mit dieser Funktion wird unter den Modi XP, SP, LP und EP der passende ausgewählt. Diesen Modus können Sie für die Timer-Aufnahme verwenden.

Modus	Merkmal	Aufnahmezeit u. Datenrate
XP (Aufnahme in hoher Qualität)	Für eine besonders gute Videoqualität	Ca. 1 Stunde, etwa 8 Mbps
SP (Standardmodus)	Für Aufnahmen in Standardqualität	Ca. 2 Stunden, etwa 4 Mbps
LP (Langzeitmodus)	Für eine längere Aufnahmezeit	Ca. 4 Stunden, etwa 2 Mbps
EP (Erweiterter Modus)	Für eine besonders lange Aufnahmezeit	Ca. 6 Stunden, etwa 1,2 Mbps Ca. 8 Stunden, etwa 0,8 Mbps
FR (flexible Aufnahme)	Nur für Timeraufnahmen, siehe S. 49.	Etwa 60 bis 480 Min. etwa 1,2 - 8 Mbps

Kopiergeschützte Videos

Filme mit Kopierschutz können nicht mit diesem DVD-Recorder aufgenommen werden. Wenn der DVD-Recorder während der Aufnahme ein Kopierschutzsignal erhält, wird die Aufnahme abgebrochen und die folgende Meldung erscheint auf dem Bildschirm.

Steuersignale für Kopierschutz

Es gibt unterschiedliche Steuersignale für den Kopierschutz: Copy-Free (frei kopierbar), Copy-Once (einmal kopieren) und Copy-Never (nie kopieren). Wenn Sie einen Film mit Copy-Once-Kopierschutz aufnehmen möchten, verwenden Sie eine im VR-Modus formatierte DVD-RW mit CPRM oder eine DVD-RAM.

Signaltyp \ Disktyp	Copy-Free	Copy-Once	Copy-Never
DVD-RW (Ver.1.1)	Möglich	-	-
DVD-RW (Ver.1.1) mit CPRM			
VR-Modus	Möglich	Möglich*	-
Videomodus	Möglich		-
DVD-R	Möglich		-
DVD-RAM (Ver.2.0)	Möglich	Möglich*	-

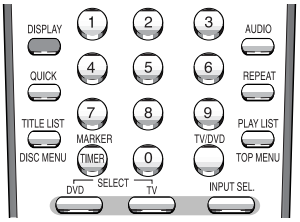
✻ Ein Film/eine Sendung mit Copy-Once-Kopierschutz kann nur ein einziges Mal aufgenommen werden.

- CPRM (Inhaltsschutz für beschreibbare Medien)

CPRM ist ein Verfahren, das eine Aufnahme an das Medium bindet, auf dem die Aufnahme erfolgte. Dieses Verfahren wird von einigen DVD-Recordern unterstützt, jedoch nur von wenigen DVD-Playern. Jede leere beschreibbare DVD ist mit einer eindeutigen 64-Bit-Medien-ID versehen, die in einen speziellen DVD-Bereich, den BCA (Burst Cutting Area), eingebrannt ist. Wenn geschützter Inhalt auf die Disk aufgenommen wird, kann dieser Inhalt mit einem 56-Bit-C2-Schlüssel (Cryptomeria) verschlüsselt werden, der aus der Medien-ID abgeleitet wird.Während der Wiedergabe wird die ID aus dem BCA gelesen; anhand dieser ID wird dann ein Schlüssel erzeugt, mit dem der Inhalt der Disk entschlüsselt wird. Wird der Inhalt der Disk auf ein anderes Medium kopiert, ist die ID zwangsläufig falsch oder nicht vorhanden, und die Daten können nicht entschlüsselt werden.

00838A-D-R255SG-Deut-20~43 2005.6.24 7:15 PM Page 43

Taste DISPLAY verwenden

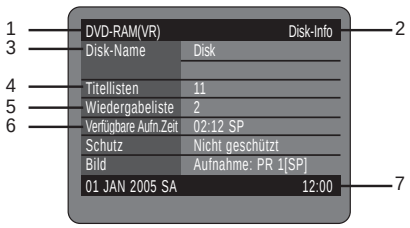


Mit der Taste DISPLAY können Sie Informationen zur eingelegten Disk und zum Betriebsmodus sowie zum aktuellen Status bei Wiedergabe und Aufnahme anzeigen. Je nach Disk und Betriebsmodus kann das angezeigte Info-Fenster anders aussehen.

Verfügbaren Disk-Speicherplatz prüfen (Diskinformation)

Wenn Sie auf eine Disk aufnehmen möchten, die bereits andere Aufnahmen enthält, überprüfen Sie zuvor, dass genug Speicherplatz für die Aufnahme vorhanden ist. Bei DVD-RW oder DVD-RAM können Sie Titel löschen, um Speicherplatz frei zu machen.

- Drücken Sie die Taste **DISPLAY**.
  Das Fenster mit den Informationen über den Datenträgern wird geöffnet. Elemente im Bildschirm unterscheiden sich je nach Disk-Typ oder Aufnahmeformat.



1. Disktyp
2. Art des Info-Fensters
3. Diskname
4. Titel gesamt: Gesamtzahl der Titel auf der Disk
5. Wiedergabeliste ges.: Gesamtzahl der Wiedergabelisten
6. Verfügbare Aufn-.Zeit: Die längstmögliche Aufnahme im angegebenen Aufnahmemodus (Schätzung)
7. Hauptbild: Im Hauptbild angezeigte Sendung (Programmplatz, Eingang oder Wiedergabe)
8. PIP-Bild: Im PIP-Bild angezeigte Sendung
9. Datum: Aktuelles Datum und Uhrzeit

Laufendes Fernseh-programm aufnehmen

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Bevor Sie beginnen

Prüfen Sie, ob auf dem Datenträger ausreichend Platz für die Aufnahme zur Verfügung steht. Stellen Sie den Aufnahmemodus ein.

1 Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, und legen Sie eine beschreibbare Disk in das Diskfach ein.

2 Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um das Diskfach zu schließen.
Warten Sie, bis die Meldung “LOADING” nicht mehr im Display angezeigt wird.
Wenn Sie eine neue DVD-RAM eingelegt haben, geben Sie zunächst an, ob die Disk automatisch formatiert werden soll. Treffen Sie Ihre Auswahl mit den Tasten ◄►, und drücken Sie die Taste **OK**. (Siehe Seite 42.)

Wenn Sie eine neue DVD-RW eingelegt haben, geben Sie zunächst an, ob die Disk automatisch initialisiert werden soll. Treffen Sie Ihre Auswahl, und drücken Sie die Taste **OK**. (Siehe Seite 42.)

3 Wählen Sie mit den Tasten **PROG (∧/∨)** oder mit den **Zifferntasten (0~9)** den Programmplatz, von dem Sie aufnehmen möchten.

4 Drücken Sie mehrmals die Taste **REC MODE** (oder einmal **REC MODE** und dann die Tasten ▲▼), um den Aufnahmemodus (Qualität) auswählen.

SP → LP → EP → XP

5 Drücken Sie die Taste **REC**.
Es werden Informationen zum gewählten Programmplatz eingeblendet, und die Aufnahme beginnt.
Das Symbol (●) wird auf der Gerätevorderseite angezeigt.

Um den aktuellen Status der Disk und der Aufnahme anzuzeigen, drücken Sie die Taste **DISPLAY** Zunächst wird ein Info-Fenster mit Diskinformationen eingeblendet.

DVD-RAM(VR)	Disk-Info
Disk-Name	Disk
Titellisten	11
Wiedergabeliste	2
Verfügbare Aufn.Zeit	02:12 SP
Schutz	Nicht geschützt
Bild	Aufnahme: PR 1[SP]
01 JAN 2005 SA	12:00

Wenn Sie erneut auf die Taste **DISPLAY** drücken, werden Informationen zur Aufnahme eingeblendet.

DVD-RAM(VR)	Aufnahme-Info
Name	01/JAN/2005 12:00 PR 1
Aufnahmetitel	15
Erstellt	01/JAN/2005 12:00
Aufnahmedauer	00:02:05
01 JAN 2005 SA	12:00

Aufnahme stoppen

Drücken Sie die **Stopptaste (■)**, um die laufende Aufnahme zu stoppen oder abzubrechen.

- Bei Aufnahmen auf DVD-RAM, DVD-RW und DVD-R erscheint die Meldung “Die Disk-Informationen werden aktualisiert. Bitte warten Sie einen Moment.”.

Hinweise

- Während einer laufenden Aufnahme ist es nicht möglich, den Aufnahmemodus und den Programmplatz zu ändern.
- Die Aufnahme endet automatisch, wenn kein freier Speicherplatz mehr verfügbar ist.
- Bis zu 99 Titel können auf eine Disk aufgenommen werden.
- Die Aufnahme wird automatisch abgebrochen, wenn kopiergeschütztes Material ausgewählt wurde.
- DVD-RAM und DVD-RW müssen vor der Aufnahme formatiert werden. Die meisten neuen Disks werden unformatiert verkauft.
- Verwenden Sie keine “DVD-R for Authoring” in diesem DVD-Recorder.

Von externen Geräten aufnehmen

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Bevor Sie beginnen

Überprüfen Sie, ob auf der Disk genügend freier Speicherplatz für die Aufnahme vorhanden ist. Wählen Sie den Modus für die Aufnahmequalität.

1 Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, und legen Sie eine beschreibbare Disk in das Diskfach ein.

2 Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um das Diskfach zu schließen.
Warten Sie, bis die Meldung “LOADING” nicht mehr im Display angezeigt wird.
Wenn Sie eine neue DVD-RAM eingelegt haben, geben Sie zunächst an, ob die Disk automatisch formatiert werden soll (siehe Seite 42).
Wenn Sie eine neue DVD-RW eingelegt haben, geben Sie zunächst an, ob die Disk automatisch initialisiert werden soll (siehe Seite 42).

3 Wählen Sie mit der Taste **INPUT SEL.** den Eingang aus, an den die Signalquelle für die Aufnahme angeschlossen ist.
Bei jedem Drücken der Taste INPUT SEL. werden nacheinander die folgenden Eingänge aufgerufen:

Programmplatz → AV1 → AV2 → AV3 → DV

Beispiel: Zum Aufnehmen von einem digitalen Camcorder, der an den DV-Eingang angeschlossen ist, drücken Sie so oft die Taste **INPUT SEL.**, bis **DV** gewählt ist. (siehe Seite 46)

4 Drücken Sie mehrmals die Taste **REC MODE** (oder **REC MODE** und dann die Tasten ▲▼), um den Aufnahmemodus auszuwählen.

SP → LP → EP → XP

5 Drücken Sie die Taste **REC**.

Aufnahme unterbrechen (Aufnahmepause)

Drücken Sie die Taste ⏯, um die Aufnahme kurzfristig anzuhalten.

- Drücken Sie die Taste ⏯ erneut, um die Aufnahme fortzusetzen.
- Während der Aufnahmepause können Sie mit den Tasten **PROG (∧/∨)** den Eingang wechseln.

Aufnahme stoppen

Drücken Sie die **Stopptaste (■)**, um die laufende Aufnahme zu stoppen oder abzubrechen.

- Bei Aufnahmen auf DVD-RAM, DVD-RW und DVD-R erscheint die Meldung “Die Disk-Informationen werden aktualisiert. Bitte warten Sie einen Moment.”.

Hinweise

- Während einer laufenden Aufnahme ist es nicht möglich, den Aufnahmemodus und den Programmplatz zu ändern.
- Die Aufnahme endet automatisch, wenn kein freier Speicherplatz mehr verfügbar ist.
- Bis zu 99 Titel können auf eine Disk aufgenommen werden.
- Die Aufnahme wird automatisch abgebrochen, wenn kopiergeschütztes Material ausgewählt wurde.
- DVD-RAM und DVD-RW müssen vor der Aufnahme formatiert werden. Die meisten neuen Disks werden unformatiert verkauft.
- Verwenden Sie keine “DVD-R for Authoring” in diesem DVD-Recorder.

Von einem Camcorder kopieren

Sie können den Camcorder über die IEE1394-Schnittstelle (DV) steuern.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Bevor Sie beginnen

Überprüfen Sie, ob auf der Disk genügend freier Speicherplatz für die Aufnahme vorhanden ist. Wählen Sie den Modus für die Aufnahmequalität.

1 Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, und legen Sie eine beschreibbare Disk in das Diskfach ein.

2 Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um das Diskfach zu schließen.
Warten Sie, bis die Meldung “LOADING” nicht mehr im Display angezeigt wird.
Wenn Sie eine neue DVD-RAM eingelegt haben, geben Sie zunächst an, ob die Disk automatisch formatiert werden soll (siehe Seite 42).
Wenn Sie eine neue DVD-RW eingelegt haben, geben Sie zunächst an, ob die Disk automatisch initialisiert werden soll (siehe Seite 42).

3 Drücken Sie mehrmals die Taste **REC MODE** (oder einmal **REC MODE** und dann die Tasten ▲▼), um den Aufnahmemodus (Qualität) auszuwählen.

SP → LP → EP → XP

4 Wählen Sie mit der Taste **INPUT SEL.** die Option **DV**.
Ist der DV-Eingang ausgewählt, wird oben im Bildschirm ein Wiedergabe-/Aufnahmemenü geöffnet, über das Sie den Camcorder steuern können.

5 Wählen Sie das Symbol Wiedergabe oben im Bildschirm, um die Wiedergabe am Camcorder zu starten und die Anfangsposition für den Kopiervorgang aufzufinden.
Mit der Taste **PLAY** auf der Fernbedienung können Sie die Wiedergabe am Camcorder starten.

6 Starten Sie die Aufnahme. Wählen Sie hierzu mit den Tasten ◄► das Symbol Aufnahme (●) oben im Bildschirm, und drücken Sie die Taste **OK**.
Sie können die Aufnahme auch mit der Aufnahmetaste auf der Fernbedienung starten.
Um Symbole für die Wiedergabe im Bildschirm einblenden zu lassen, drücken Sie eine beliebige Richtungstaste auf der Fernbedienung.

Aufnahme stoppen

Drücken Sie die **Stopptaste ( )**, um die laufende Aufnahme zu stoppen oder abzubrechen.

- Bei Aufnahmen auf DVD-RAM, DVD-RW und DVD-R erscheint die Meldung “Die Disk-Informationen werden aktualisiert. Bitte warten Sie einen Moment.”.

Hinweise

- Während einer laufenden Aufnahme ist es nicht möglich, den Aufnahmemodus und den Programmplatz zu ändern.
- Die Aufnahme endet automatisch, wenn kein freier Speicherplatz mehr verfügbar ist.
- Bis zu 99 Titel können auf eine Disk aufgenommen werden.
- Die Aufnahme wird automatisch abgebrochen, wenn kopiergeschütztes Material ausgewählt wurde.
- DVD-RAM und DVD-RW müssen vor der Aufnahme formatiert werden. Die meisten neuen Disks werden unformatiert verkauft.
- Verwenden Sie keine “DVD-R for Authoring” in diesem DVD-Recorder.

00838A-D-R255SG-Deut-44~51 2005.6.24 7:16 PM Page 47

Aufnahme auf Tastendruck (OTR = One Touch Recording)

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Durch Drücken der Taste **REC** können Sie je 30 Minuten Aufnahmezeit hinzufügen.

1 Wenn Sie eine TV-Sendung aufnehmen möchten, wählen Sie mit den Tasten **PROG (▲/▼)** oder mit den Zifferntasten den gewünschten Programmplatz. Wenn Sie von einem externen Gerät aufnehmen möchten, drücken Sie so oft die Taste **INPUT SEL.**, bis der entsprechende Eingang (**AV1, AV2, AV3** oder **DV**) aktiviert ist.

- TV-PROGRAMMPLÄTZE: 1 bis 99

2 Drücken Sie die Taste **REC**, um die Aufnahme zu starten.

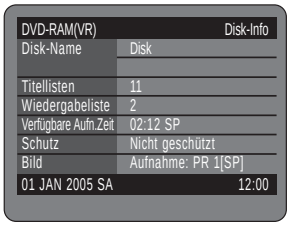
3 Um die gewünschte Aufnahmezeit einzustellen, drücken Sie wiederholt die Taste **REC**.

0:30 → 1:00 → ... 8:00 → Aus

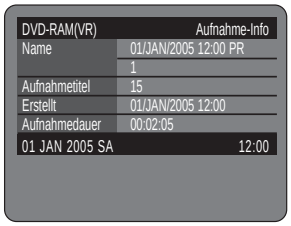
Hinweis

- Der Timer-Counter wird minutenweise von 8:00 auf 0:00 heruntergezählt. Anschließend wird die Aufnahme auf dem DVD-Recorder beendet.

Drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um ein Info-Fenster mit Diskinformationen einzublenden.



Drücken Sie die Taste **DISPLAY** ein zweites Mal, um ein Info-Fenster mit Informationen zur Aufnahme einzublenden.

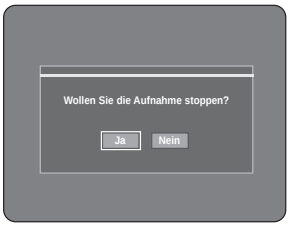


30 Sekunden vor dem Ende der Aufnahme wird die unten abgebildete Meldung eingeblendet, mit der Sie gefragt werden, ob Sie den Recorder nach der Aufnahme ausschalten wollen.

Die OTR-Aufnahme endet in Kürze, und das Gerät wird automatisch ausgeschaltet. Drücken Sie OK, um den DVD-Recorder weiter zu benutzen.
OK

Aufnahme stoppen

Drücken Sie erneut die **Stopptaste (■)**.
Auf dem Bildschirm erscheint die Meldung "Wollen Sie die Aufnahme stoppen?".



- Um die Aufnahme zu stoppen, wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option "**Ja**", und drücken Sie anschließend **OK**.
- Alternativ drücken Sie zweimal die Taste **STOP**.

Eine Timer-Aufnahme ausführen

Bevor Sie beginnen

1. Prüfen Sie, ob das Antennenkabel angeschlossen ist.
2. Prüfen Sie die auf der Disk vorhandene Aufnahmezeit.
3. Überprüfen Sie Datum und Uhrzeit.

Bevor Sie eine Timer-Aufnahme programmieren können, muss die Uhrzeit gestellt werden; wählen Sie hierzu im Setup-Menü die Option Clock Set (Uhr einstellen). (Siehe Seite 27)

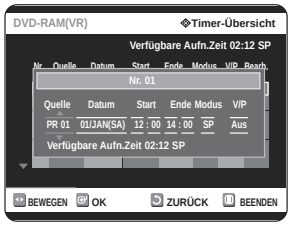
1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **TIMER**.

Mit der Taste MENU:

- Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Programm**, und drücken Sie zweimal die Taste **OK** oder ►.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Timer-Aufnahme**.

2 Drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

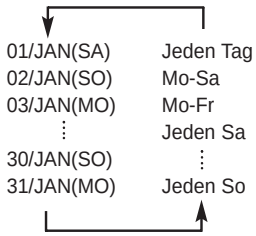
- Der Bildschirm für die Timer-Aufnahme wird geöffnet.



3 Optionen für Timeraufnahme einstellen:

- Das Timeraufnahme-Fenster wird eingeblendet. Geben Sie die gewünschten Aufnahmedaten anhand der Richtungstasten und der Zifferntasten ein.
  ◄► : Zum vorherigen/nächsten Eintrag springen.
  ▲▼ , 0~9 : Einen Wert einstellen.

- **Quelle**: Videoeingang (AV1, AV2, AV3 oder DV) oder Programmplatz für die Timeraufnahme.
- **Datum**: Mit der Funktion Timer-Aufnahme kann die Aufnahmezeit bis zu einen Monat im Voraus eingestellt werden.
  Legen Sie den Tag für die Aufnahme fest. (Tag/Monat)



- **Start/Ende:** Start- und Endzeit der Timeraufnahme.
- **Aufnahmemodus:**
  - FR (flexibler Modus): Wählen Sie diesen Modus, wenn der Aufnahmemodus automatisch eingestellt werden soll. Im FR-Modus wird der am besten geeignete Aufnahmemodus automatisch gemäß der Restlaufzeit auf dem Datenträger und der Länge der Timer-Aufnahme ermittelt. Mit dieser Funktion wird unter den Modi XP, SP, LP und EP der passende ausgewählt.
  - XP (hohe Qualität): Wählen Sie diesen Modus, wenn Audio- und Videoqualität besonders wichtig sind (Aufnahmezeit ca. 1 Stunde).
  - SP (Standardqualität): Wählen Sie diese Einstellung, um in Standardqualität aufzunehmen (Aufnahmezeit ca. 2 Stunden).
  - LP (geringe Qualität): Wählen Sie diesen Modus, wenn eine lange Aufnahmezeit erforderlich ist (Aufnahmezeit ca. 4 Stunden).
  - EP (erweiterter Modus): Wählen Sie diese Einstellung für eine sehr lange Aufnahmezeit bei etwas geringerer Qualität (Ca. 6 Stunden bzw. 8 Stunden)
- **V/S** : VPS (Video Programme System) oder PDC (Programme Delivery Control) ein- bzw. ausschalten.
  - Wenn Sie diese Funktion aktivieren, wird die Aufnahme über ein spezielles im Sendersignal enthaltenes Signal automatisch gestartet und gestoppt. Dies ist praktisch, wenn eine Fernsehsendung verkürzt oder verlängert wird oder früher oder später als angegeben beginnt.
  - Voraussetzung dafür ist jedoch, dass die Anfangszeit genau entsprechend dem veröffentlichten Sendeplan eingestellt wird. Andernfalls wird keine Timeraufnahme erstellt.
  - Aktivieren Sie den VPS-Modus nur dann, wenn Sie sicher sind, dass die gewünschte Sendung für die Aufnahme mit VPS-Signal gesendet wird.

Hinweis

- Wenn Sie eine Aufnahme im EP-Modus auf einer DVD-RW(V)/R ausführen, wird unter Umständen nicht die gesamte Aufnahmezeit von 6 bzw. 8 Stunden genutzt, weil das Gerät das VBR ENCODING-System einsetzt, also ein Verschlüsselungssystem mit variabler Bitrate. Wenn Sie beispielsweise eine Sendung mit viel Bewegung aufnehmen, wird eine höhere Bitrate verwendet, die wiederum mehr Disk-Speicher belegt.

00838A-D-R255SG-Deut-44~51 2005.6.24 7:16 PM Page 49

4 Drücken Sie die Taste **OK**.

- Das Symbol ◷ wird im Display auf der Vorderseite des DVD-Recorders angezeigt. Dies zeigt an, dass eine Timeraufnahme programmiert wurde.

Wenn zwei Timeraufnahmen überlappen:
Die Aufnahmen werden in der programmierten Reihenfolge erstellt. Wenn zwei Timeraufnahmen zeitlich überlappen, erscheint die folgende Meldung auf dem Bildschirm: "Diese Einstellung ist identisch". Die erste Aufnahme hat Vorrang. Nach Aufnahme der ersten Sendung beginnt die Aufzeichnung der zweiten Sendung.

Timereinstellung abbrechen, ohne die aktuellen Werte zu speichern:
Drücken Sie die Taste **MENU**.

Zum vorherigen Menü zurückkehren:
Drücken Sie die Taste **RETURN**, wenn Sie keine Aufnahme programmieren möchten.

5 Schalten Sie den DVD-Recorder aus, um den Programmiervorgang für eine Timeraufnahme abzuschließen.
Timeraufnahmen funktionieren nur bei ausgeschaltetem Gerät.

- Das Symbol ◷ blinkt, wenn keine Disk bzw. keine beschreibbare Disk eingelegt wurde.

Hinweis

- Es kann vorkommen, dass die Timer-Aufnahmezeit von der programmierten Zeit abweicht, z. B. wenn Aufnahmen überlappen oder wenn die vorherige Aufnahme innerhalb von zwei Minuten vor dem Anfang der nächsten Aufnahme endet.

Flexible Aufnahme (nur für Timeraufnahmen)

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Im FR-Modus wird der am besten geeignete Aufnahmemodus automatisch gemäß der Restlaufzeit auf dem Datenträger und der Länge der Timer-Aufnahme ermittelt. Mit dieser Funktion wird unter den Modi XP, SP, LP und EP der passende ausgewählt. Diesen Modus können Sie für die Timer-Aufnahme verwenden.

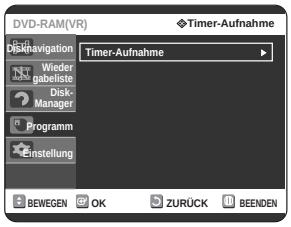
Aktivieren Sie den FR-Modus beim Programmieren einer Timeraufnahme - siehe Seite 41, Schritt 3. Stellen Sie im Timeraufnahme-Fenster für den Eintrag "Modus" die Option "FR" ein.

Standard-Timeraufnahme bearbeiten

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie bereits programmierte Timeraufnahmen bearbeiten können.

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **TIMER**.

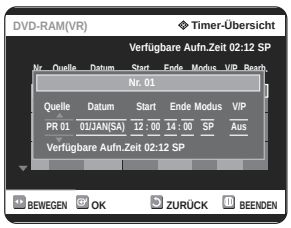


Mit der Taste MENU:

- Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Programm**, und drücken Sie zweimal die Taste **OK** oder ►.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Timer-Aufnahme**.

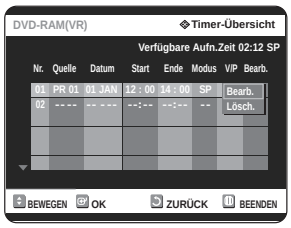
2 Drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

3 Schließen Sie den Bildschirm für die Timer-Aufnahme mit der Taste **RETURN**.



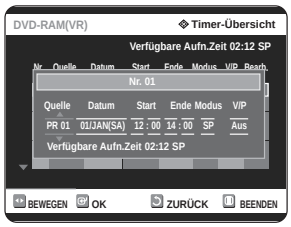
4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die zu ändernde Timeraufnahme in der **Timer-Übersicht**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK** oder ►.

- Die Felder "Bearb." (Bearbeiten) und "Lösch." (Löschen) werden angezeigt.



5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ das Feld **Bearb.**, und drücken Sie anschließend **OK**.

- Das Timeraufnahme-Fenster wird eingeblendet. Ändern Sie die Daten für die Timeraufnahme wie gewünscht - weitere Informationen zu den Aufnahmedaten siehe Abschnitt “Standard-Timeraufnahme programmieren” auf Seite 41.


DVD-RAM(VR)
Timer-Übersicht
Verfügbare Aufn.Zeit 02:12 SP
Nr. 01
Quelle Datum Start Ende Modus V/P
PR 01 01/JAN(SA) 12 : 00 14 : 00 SP Aus
Verfügbare Aufn.Zeit 02:12 SP
BEWEGEN OK ZURÜCK BEENDEN

6 Drücken Sie die Taste **OK**, um die geänderten Daten zu bestätigen.

7 Drücken Sie abschließend die Taste **MENU**. Der Menübildschirm wird ausgeblendet.

Aufnahme

Timer-Übersicht löschen

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie bereits programmierte Timeraufnahmen löschen können.

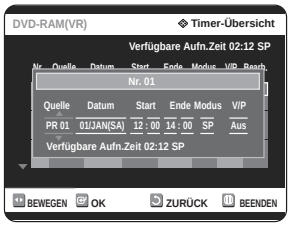
1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **TIMER**.

Mit der Taste MENU:

- Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Programm**, und drücken Sie zweimal die Taste **OK** oder ►.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Timer-Aufnahme**.

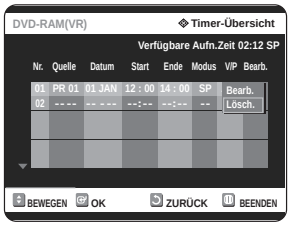
2 Drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

3 Schließen Sie den Bildschirm für die Timer-Aufnahme mit der Taste **RETURN**.


DVD-RAM(VR)
Timer-Übersicht
Verfügbare Aufn.Zeit 02:12 SP
Nr. 01
Quelle Datum Start Ende Modus V/P
PR 01 01/JAN(SA) 12 : 00 14 : 00 SP Aus
Verfügbare Aufn.Zeit 02:12 SP
BEWEGEN OK ZURÜCK BEENDEN

4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die zu löschende Timeraufnahme in der Timer-Übersicht, und drücken Sie anschließend die Taste **OK** oder ►.

- Die Felder **Bearb. (Bearbeiten)** und **Lösch. (Löschen)** werden angezeigt.


DVD-RAM(VR)
Timer-Übersicht
Verfügbare Aufn.Zeit 02:12 SP
Nr. Quelle Datum Start Ende Modus V/P Bearb.
01 PR 01 01 JAN 12 : 00 14 : 00 SP Bearb.
02 ---- -- --- --:-- --:-- -- Lösch.
BEWEGEN OK ZURÜCK BEENDEN

5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ das Feld **Lösch.**, und drücken Sie anschließend **OK**.

- Auf dem Bildschirm erscheint eine Aufforderung, den Löschvorgang zu bestätigen, z. B.: “Wollen Sie Nr. 02 löschen?”.

6 Wählen Sie mit den Tasten ◄► **Ja**, und drücken Sie anschließend **OK**.

- Die ausgewählte Timeraufnahme wird aus der Timer-Übersicht gelöscht.

7 Nach Abschluss des Löschvorgangs drücken Sie die Taste **MENU**. Das Menü wird ausgeblendet.

Timeraufnahmen ausführen

Kurz vor der Startzeit einer programmierten Timeraufnahme schaltet der DVD-Recorder automatisch ein; dann beginnt automatisch die Aufnahme.

1 Während der Aufzeichnung wird die Sendung, die aufgenommen wird, nicht auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.

- Drücken Sie die Taste **TV/DVD**, wenn die Sendung während der Aufzeichnung auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden soll.
- Drücken Sie die Taste **TV/DVD** erneut, um die Sendung nicht mehr auf dem Bildschirm anzuzeigen.

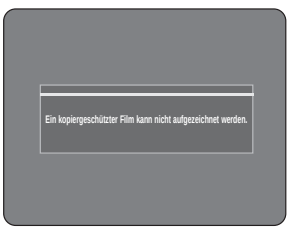
Aufnahme stoppen

Wenn Sie die **Stopptaste ( )** drücken, werden Sie in einer Meldung gefragt, ob Sie die Aufnahme stoppen möchten.

- Wenn Sie "**Ja**" wählen, wird die Aufnahme gestoppt.
- Wenn Sie "**Nein**" wählen, wird die Aufnahme fortgesetzt.

Hinweise

- Wenn der verfügbare Speicherplatz nicht ausreicht oder während der Aufnahme ein Kopierschutz-Signal empfangen wird, wird die Aufnahme gestoppt.



- Falls kein Speicherplatz auf der Disk zur Verfügung steht oder die Disk nicht beschreibbar ist, ist die Aufnahme nicht möglich. (Legen Sie eine andere Disk ein, um die Aufnahme durchzuführen.)

00838A-D-R255SG-Deut-52~70 2005.6.24 7:17 PM Page 52

Wiedergabe

In díesem Abschnitt werden die Grundfunktionen der Wiedergabe und die Wiedergabe nach Disktyp erläutert.

Dolby Digital Disk

Disk mit DTS

Disk mit Digitalton

Stereo-Ton

Fernsehsystem
(PAL: Deutschland, Großbritannien usw.)

DivX

Disk mit MP3

Vor der Wiedergabe.....52
Disk wiedergeben 53
Audio-CD/MP3 wiedergeben 62
Eine Picture wiedergeben 66
DivX®- und MPEG4-Dateien wiedergeben.....67
Titelliste wiedergeben 68

Vor der Wiedergabe

Lesen Sie vor Wiedergabe einer Disk die folgenden Informationen.

Ländercode (nur bei DVD-Video)

Der DVD-Recorder und die Disks sind jeweils mit einem Ländercode versehen. Diese Ländercodes müssen übereinstimmen, damit die Disk abgespielt werden kann. Stimmen die Codes nicht überein, kann die Disk nicht abgespielt werden. Der für diesen DVD-Recorder erforderliche Regionalcode ist auf der Rückseite des Gerätes beschrieben.

Geeignete Disktypen

Disktypen	Dis-Logo	Aufgezeichneter Inhalt	Diskform	max. Spielzeit
DVD-VIDEO	DVD VIDEO	Audio + Video	einseitig (12 cm)	240 Min.
			doppelseitig (12 cm)	480 Min.
			einseitig (8 cm)	80 Min.
			doppelseitig (8 cm)	160 Min.
AUDIO-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio	einseitig (12 cm)	74 Min.
			einseitig (8 cm)	20 Min.
DVD-RAM	DVD RAM	Audio + Video	einseitig (12 cm)	1 St. (XP: beste Qualität.)
				2 St. (SP: Standard)
				4 St. (LP: lange Wiedergabe)
				6 oder 8 (EP: Verlängert)
			doppelseitig (12 cm)	2 St. (XP: beste Qualität.)
				4 St. (SP: Standard)
				8 St. (LP: lange Wiedergabe)
				12 oder 16 (EP: Verlängert)
DVD-RW	DVD RW	Audio + Video	12cm (4,7 GB)	1 St. (XP: beste Qualität.)
				2 St. (SP: Standard)
				4 St. (LP: lange Wiedergabe)
				6 oder 8 (EP: Verlängert)
DVD-R	DVD R	Audio + Video	12cm (4,7 GB)	1 St. (XP: beste Qualität.)
				2 St. (SP: Standard)
				4 St. (LP: lange Wiedergabe)
				6 oder 8 (EP: Verlängert)
CD-R/RW DVD-R/RW/RAM		JPEG MP3 MPEG4	-	-

Hinweise

- Je nach Disk-Typ kann der Ladevorgang bis zu einer Minute dauern.

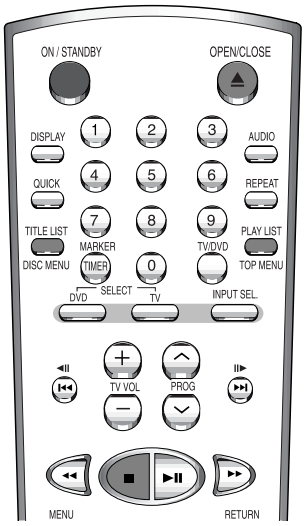
Nicht geeignete Disktypen

- DVD-Video mit einem anderen Ländercode als "2" oder "Alle" (Codefree).
- DVD-RAM (12 cm Durchmesser) mit 2,6 GB und 5,2 GB
- DVD-R for Authoring mit 3,9 GB
- DVD-RAM und DVD-RW (VR-Modus) mit Aufnahmen, die nicht gemäß Videoaufnahmenorm erstellt wurden.
- Nicht fixierte DVD-R und DVD-RW (V-Modus) mit Aufnahmen, die mit Geräten anderer Hersteller erstellt wurden.
- DVD-ROM/DVD+RW/PD/MV.
- Video-CD/CVD/SVCD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I

Hinweise

- Dieser DVD-Recorder eignet sich nur für Disks nach Standard V 2.0 für DVD-RAM.
- Wiedergabe und/oder Aufnahme funktionieren bei einigen Disktypen nicht oder auch bei Verwendung bestimmter Funktionen wie z. B. Bildformatänderungen. Auf der Diskhülle finden Sie genaue Informationen zur Disk. Ziehen Sie diese erforderlichenfalls zu Rate.
- Achten Sie darauf, dass Disks nicht zerkratzt oder verschmutzt werden. Fingerabdrücke, Schmutz, Staub, Kratzer oder Ablagerungen von Zigarettenrauch auf der Diskoberfläche können eine Verwendung der Disk für Aufnahmen beeinträchtigen.
- Manche Disks können - je nach den Aufnahmebedingungen und dem Typ des DVD-Players - mit einigen Playern nicht abgespielt werden.

Disk wiedergeben



1 Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**.

2 Legen Sie vorsichtig eine Disk in das Fach ein. Das Etikett zeigt dabei nach oben.
DVD-RAM mit der bedruckten Seite nach oben einlegen.

3 Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um das Diskfach zu schließen.

- Der DVD-Recorder schließt das Diskfach und startet automatisch die Wiedergabe.
- Nach dem erstmaligen Einschalten spielt der DVD-Recorder Disks nicht automatisch ab.
- Wenn der DVD-Recorder bei eingelegter Disk eingeschaltet wird, bleibt das Gerät nach Aktivierung im Stoppmodus.
- Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausentaste, um die **Wiedergabe** zu starten.
- Wenn Sie eine MP3-Disk einlegen, zeigt Ihr DVD-Recorder die Titelliste auf dem Bildschirm an und startet die Wiedergabe.
- Wenn Sie einen JPEG-Datenträger einlegen, werden die Ordner und eine Liste der Dateien angezeigt.
- Soll die Wiedergabe automatisch gestartet werden, sobald Sie das Gerät mit eingelegter Disk einschalten, halten Sie die Taste **PLAY** gedrückt, wenn Sie das Gerät einschalten.

4 Drücken Sie die **Stopptaste**, um die Wiedergabe zu stoppen.

Hinweis

- Wenn Sie die Wiedergabe stoppen, “merkt” sich der DVD-Recorder die Stelle, an der Sie die Disk gestoppt haben. Wenn Sie dann die Wiedergabe-/Pausentaste drücken, beginnt die **Wiedergabe** an dieser Stelle (Es sei denn, der Datenträger wurde aus dem Gerät entnommen, die Stromzufuhr wurde unterbrochen, oder die Wiedergabe wurde durch zweimaliges Drücken der Taste **STOP** beendet.) Diese Funktion ist nur bei der Verwendung von DVD-Video, DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R oder Audio-CDs (CD-DA) verfügbar.

ACHTUNG

- Bewegen Sie während der Wiedergabe den DVD-Recorder nicht, da dies die Disk beschädigen könnte.
- Öffnen Sie das Diskfach ausschließlich durch Drücken der Taste **OPEN/CLOSE**.
- Üben Sie beim Öffnen oder Schließen keinen Druck auf das Diskfach aus, da dies eine Funktionsstörung verursachen kann.
- Legen Sie keine anderen Gegenstände auf oder in das Diskfach.
- Je nach Disktyp können einige Funktionen unterschiedlich (oder gar nicht) arbeiten. Informationen dazu finden Sie auf der Verpackung der Disk.
- Achten Sie ganz besonders darauf, dass Kinder beim Schließen des Diskfachs nicht die Finger zwischen Diskfach und Gerät halten.
- Sie können jeweils nur eine DVD einlegen. Wenn zwei oder mehr Datenträger eingelegt werden, erfolgt keine Wiedergabe, und es kann zu Schäden am DVD-Player kommen.

Disk- und Top menü verwenden

Manche Disks enthalten ein spezielles Menü mit Funktionen für die Titel auf der Disk, wie z. B. den Zugriff auf Kapitel, die Auswahl von Wiedergabe- und Untertitelsprache, Film-Trailern, Informationen zu den Personen usw.

DVD-VIDEO

1 Drücken Sie die Taste **DISC MENU**, um das Menü der eingelegten Disk aufzurufen.

- Rufen Sie den Menübereich auf, in dem Sie die Wiedergabefunktionen einstellen können.
- Wählen Sie eine auf der Disk enthaltene Wiedergabe- und Untertitelsprache aus.

2 Drücken Sie die Taste **TOP MENU**, um das Top menü der Disk aufzurufen.

- Wenn die eingelegte Disk mehrere Titel enthält, können Sie über diese Funktion den gewünschten Titel auswählen. Nicht alle Disks unterstützen diese Funktion.

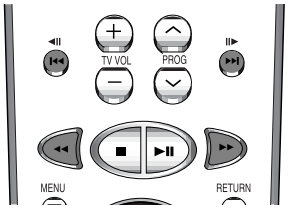
DVD-RAM/RW/R

1 Drücken Sie die Taste **TITLE LIST**, um die Titelliste der Disk aufzurufen.

Hinweise

- **Titelliste**: Als Titel wird ein aufgezeichneter Video-Stream bezeichnet. In der Titelliste können Sie einen Titel auswählen. Die Titelliste enthält Daten zu Aufnahmen. Wenn Sie einen Titel löschen, kann er nicht mehr abgespielt werden.
- **Wiedergabeliste**: Die Wiedergabeliste besteht aus Szenen, die aus der Titelliste ausgewählt wurden. Beim Wiedergeben einer Wiedergabeliste wird nur die vom Benutzer dafür ausgewählte Szene abgespielt. Die Wiedergabeliste enthält nur die Daten für die Wiedergabe der gewählten Szene. Wenn Sie die Wiedergabeliste löschen, bleibt die Originalaufnahme auf der Disk erhalten (in der Titelliste). (nur im Videorekorder-Modus)

Suchfunktionen verwenden



In einem Kapitel oder Track suchen

1 Drücken Sie während der Wiedergabe eine **Suchtaste (◀◀ ▶▶)** auf der Fernbedienung.

DVD-VIDEO/ DVD-RAM/ DVD-RW/DVD-R	▶▶ Schnell X 2 → ▶▶ Schnell X 4 → ▶▶ Schnell X 8 → ▶▶ Schnell X 16 → ▶▶ Schnell X 32 → ▶▶ Schnell X 128 → ▶▶ Schnell X 2
MPEG4 AUDIO CD (CD-DA)	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8 → ▶▶ X 2

- Der Suchlauf funktioniert auch in Rückwärtsrichtung. Um zur normaler Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren, drücken Sie die Taste ▶▶.
- Wenn Sie die **Suchtaste** (◀◀ ▶▶) drücken und halten, wird die Disk mit der Standard-Suchgeschwindigkeit (X 4) durchlaufen. Wenn Sie die **Suchtaste** wieder freigeben, kehrt der DVD-Recorder zur normalen Wiedergabe zurück.
- Bei manchen Disks weichen die Suchgeschwindigkeiten von den hier angegebenen Werten ab.

Hinweis

- Im Suchmodus ist kein Ton zu hören, außer bei CDs (CD-DA).

Kapitel oder Tracks überspringen

- **Während der Wiedergabe können Sie ein Kapitel oder einen Track schnell durchsuchen.**

1 Drücken Sie während der Wiedergabe eine **Sprungtaste (⏮ ⏭)** auf der Fernbedienung.

- **Wenn Sie die Taste I◀◀ drücken,** wird die Wiedergabe am Anfang des aktuellen Kapitels oder Tracks oder des Lesezeichens (DVD-RAM, DVD-RW (VR-Modus)) fortgesetzt. Wenn Sie die Taste innerhalb von drei Sekunden nochmals drücken, wird die Wiedergabe am Anfang des vorherigen Kapitels oder Tracks oder Lesezeichens (DVD-RAM, DVD-RW (VR-Modus)) fortgesetzt.
- **Wenn Sie die Taste ▶▶I drücken,** wird die Wiedergabe am Anfang des nächsten Kapitels oder Tracks oder Lesezeichens (DVD-RAM, DVD-RW (VR-Modus)) fortgesetzt.

Wiedergabe in Zeitlupe

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

1 Drücken Sie im Pausenmodus (Standbild) eine **Suchtaste (◁◁ ▷▷)** auf der Fernbedienung.

- **Wenn Sie die Taste ▶▶ drücken:**
  I▶ Langsam 1/8 → I▶ Langsam 1/4 → I▶ Langsam 1/2
- **Wenn Sie die Taste ◀◀ drücken:**
  ◀I Langsam 1/8 → ◀I Langsam 1/4 → ◀I Langsam 1/2
- **Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie die Taste ▶II.**

Drücken und halten Sie die Taste **Suchtaste** (◁◁ ▷▷) im Pausenmodus, um die Disk mit der Zeitlupengeschwindigkeit 1/4 zu durchlaufen. Wenn Sie die Taste freigeben, wird wieder der Pausenmodus aktiviert.

Hinweis

- Bei manchen Disks weichen die Zeitlupengeschwindigkeiten von den hier angegebenen Werten ab.
- Bei MPEG4-CDs kann die Zeitlupe nur vorwärts wiedergegeben werden.

Wiedergabe in Einzelbildern

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

1 Drücken Sie im Standbildmodus die Taste ⏮ ⏭ auf der Fernbedienung.

- Bei jedem Drücken der Taste ⏮ wird das vorherige Einzelbild gezeigt.
  Bei jedem Drücken der Taste ⏭ wird das nächste Einzelbild gezeigt.
- Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie die Taste ▶II.

Hinweis

- Bei MPEG4-CDs können Einzelbilder nur vorwärts wiedergegeben werden.

Taste QUICK verwenden

Mit der Funktion QUICK können Sie auf einfache Weise nach einer gewünschten Szene suchen, indem Sie auf Titel, Kapitel, Track oder Spielzeit zugreifen. Sie können auch die Einstellungen für Untertitel- und Wiedergabesprache sowie für einige Funktionen wie Wiederholung, Kamerawinkel und Zoom ändern.

Mit QUICK direkt zu einer Szene springen

- **Springen Sie zu einem Titel, Kapitel oder Track, um eine bestimmte Szene zu finden.**

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **QUICK**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ das Feld **Titel, Kapitel** oder **Track**.

3 Geben Sie den gewünschten Wert mit den Tasten ◀▶ oder den Zifferntasten (0-9) ein. Drücken Sie dann die Taste **OK**.

- **Springen Sie zu einer bestimmten Spielzeit, um eine Szene zu finden.**

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **QUICK**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ das Feld **Zeit**.

3 Geben Sie die gewünschte Spielzeit in der Reihenfolge Stunden, Minuten und Sekunden mit den Zifferntasten ein, und drücken Sie anschließend **OK**.

Hinweise

- Bei manchen Disks steht diese Funktion nicht zur Verfügung.
  Wenn eine Audio-CD (CD-DA) oder eine MP3-Disk eingelegt ist, wird eventuell kein Fenster angezeigt, wenn Sie QUICK drücken (abhängig von Disktyp).
- Die Suche nach einer bestimmten Spielzeit steht nicht bei allen Disks zur Verfügung.
- Blenden Sie die Bildschirmanzeige durch erneutes Drücken der Taste QUICK aus.

Wiederholfunktion verwenden

Wiedergabe wiederholen

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Taste REPEAT verwenden

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **REPEAT**.

2 Drücken Sie die Taste **REPEAT**, und wählen Sie mit den Tasten ▲▼ aus, ob der **Titel** oder das **Kapitel** wiederholt werden soll. Dann drücken Sie die Taste **OK**.

Kapitel: Wiederholt das aktuelle Kapitel.
Titel: Wiederholt den aktuellen Titel.

Zur normalen Wiedergabe zurückkehren:

3 Drücken Sie die Taste **REPEAT**, um **Aus** zu wählen. Drücken Sie dann die Taste ▲▼ oder **REPEAT** und anschließend die Taste **OK**.
Mit der Taste **CANCEL** gelangen Sie zur normalen Wiedergabe zurück.

Taste QUICK verwenden

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **QUICK**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ das Feld **Wiederholen**. Dann wählen Sie mit den Tasten ◄► die gewünschte Wiederholoption **(Titel oder Kapitel)** aus.

3 Drücken Sie die Taste **OK**.
Blenden Sie die Bildschirmanzeige durch erneutes Drücken der Taste **QUICK** oder **RETURN** aus.

Hinweis

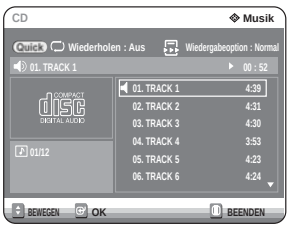
- Bei DVD-RAM, DVD-RW (VR-Modus), nicht fixierten DVD-R und nicht fixierten DVD-RW (Videomodus) können Kapitel nicht wiederholt werden.

Wiedergabe wiederholen

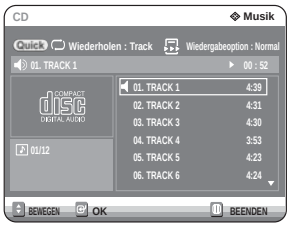
Taste REPEAT verwenden

CD MP3

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **REPEAT**.



2 Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **REPEAT**, bis die gewünschte Wiederholoption **Disk** oder **Track** gewählt ist.

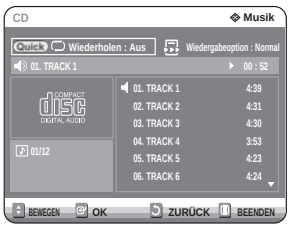


Zur normalen Wiedergabe zurückkehren:

3 Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **REPEAT**, um die Einstellung **Aus** zu wählen.
Sie können auch die Taste **CANCEL** drücken, um die Wiederholfunktion auszuschalten.

Taste QUICK verwenden

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **QUICK**.
Das Feld “Wiederhol.” ist markiert.



2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Wiederholoption **Track** oder **Disk**. Drücken Sie die Taste **OK**.
Bei MP3-Disks können Sie **Track, Ordner** oder **Disk** auswählen.

Zur normalen Wiedergabe zurückkehren:

3 Drücken Sie so oft die Taste **REPEAT**, bis die Einstellung **Aus** gewählt ist.
Sie können auch die Taste **CANCEL** drücken, um die Wiederholfunktion auszuschalten.

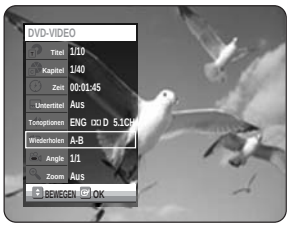
Bereich A-B festlegen und wiederholen

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

QUICK Taste QUICK verwenden

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **QUICK**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ das Feld **Wiederholen**. Dann wählen Sie mit der Taste ▶ die Wiederholoption **A-B**.



3 Drücken Sie die Taste **OK**.

4 Drücken Sie **OK**, wenn der Startpunkt (A) des zu wiederholenden Abschnitts erreicht ist. Drücken Sie nochmals OK, um den Endpunkt (B) festzulegen.
Der Abschnitt zwischen den Punkten A und B wird fortlaufend wiederholt.

Zur normalen Wiedergabe zurückkehren:
Wählen Sie für das Feld "Wiederhol" die Einstellung "Aus". Sie können auch die Taste **CANCEL** drücken, um die Wiederholfunktion auszuschalten.

Hinweise

- Zwischen Punkt (A) und Punkt (B) müssen mindestens fünf Wiedergabesekunden liegen. Wenn Sie versuchen, früher einen Endpunkt zu setzen, erscheint das Symbol ⊘ (Symbol für "nicht zulässig" oder "nicht verfügbar").
- Bei Audio-CDs (CD-DA) und MP3-Disks wird die Funktion Repeat A-B (A-B wiederholen) nicht unterstützt.

Untertitelsprache wählen

Diese Funktion steht nicht bei allen Disks zur Verfügung. Sie ist nur während der Wiedergabe möglich.

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW MPEG4
(VR-Modus)

Taste SUBTITLE verwenden

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **SUBTITLE**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ oder mit der Taste **SUBTITLE** die gewünschte Sprache für die Untertitel.
Drücken Sie die Taste **CANCEL** oder **RETURN**, um die Anzeige auszublenden.

QUICK Taste QUICK verwenden

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **QUICK**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ das Feld **Untertitel**. Anschließend wählen Sie mit den Tasten ◀▶ die gewünschte Untertitelsprache.

Hinweise

- Die zur Auswahl stehenden Untertitelsprachen hängen von der jeweiligen Disk ab. Nicht alle Disks enthalten Untertitel.
- Wenn sich Untertitel überlagern, deaktivieren Sie die Untertitelfunktion Ihres Fernsehgeräts.
- Bei einigen Disks können Sie lediglich die Sprache für das Diskmenü auswählen.

Wiedergabesprache wählen

Diese Funktion steht nicht bei allen Disks zur Verfügung. Sie ist nur während der Wiedergabe möglich.

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW MPEG4

(VR-Modus)

Taste AUDIO verwenden

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **AUDIO**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ oder mit der Taste **AUDIO** die gewünschte Sprache für die Wiedergabe.

Taste QUICK verwenden

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **QUICK**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ das Feld **Tonopt.**. Anschließend wählen Sie mit den Tasten ◄► die gewünschte Wiedergabesprache.

Hinweise

- Die verfügbaren Audiosprachen ergeben sich aus dem Disk-Typ und können daher von der Abbildung abweichen.
- Bei einigen Disks können Sie lediglich die Sprache für das Diskmenü auswählen.

Anderen Kamerawinkel wählen

Wenn eine DVD-Video eine bestimmte Szene in mehreren Aufnahmewinkeln enthält, können Sie die Winkelfunktion aktivieren. Dies ist nur während der Wiedergabe möglich. Wenn die DVD mehrere Kameraperspektiven bietet, wird ANGLE am Bildschirm angezeigt.

DVD-VIDEO

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **QUICK**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ das Feld **Winkel**. Dann wählen Sie mit den Tasten ◄► oder den Zifferntasten den gewünschten Winkel.

Hinweise

- Diese Funktion ist von der jeweils verwendeten Disk abhängig und steht nicht für alle DVDs zur Verfügung.
- Diese Funktion gibt es nur bei DVDs, die mit einem Multi-Kamera-System aufgenommen wurden.

Zoomfunktion verwenden

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Drücken Sie während der Wiedergabe oder im Pausenmodus die Taste **QUICK**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ das Feld **Zoom**, und drücken Sie **OK**.
Das Symbol ( ) wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit den Richtungstasten ▲▼◄► den Bereich, der vergrößert angezeigt werden soll.

4 Drücken Sie die Taste **OK**. Der ausgewählte Bereich wird in doppelter Größe angezeigt.
Wenn Sie die Taste **OK** bei doppelter Größe nochmals drücken, wird der gewählte Bereich in vierfacher Größe angezeigt.

Normalgröße → 2X → 4X → 2X

Hinweis

- Bei Aufnahmen im EP-Modus wird die Zoom-Funktion nur dann unterstützt, wenn die Aufnahme im V-Modus erfolgte.

Lesezeichen verwenden

Mit dieser Funktion markieren Sie Abschnitte einer DVD-VIDEO oder DVD-R/-RW (V-Modus), damit Sie diese später leicht auffinden können.

DVD-VIDEO DVD-R DVD-RW

(Videomodus)

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **MARKER**.

2 Drücken Sie die Taste **OK**, wenn die gewünschte Szene erscheint.
Lesezeichen-Nummer 1 wird angezeigt, und die Lesezeichen-Position wird gespeichert.

3 Drücken Sie die Tasten ◄►, um zum nächsten Lesezeichen-Speicherplatz zu springen.

4 Drücken Sie die Taste **OK**, wenn die gewünschte Szene erscheint.
Lesezeichen-Nummer 2 wird angezeigt, und die Lesezeichen-Position wird gespeichert.

- Wiederholen Sie den Vorgang, um weitere Lesezeichen zu setzen.
- Sie können bis zu 10 Szenen markieren.

Hinweis

- Wenn das Diskfach geöffnet und wieder geschlossen wird, gehen die Lesezeichen verloren.

Wiedergabe ab einem Lesezeichen

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **MARKER**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ die gewünschte Lesezeichen-Nummer aus.

3 Drücken Sie **OK** oder die Taste ⏯, um die Wiedergabe ab dem gewählten Lesezeichen zu starten.

Lesezeichen löschen

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **MARKER**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ das zu löschende Lesezeichen aus.

3 Drücken Sie die Taste **CANCEL**, um das gewählte Lesezeichen zu löschen.

Markierungsfunktion verwenden

DVD-RAM DVD-RW

(VR-Modus)

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **MARKER**.

2 Drücken Sie die Taste **OK**, wenn die gewünschte Szene erscheint.
Marke 01 wird angezeigt, und die Position der Marke wird gespeichert.

3 Drücken Sie die Tasten ◀ ▶, um zum nächsten Marken-Speicherplatz zu springen.

4 Drücken Sie die Taste **OK**, wenn die gewünschte Szene erscheint.
Marke 02 wird angezeigt, und die Position der Marke wird gespeichert.

- DVD-RAM und DVD-RW (VR-Modus) verwenden anstelle der Lesezeichen-Funktion die Markierungsfunktion.
  Mit dieser Markierungsfunktion können Sie bis zu 99 Szenen markieren.
  Ist die eingelegte Disk mit Disk-Schutz versehen, können Sie keine Markierungen setzen oder löschen.
  Nur die Wiedergabe ist möglich.

Wiedergabe ab einer Marke

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **MARKER**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ◀▶ die gewünschte Marke aus.

3 Drücken Sie **OK** oder die Taste ⏯, um die Wiedergabe ab der gewählten Marke zu starten.

- Wenn Sie die Taste ⏮ drücken, springt die Wiedergabe zum Anfang der Markierung. Wenn Sie die Taste innerhalb von drei Sekunden erneut drücken, kehren Sie zum Anfang der vorherigen Markierung zurück.
- Wenn Sie die Taste ⏭ drücken, springt die Wiedergabe zum Anfang der nächsten Markierung.

Marke löschen

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **MARKER**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ◀▶ die zu löschende Marke aus.
Drücken Sie die Taste **CANCEL**, um die gewählte Marke zu löschen.

- Wenn eine Marke während der Wiedergabe einer DVD-RAM oder DVD-RW (VR-Modus) gelöscht wird, ändern sich die Nummern der Marken. Wenn Sie beispielsweise zehn Markierungen registrieren und dann die siebte dieser Markierung löschen, werden die Nummern der Markierungen ab der achten Markierung automatisch um 1 verringert; die achte Markierung wird somit zur siebten.

Audio-CD/MP3 wiedergeben

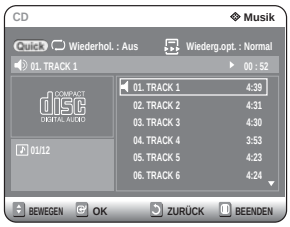
CD-DA/MP3 wiedergeben

Für jede Disk stehen verschiedene Menüfunktionen zur Verfügung.

CD

Audio-CD (CD-DA) wiedergeben

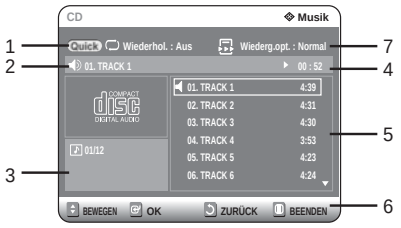
1 Legen Sie eine Audio-CD (CD-DA) in das Diskfach ein.
Das Audio-CD-Menü wird angezeigt, und die Wiedergabe der Tracks (Musikstücke) startet automatisch.



2-1 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den gewünschten Track aus, und drücken Sie anschließend **OK** oder ▶.

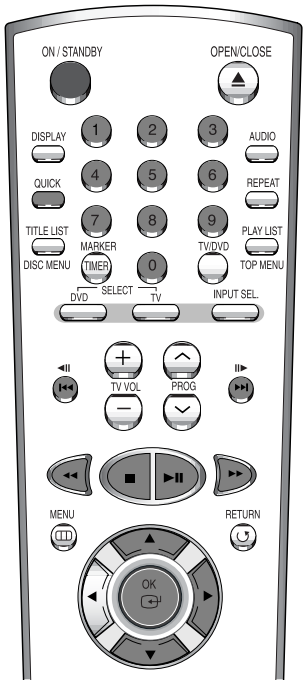
2-2 Sie können den gewünschten Track auch mit den Zifferntasten eingeben.
Die Wiedergabe des Tracks startet dann automatisch.

Aufbau des Audio-CD-Menüs



1. **Wiederholmodus:** Wiederholung aus/Wiederholung eines Tracks/Wiederholung der Disk.
2. **Aktueller Track (Musikstück):** Zeigt die Nummer des Tracks an, der gegenwärtig gespielt wird.
3. Zeigt den aktuellen Wiedergabeindex und die Gesamtzahl der Tracks an.
4. Betriebsmodus und aktuelle Spielzeit einer Disk.
5. Liste der Tracks (Musikstücke) und Gesamtspielzeit jedes Tracks.
6. Anzeige der Tastenfunktionen.
7. **Wiederg.opt.:** Zeigt an, welcher Wiedergabemodus aktiv ist (Normal, Zufall, Intro oder Wiedergabeliste).

Tasten auf der Fernbedienung für die Wiedergabe von Audio-CDs (CD-DA)



1. **▲▼, 0~9:** Zum Auswählen eines Tracks (Musikstücks).
2. **▶:** Startet die Wiedergabe des ausgewählten Tracks.
3. **OK:** Startet die Wiedergabe des ausgewählten Tracks.
4. **( ):** Zur Wiedergabe des nächsten Tracks.
5. **( ):** Springt zum Anfang des aktuellen Tracks zurück, wenn Sie die Taste während der Wiedergabe drücken. Bei nochmaligem Drücken dieser Taste wird der vorherige Track wiedergegeben.
   Wenn Sie diese Taste innerhalb von 3 Sekunden nach Wiedergabebeginn drücken, wird der vorherige Track abgespielt. Wenn Sie diese Taste später als 3 Sekunden nach Wiedergabebeginn drücken, wird der aktuelle Track von Anfang an abgespielt.
6. **(/):** Schnelldurchlauf (X2, X4, X8)
7. **( ):** Stoppt die Wiedergabe.
8. **( ):** Startet bzw. pausiert die Wiedergabe.
9. **Taste QUICK:** Hiermit wählen Sie das oberste Bildschirmmenü (Wiederholungs- oder Wiedergabeoption).

MP3-Disk wiedergeben

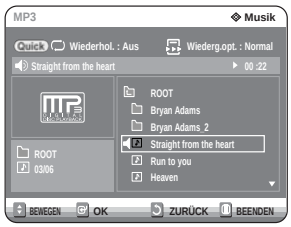
MP3

1 Legen Sie eine MP3-Disk in das Diskfach ein.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disknavigation**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ▶.

- Wenn Sie eine cd einlegen, auf der sich nur MP3-Dateien befinden, wird das MP3-Menü angezeigt (siehe Schritt 3).

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Musik**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ▶.

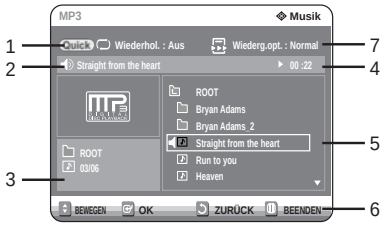


Das MP3-Menü wird angezeigt, und die Wiedergabe der Tracks (Musikstücke) startet automatisch.

4-1 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den gewünschten Track, und drücken Sie anschließend **OK** oder ▶.

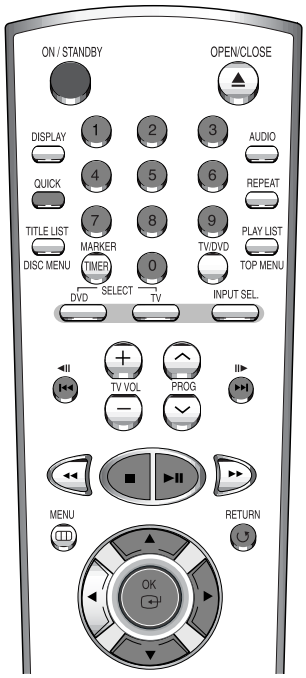
4-2 Sie können den gewünschten Track auch mit den Zifferntasten eingeben.
Die Wiedergabe des Tracks startet dann automatisch.

Aufbau des MP3-Menüs



1. **Wiederholmodus:** Wiederholung aus/Wiederholung eines Tracks/Wiederholung des Ordners/Wiederholung der Disk.
2. **Aktueller Track (Musikstück):** Zeigt den Namen des Tracks an, der gegenwärtig gespielt wird.
3. Zeigt den aktuellen Wiedergabeindex und den Ordner an.
4. Betriebsmodus und aktuelle Spielzeit einer Disk.
5. Zeigt Informationen zum Ordner und den Tracks an.
6. Anzeige der Tastenfunktionen.
7. **Wiederg.opt.:** Zeigt an, welcher Wiedergabemodus aktiv ist (Normal, Zufall, Intro oder Wiedergabeliste).

Tasten auf der Fernbedienung für die MP3-Wiedergabe



1. **▲▼, 0~9:** Zum Auswählen eines Tracks (Musikstücks).
2. **▶:** Startet die Wiedergabe des ausgewählten Tracks.
3. **OK:** Startet die Wiedergabe des ausgewählten Tracks oder zeigt die Dateien im ausgewählten Ordner an.
4. **RETURN:** Springt zum Ordner, zu dem der aktuelle Track gehört.
5. **( ) :** Zur Wiedergabe des nächsten Tracks.
6. **( ) :** Springt zum Anfang des aktuellen Tracks zurück, wenn Sie die Taste während der Wiedergabe drücken. Bei nochmaligem Drücken dieser Taste wird der vorherige Track wiedergegeben.
   Wenn Sie diese Taste innerhalb von 3 Sekunden nach Wiedergabebeginn drücken, wird der vorherige Track abgespielt. Wenn Sie diese Taste später als 3 Sekunden nach Wiedergabebeginn drücken, wird der aktuelle Track von Anfang an abgespielt.
7. **( ) :** Stoppt die Wiedergabe.
8. **( ) :** Startet bzw. pausiert die Wiedergabe.
9. **Taste QUICK:** Hiermit wählen Sie das oberste Bildschirmmenü (Wiederholungs- oder Wiedergabeoption).

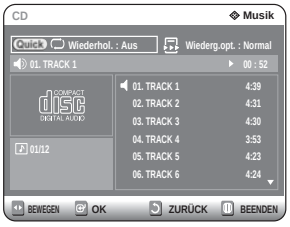
00838A-D-R255SG-Deut-52~70 2005.6.27 8:26 PM Page 65

Wiedergabemodus wählen

CD MP3

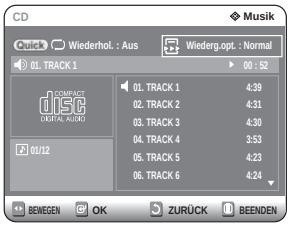
Sie können den Wiedergabemodus bei Audio-CDs oder MP3-Disks während der Wiedergabe oder im Stoppmodus einstellen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **QUICK**.
Der Wiederholmodus wird markiert.



- Im Stoppmodus wird der Wiedergabemodus ("Wiederg.opt.") markiert.

2 Wählen Sie mit den Tasten ◄► den Eintrag **Wiedergabeoption** aus, und wählen Sie dann mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Wiedergabeoption aus (Normal, Random (Zufall), Intro oder Playlist).



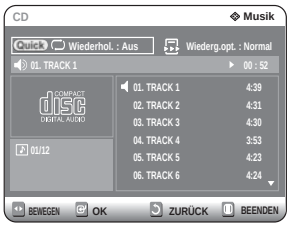
3 Drücken Sie die Taste **OK**.

- **Normal:** Die Tracks einer Disk werden in der Reihenfolge der Aufnahme abgespielt.
- **Zufall:** Alle Tracks einer Disk werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt. Nachdem eine Zufallsliste generiert und ganz abgespielt wurde, wird eine neue Zufallsliste generiert und abgespielt.
  Die Zufallswiedergabe bleibt so lange aktiv, bis Sie einen anderen Wiedergabemodus wählen.
- **Intro** (Anspielmodus)**:** Die ersten 10 Sekunden jedes Tracks werden wiedergegeben.
  Wenn Sie bei einem Track zur normalen Wiedergabe umschalten möchten, drücken Sie die Taste **OK** oder ▶II. Dann wird der Wiedergabemodus "Normal" aktiviert.
  Sobald die Intro-Wiedergabe beendet ist, erfolgt die normale Wiedergabe.
- **Wiederg.liste:** Mit dieser Option können Sie eine Reihenfolge festlegen, in der die Tracks gespielt werden.

Tracks programmieren

Sie können bis zu 30 Tracks in eine Wiedergabeliste eintragen.

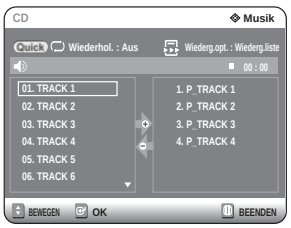
1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **QUICK**.



2 Wählen Sie mit den Tasten ◄► die gewünschte **Wiedergabeoption** aus.

3 Drücken Sie die Taste **OK**.
Das Einstellmenü für den Wiedergabemodus erscheint.
Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **(Wiedergabeliste)**.

4 Drücken Sie die Taste **OK.**
Das Programmiermenü für die Wiedergabeliste erscheint.
Wählen Sie die gewünschten **Tracks** mit den Tasten ▲▼ aus. Drücken Sie die Taste **OK**, um den gewählten Track in die Wiedergabeliste einzutragen.



Zum Starten der Wiedergabe drücken Sie die Wiedergabetaste.

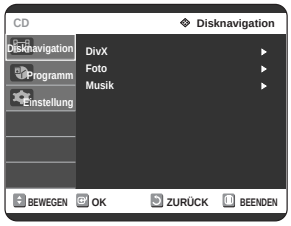
5 Wenn Sie einen falschen Titel in die Wiedergabeliste aufgenommen haben, drücken Sie die Taste ► und dann die Tasten ▲▼ um den falschen Titel auszuwählen. Drücken Sie anschließend die Taste **CANCEL**.
Der falsche Track wird aus der Wiedergabeliste entfernt.

6 Drücken Sie die Taste **PLAY**, um die Wiedergabe zu starten.

- Mit der Taste **STOP** kann die Wiedergabe der Lieder abgebrochen werden.

Eine Picture CD wiedergeben

1 Legen Sie eine JPEG-Disk in das Diskfach ein.

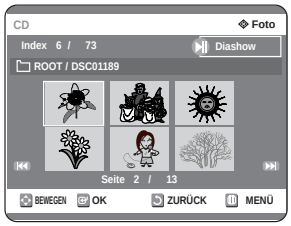


2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disknavigation**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

- Wenn Sie eine cd einlegen, auf der sich nur JPEG-Dateien befinden, wird das Menü Picture (Bild) angezeigt (siehe Schritt 4).

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Foto**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

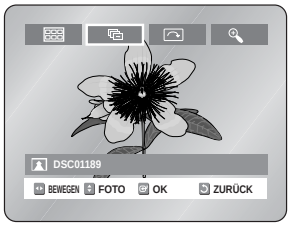
4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄► ein Bild aus.



- Drücken Sie die Taste ⏭, um die nächsten sechs Miniaturbilder anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste ⏮, um die vorherigen sechs Miniaturbilder anzuzeigen.

5-1 Wenn Sie die **Wiedergabetaste** (⏯) drücken, erscheint das Diashow-Menü. Bestimmen Sie die Diashow-Geschwindigkeit mit den Tasten ◄►, und drücken Sie die Taste **OK**.

5-2 Zur Anzeige eines Bilds im Bildschirmformat wählen Sie das gewünschte Bild mit den Tasten ◄► aus und drücken anschließend **OK**.



: Zum Albumbildschirm (Miniaturbilder) zurückkehren.
: Zum Starten der Diashow-Funktion. Stellen Sie die Geschwindigkeit der Diashow (Bildanzeigedauer) vor Beginn der Diashow ein.
: Jedes Mal, wenn Sie die Taste **OK** drücken, wird das Bild um 90° im Uhrzeigersinn gedreht.
: Jedes Mal, wenn Sie die Taste **OK** drücken, wird das Bild wie folgt vergrößert:
(Normal → Zoom 2X → Zoom 4X → Zoom 2X → Normal)

- Wenn das Bildschirmmenü (siehe unten) ausgeblendet wurde, drücken Sie die Taste **QUICK**, um es wieder einzublenden.

00838A-D-R255SG-Deut-52~70 2005.6.27 4:58 PM Page 67

DivX®- und MPEG4-Dateien wiedergeben

DivX- und MPEG4-Dateien enthalten Audio- und Videodaten. Es können DivX- und MPEG4-Dateien mit den nachstehenden Erweiterungen wiedergegeben werden.
- .AVI, .MPEG, .DIVX

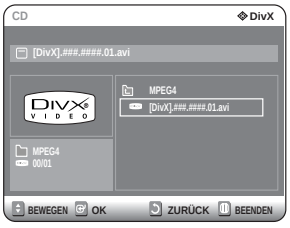
1 Legen Sie einen MPEG4-Datenträger in das CD-Fach ein.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disknavigation**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ▶.

- Wenn Sie eine CD einlegen, auf der sich nur DivX- oder JPEG-Dateien befinden, wird das DivX-Menü angezeigt (siehe Schritt 4).

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **DivX**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ▶.

4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ eine AVI-Datei aus (DivX), und drücken Sie die Taste **OK**, ▶ oder ▶II.



5 Bei der Wiedergabe einer MPEG4-Datei stehen die nachfolgenden Funktionen zur Verfügung.
Wenn Sie die Taste **STOP** während der Wiedergabe einmalig drücken, wird die Dateiliste angezeigt.
Durch nochmaliges Drücken schließen Sie den Menübildschirm.
Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü Disk-Navigation wieder aufzurufen.

Beschreibung der Funktionen für DivX und MPEG4

Funktion	Beschreibung
Überspringen (⏮ oder ⏭)	Wenn Sie die Tasten ⏮ oder ⏭ drücken, springt der Player 5 Minuten vor oder zurück.
Suchlauf (◀◀ oder ▶▶)	Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **SEARCH** (◀◀ oder ▶▶) Durch erneutes Drücken wird die Geschwindigkeit des Suchlaufs erhöht. (2X, 4X, 8X)
Zeitlupe	Drücken Sie im Wiedergabe- oder Pausemodus die Taste **SEARCH** ▷ auf der Fernbedienung. (1/8X, 1/4X, 1/2X)
Step Motion Play	Drücken Sie im ⏯ Standbildmodus die Taste auf der Fernbedienung.

- Diese Funktionen sind bei manchen Disks unter Umständen nicht verfügbar.

Hinweis

- Dieses Gerät kann die nachstehenden Video-Kompressionsformate wiedergeben:
  - MPEG4-Codec-Format: DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX-Pro (ohne QPEL und GMC)
  - Audioformat: .MP3, .MPEG, .WMA, .LPCM, .AC3
- Unterstützte Untertitel-Dateiformate: .smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass (Die Untertiteldatei muss genau denselben Namen haben wie die zugehörige DivX- oder MPEG4-Datei.)
- Bestimmte auf einem PC erstellte DivX- oder MPEG4-Dateien können möglicherweise nicht wiedergegeben werden. Deshalb werden Codecs, Versionen und Auflösungen oberhalb der Spezifikation nicht unterstützt.

00838A-D-R255SG-Deut-52~70 2005.6.24 7:18 PM Page 68

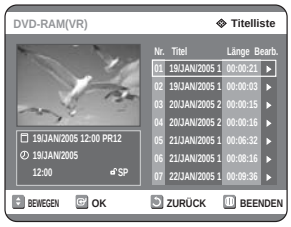
Titelliste wiedergeben

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Nachfolgend wird erläutert, wie Sie eine Szene aus der Titelliste wiedergeben können.

Taste TITLE LIST verwenden

1 Drücken Sie die Taste **TITLE LIST**.
Das Fenster Titelliste wird angezeigt.



2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den gewünschten Titel aus der Liste aus, und drücken Sie die **Wiedergabetaste ( )**.
Der ausgewählte Titel wird wiedergegeben.

3 Drücken Sie die **Stopptaste**, um die Wiedergabe zu beenden.
Wenn Sie wieder das Fenster Titelliste anzeigen möchten, drücken Sie die Taste **TITLE LIST**.

Taste MENU verwenden

1 Drücken Sie die Taste **MENU**.

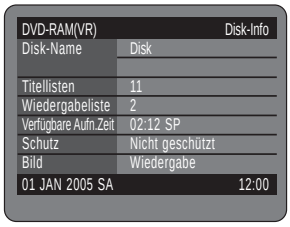
2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disknavigation**, und drücken Sie anschließend zweimal die Taste **OK** oder ▶.
Das Fenster Titelliste wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den gewünschten **Titel**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ▶.
Das Bearbeitungsmenü wird auf der rechten Seite angezeigt.

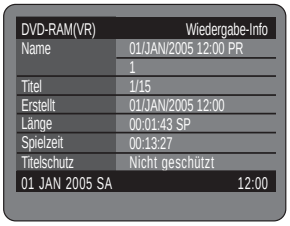
(Wiedergabe, Umbenennen, Löschen, Bearbeiten, Schutz: siehe Seiten 71~74**).**

4 Zur **Wiedergabe** des ausgewählten Titels wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option Wiedergabe und drücken **OK**.
Der ausgewählte Titel wird abgespielt.

Um Informationen zur Disk und zur Wiedergabe anzuzeigen, drücken Sie ein- bzw. zweimal die Taste **DISPLAY**.



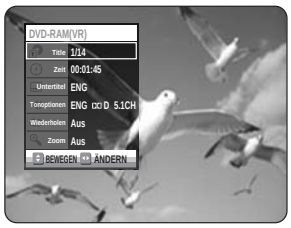
Wenn Sie die Taste **DISPLAY** ein zweites Mal drücken, werden Informationen zur Wiedergabe des Titels angezeigt.



5 Drücken Sie die **Stopptaste**, um die Wiedergabe zu beenden.
Wenn Sie wieder das Fenster Titelliste anzeigen möchten, drücken Sie die Taste **TITLE LIST**.

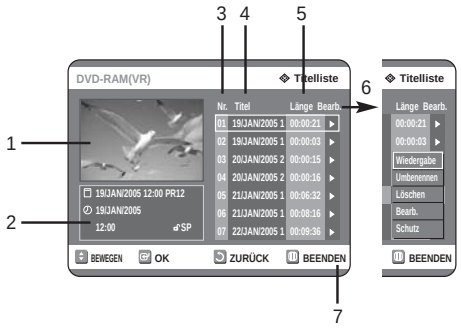
Hinweis

- Sie können auch die Taste **QUICK** verwenden, um einen bestimmten Titel wiederzugeben.



- Wählen Sie den gewünschten Titel mit den Tasten ◄►.
- Drücken Sie die Taste **OK**, um die Wiedergabe zu starten.

Aufbau der Titelliste



1. Wiedergabefenster für aufgezeichnete Titel.
2. Informationen zum ausgewählten Titel: Name, Aufnahmedatum, Aufnahmezeit, Sperrstatus, Aufnahmemodus.
3. Nummer des Titels
4. Aufnahmetitel
5. Aufnahmedauer (Spielzeit)
6. Bearbeitungsoptionen für die Titel:
   Wiedergabe: zur Wiedergabe des ausgewählten Titels;
   Umbenennen: zum Umbenennen des ausgewählten Titels;
   Löschen: zum Löschen des ausgewählten Titels;
   Bearbeiten: zum Bearbeiten eines Abschnitts;
   Schutz: zum Sperren oder Freigeben des ausgewählten Titels.
7. Funktionen der Tasten.

Hinweise

- Die angezeigte Titelliste hängt auch von der Disk ab.
- Bei DVD-R und DVD-RW im Videomodus sind die Bearbeitungsfunktionen eingeschränkt.

00838A-D-R255SG-Deut-52~70 2005.6.24 7:18 PM Page 70

Bearbeitungs-funktionen

In diesem Abschnitt werden die Grundfunktionen für die DVD-Bearbeitung erläutert, und zwar sowohl für die einzelnen Aufnahmen auf einer Disk wie auch für die gesamte Disk.

Titelliste bearbeiten 71
Wiedergabeliste bearbeiten.....75
Disk-Manager 83

- **Titelliste**
  Als Titel wird ein aufgezeichneter Video- und Audio-Stream bezeichnet. Die Titelliste zeigt die auf der Disk vorhandenen Titel an. Die Titelliste enthält Daten zu Aufnahmen. Wenn Sie einen Titel löschen, kann er nicht mehr abgespielt werden.
- **Wiedergabeliste**
  Die Wiedergabeliste besteht aus Szenen, die aus der Titelliste ausgewählt wurden. Beim Wiedergeben einer Wiedergabeliste wird nur die vom Benutzer dafür ausgewählte Szene abgespielt. Die Wiedergabeliste enthält nur die Daten für die Wiedergabe der gewählten Szene. Wenn Sie die Wiedergabeliste löschen, bleibt die Originalaufnahme auf der Disk erhalten (siehe Titelliste).

Falls ein Fehler auftritt, z. B. ein Stromausfall, kann die Aufnahme oder Bearbeitung unter Umständen nicht beendet werden.

Bitte beachten Sie, dass beschädigtes Material nicht in den Originalzustand zurück versetzt werden kann.

Titelliste bearbeiten

Titel umbenennen

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie einen Eintrag in der Titelliste umbenennen können, d. h. wie Sie den Titel einer Aufnahme auf der Disk ändern können.

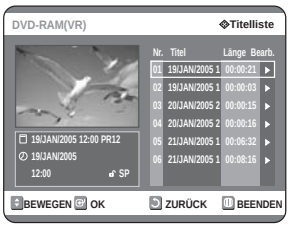
DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Taste TITLE LIST verwenden

1 Drücken Sie die Taste **TITLE LIST**.
Die Titelliste wird angezeigt.

Taste MENU verwenden

- Drücken Sie die Taste **MENU**.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Discnavigation**, und drücken Sie anschließend zweimal **OK** oder ►.



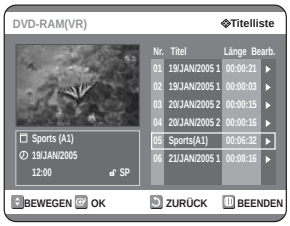
2 Wählen Sie den zu ändernden Titel aus der Liste mit den Tasten ▲▼, und drücken Sie **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Umbenennen**, und drücken Sie **OK**.
Das Fenster zum Ändern des Titels erscheint.

4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄► die gewünschten Zeichen aus, und drücken Sie die Taste **OK**.

- **Rücksetzen:** Löscht das Zeichen und bewegt den Cursor um eine Stelle zurück. (entspricht der Taste **CANCEL**).
- **Leerz.:** Gibt ein Leerzeichen ein und rückt den Cursor eine Stelle nach rechts.
- **Löschen:** Löscht das Zeichen an der Cursorposition.
- **Entfernen:** Löscht alle eingegebenen Zeichen.
- **Speich.:** Sichert alle eingegebenen Zeichen.

5 Wählen Sie mit den ▲▼◄► die Funktion **Speichern**, und drücken Sie **OK**.
In der Titelliste wird der Titel mit dem geänderten Titelnamen angezeigt.



Titel sperren (schützen)

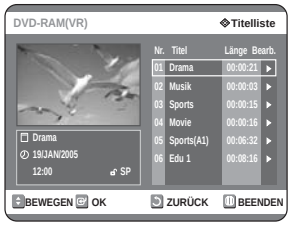
Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie einen Titel in der Titelliste sperren können, um ihn vor versehentlicher Löschung zu schützen.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

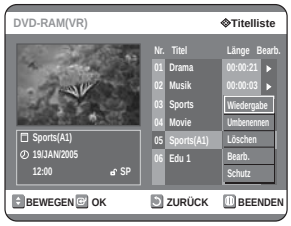
Taste TITLE LIST verwenden

1 Drücken Sie die Taste **TITLE LIST**.
Die Titelliste wird angezeigt.

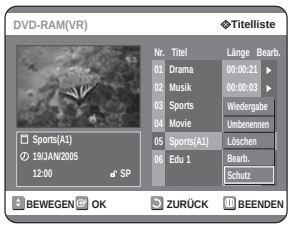
Taste MENU verwenden
- Drücken Sie die Taste **MENU**.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Discnavigation**, und drücken Sie zweimal **OK** oder ▶.



2 Wählen Sie den zu sperrenden Titel aus der Liste mit den Tasten ▲▼, und drücken Sie **OK** oder ▶.



3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Schutz**, und drücken Sie **OK**.



4 Wählen Sie mit den Tasten ◀▶ die Option **Ein**, und drücken Sie anschließend **OK**. Das Sperrsymbol im Info-Feld des ausgewählten Titels wechselt vom offenen zum verriegelten Zustand (🔓→🔒).

Titel löschen

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie einen Titel aus der Titelliste löschen können.

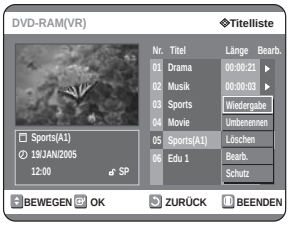
DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Taste TITLE LIST verwenden

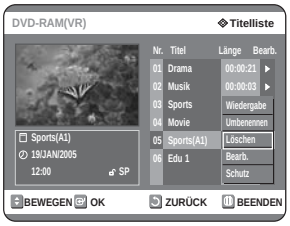
1 Drücken Sie die Taste **TITLE LIST**.
Die Titelliste wird angezeigt.

Taste MENU verwenden
- Drücken Sie die Taste **MENU**.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Discnavigation**, und drücken Sie zweimal **OK** oder ▶.

2 Wählen Sie den zu löschenden Titel in der Liste mit den Tasten ▲▼, und drücken Sie **OK** oder ▶.



3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Löschen**, und drücken Sie anschließend **OK**.



Sie müssen den Löschvorgang bestätigen.
DVD-RAM und DVD-RW im VR-Modus: Eventuell wurden Wiedergabelisten angelegt, deshalb erscheint folgende Meldung: "Wollen Sie löschen? (Zugehörige Wiedergabelisten können u. U. gelöscht werden.)"

DVD-RW im Videomodus und DVD-R: Da keine Wiedergabelisten erstellt werden können, erscheint hier folgende Meldung: "Wollen Sie löschen?"

- Der Inhalt der Nachricht ist abhängig vom jeweiligen Datenträger.

4 Wählen Sie **Ja** mit den Tasten ◄► und drücken Sie anschließend **OK**.

Hinweise

- Ein gesperrter Titel kann nicht gelöscht werden. Um einen solchen Titel zu löschen, ändern Sie zunächst über die Funktion "Schutz" den Sperrstatus zur Einstellung "Aus". (Siehe Seite 72.)
- Wenn unter Disc Protection (Disk-Schutz) die Option Protected (Geschützt) aktiviert ist, können Sie keine Titel löschen. (Siehe Seite 84.)
- Wenn ein Titel aus der Titelliste gelöscht ist, kann er nicht wieder hergestellt werden.
- Bei fixierten DVD-R und DVD-RW ist kein Löschen möglich.
- Bei einer DVD-R werden Titel nur im Menü gelöscht, der Titel selbst bleibt auf der Disk.

Abschnitt in einem Titel löschen

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie einen Abschnitt in einem Titel löschen können.

DVD-RAM DVD-RW

(VR-Modus)

Taste TITLE LIST verwenden

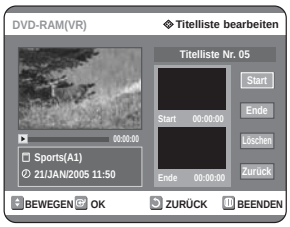
1 Drücken Sie die Taste **TITLE LIST**.
Die Titelliste wird angezeigt.

Taste MENU verwenden

- Drücken Sie die Taste **MENU**.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Discnavigation**, und drücken Sie zweimal **OK** oder ►.

2 Wählen Sie den zu bearbeitenden Titel in der **Titelliste** mit den Tasten ▲▼, und drücken Sie **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Bearbeiten**, und drücken Sie anschließend **OK**.
Das Menü Titelliste bearbeiten wird angezeigt.



4 Drücken Sie die Taste **OK**, wenn der Startpunkt des zu löschenden Abschnitts erreicht ist.

Das Bild und die Spielzeit des Startpunkts werden im Feld “Start” angezeigt.

Aufbau des Menüs Titelliste bearbeiten

1. Verlaufsbalken für die Wiedergabe
2. Aktuelle Spielzeit
3. Anzeigefeld “Start”: Bild und Spielzeit des Startpunkts
4. Anzeigefeld “Ende”: Bild und Spielzeit des Endpunkts
   - Mit den Funktionstasten für die Wiedergabe können Sie Start- und Endpunkt des zu löschenden Abschnitts erreichen.
   - Funktionstasten für die Wiedergabe: (, ,).

5 Drücken Sie die Taste **OK**, wenn der Endpunkt des zu löschenden Abschnitts erreicht ist.

Das Bild und die Spielzeit des Endpunkts werden im Feld “Ende” angezeigt.

6 Wählen Sie **Löschen**, und bestätigen Sie mit **OK**.

7 Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.

Der ausgewählte Abschnitt wird gelöscht.
Um zur Titelliste zurückzukehren, wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option Return (Zurück).

Hinweise

- Der zu löschende Abschnitt muss mindestens fünf Sekunden (Spielzeit) lang sein.
- Ist der zu löschende Abschnitt kürzer als fünf Sekunden, erscheint die Meldung “Der Bereich ist zu kurz.”.
- Wenn Sie versuchen, den Endpunkt vor den Startpunkt zu setzen, erscheint die Meldung "Endpunkt kann nicht vor dem Startpunkt gesetzt werden.".
- Der Abschnitt kann nicht gelöscht werden, wenn er ein Foto enthält.
- Drücken Sie abschließend die Taste **MENU**.
  Der Playlist-Bearbeitungsbildschirm wird ausgeblendet.

Wiedergabeliste bearbeiten

Wiedergabeliste erstellen

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie aus einer Aufnahme einen neuen Eintrag für die Wiedergabeliste erstellen.

DVD-RAM DVD-RW

(VR-Modus)

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Neue Wiedergabeliste**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

Das Menü “Szene erstellen” (für die Wiedergabeliste) wird angezeigt.

4 Drücken Sie die Taste **OK**, wenn der Startpunkt der Szene erreicht ist.

- Das Bild und die Spielzeit des Startpunkts werden im Feld “Start” angezeigt.
- Die Funktion “Ende” ist markiert.
- Mit den Funktionstasten für die Wiedergabe können Sie Start- und Endpunkt der Szene erreichen: (, ,).

5 Drücken Sie die Taste **OK**, wenn der Endpunkt der Szene erreicht ist.

- Das Bild und die Spielzeit des Endpunkts werden im Feld “Ende” angezeigt.
- Die Funktion “Erstel.” (Erstellen) ist markiert.

Neue Szene für die Wiedergabeliste erstellen:

6 Wählen Sie **Erstel.**, und bestätigen Sie mit **OK**.

Die neue Szene wird der aktuellen Wiedergabeliste hinzugefügt. Das Menü “Szene erstellen” wird angezeigt. Wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, um weitere Szenen für den Wiedergabelisteneintrag zu erstellen.

Hinweise

- Ein Eintrag der Wiedergabeliste kann aus mehreren Szenen bestehen.
- Soll eine neue Playlist angelegt werden, wiederholen Sie Schritt 1 bis 6.
- Um Szenen aus der Playlist zu betrachten, wiederholen Sie Schritt 1 bis 3.

Zum Menü “Wiedergabeliste bearbeiten” umschalten:

7 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Zurück**, und drücken Sie anschließend **OK**.

Das Menü “Wiedergabeliste bearbeiten” wird angezeigt.

8 Nach Abschluss der Änderungen drücken Sie die Taste **MENU** oder **PLAY LIST**.

Das Menü “Wiedergabeliste bearbeiten” wird ausgeblendet.

Hinweise

- Sie können bis zu 99 Wiedergabelisteneinträge erstellen.
- Je nach der Art der Disk können die angezeigten Menüs geringfügig von den abgebildeten Menüs abweichen.

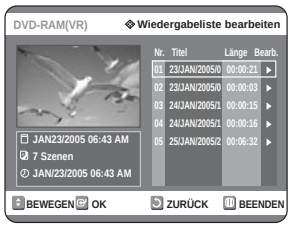
Eintrag der Wiedergabeliste wiedergeben

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie einen Eintrag der Wiedergabeliste abspielen können.

DVD-RAM DVD-RW

(VR-Modus)

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **PLAY LIST**.
Das Menü Wiedergabeliste bearbeiten wird angezeigt.



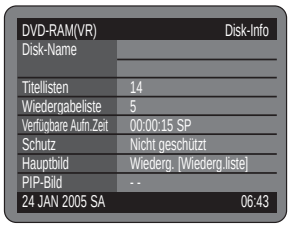
Taste MENU verwenden

- Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste bearbeiten**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

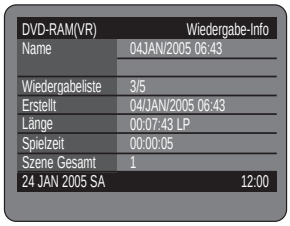
2 Wählen Sie den gewünschten Eintrag in der Wiedergabeliste mit den Tasten ▲▼, und drücken Sie dann **OK** oder ►.
Die Bearbeitungsoptionen werden angezeigt: Wiedergabe, Umbenennen, Szene bearb. (Szene bearbeiten), Kopieren, Löschen**.**

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabe**, und drücken Sie anschließend **OK**.
Der gewählte Eintrag der Wiedergabeliste wird abgespielt.

- Um Informationen zur Disk bzw. zur Wiedergabe anzuzeigen, drücken Sie die Taste **DISPLAY** einmal. Dann werden Informationen zur Disk eingeblendet.



- Drücken Sie die Taste **DISPLAY** erneut. Dann werden Informationen zur Wiedergabe angezeigt.



- Nach der Wiedergabe des gewählten Wiedergabelisteneintrags wird wieder das Menü “Wiedergabeliste bearbeiten” angezeigt.

4 Zum Anhalten der Wiedergabe drücken Sie die **Stopptaste**.
Auf dem Bildschirm wird wieder das Menü “Wiedergabeliste bearbeiten” angezeigt.

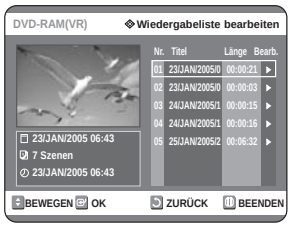
Eintrag der Wiedergabeliste umbenennen

Nachfolgend wird erläutert, wie Sie einen Eintrag in der Wiedergabeliste umbenennen können.

DVD-RAM DVD-RW

(VR-Modus)

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **PLAY LIST**.
Das Menü Wiedergabeliste bearbeiten wird angezeigt.



Taste MENU verwenden

- Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste bearbeiten**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

2 Wählen Sie den gewünschten Eintrag in der Wiedergabeliste mit den Tasten ▲▼, und drücken Sie **OK** oder ► .
Die Bearbeitungsoptionen werden angezeigt: Wiedergabe, Umbenennen, Szene bearb. (Szene bearbeiten), Kopieren, Löschen.

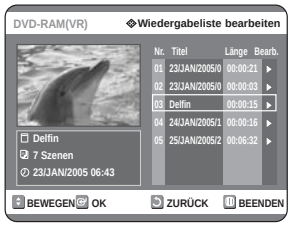
3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Umbenennen**, und drücken Sie anschließend **OK**.
Das Fenster zum Ändern des Namens wird angezeigt.

4 Wählen Sie die gewünschten Buchstaben mit den ▲▼◄►.

DVD-RAM(VR)
Umbenennen
Delfin
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u n w x y z
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Rücksetzen
Leerz.
Löschen
Entfernen
Speich.
BEWEGEN OK
ZURÜCK
BEENDEN

- Das Fenster zum Ändern des Namens entspricht dem Fenster zum Ändern des Titels - siehe Seite 71.
- Sie können maximal 31 Zeichen eingeben. Alle 31 Zeichen können dann im Wiedergabe-Infofenster angezeigt werden. Zum Aufrufen des Fensters drücken Sie zweimal die Taste **DISPLAY**. während der Wiedergabe des Eintrags.

5 Wählen Sie mit den ▲▼◄► die Funktion **Speichern**, und drücken Sie anschließend **OK**.
Der geänderte Name des Eintrags wird im Namensfeld angezeigt.



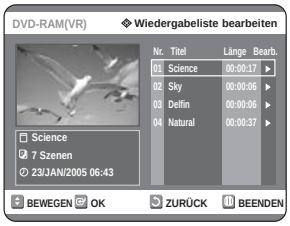
Szene für die Wiedergabeliste bearbeiten

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie eine Szene in einem Eintrag der Wiedergabeliste bearbeiten können.

DVD-RAM DVD-RW

(VR-Modus)

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **PLAY LIST**.
Das Menü Wiedergabeliste bearbeiten wird angezeigt.

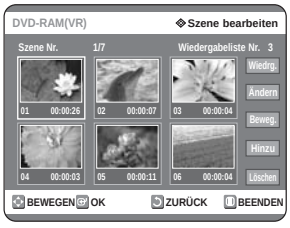


Taste MENU verwenden

- Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste bearbeiten**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

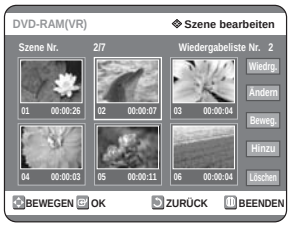
2 Wählen Sie den Eintrag, der die zu bearbeitende Szene enthält, in der Wiedergabeliste mit den Tasten ▲▼, und drücken Sie **OK** oder ►.
Die Bearbeitungsoptionen werden angezeigt: Wiedergabe, Umbenennen, Szene bearb. (Szene bearbeiten), Kopieren, Löschen.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Szene bearb.**, und drücken Sie anschließend **OK**.
Das Menü Szene bearbeiten wird angezeigt.

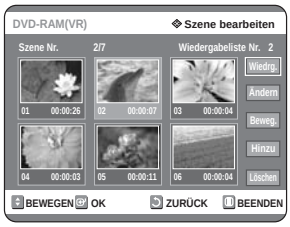


Ausgewählte Szene wiedergeben

4 Wählen Sie mit den ▲▼◄► die gewünschte Szene aus, und drücken Sie anschließend **OK**.
Die Szene ist gewählt.



5 Drücken Sie die Taste **OK**.
Die ausgewählte Szene wird abgespielt.



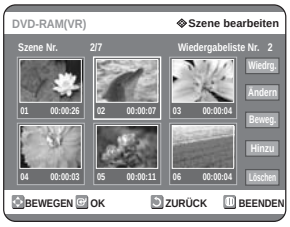
- Zum Anhalten der Wiedergabe drücken Sie die **Stopptaste**.

Bearbeitungsfunktionen

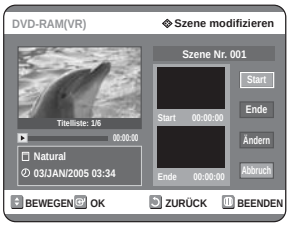
Szene ändern (Szene ersetzen)

Schritte 1-3 siehe Seite 78.

4 Wählen Sie mit den ▲▼◄► die gewünschte Szene aus, und drücken Sie anschließend **OK**.

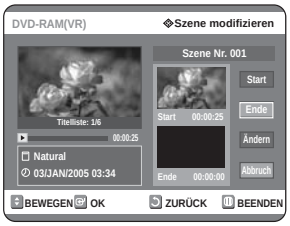


5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Ändern**, und drücken Sie anschließend **OK**.
Das Menü “Szene modifizieren” wird angezeigt.



Die Einträge der Titelliste werden in einem Wiedergabefenster abgespielt, damit Sie einen Abschnitt auswählen können. Diesen Abschnitt können Sie dann anstelle der zu ändernden Szene einsetzen.

6 Drücken Sie die Taste **OK**, wenn der Startpunkt des Abschnitts erreicht ist.

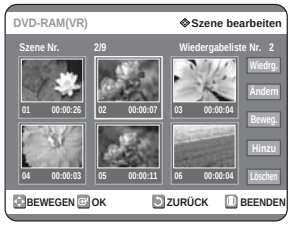


- Das Bild und die Spielzeit des Startpunkts werden im Feld “Start” angezeigt.
- Mit den Funktionstasten für die Wiedergabe können Sie Start- und Endpunkt des Abschnitts schnell erreichen: (, ,).

7 Drücken Sie die Taste **OK**, wenn der Endpunkt des Abschnitts erreicht ist.

- Das Bild und die Spielzeit des Endpunkts werden im Feld “Ende” angezeigt.

8 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Ändern**, und drücken Sie anschließend **OK**.

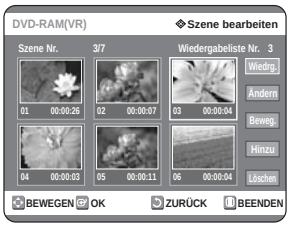


- Die zu ändernde Szene wird durch den ausgewählten Abschnitt ersetzt.

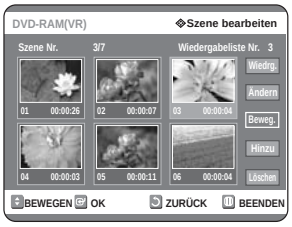
Szene verschieben (Position einer Szene ändern)

Schritte 1-3 siehe Seite 78.

4 Wählen Sie mit den ▲▼◄► die Szene aus, die Sie verschieben möchten. Dann drücken Sie **OK**.

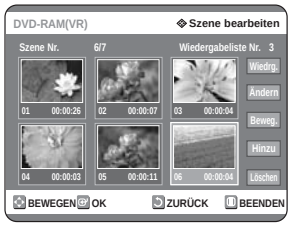


5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Bewegen**, und drücken Sie anschließend **OK**.

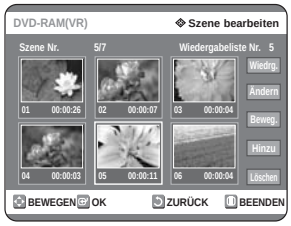


- Die ausgewählte Szene ist in der Anzeige mit einem gelben Rahmen markiert.

6 Wählen Sie die Zielposition für die markierte Szene mit den Tasten ▲▼◄► und drücken Sie anschließend **OK**.



- Die Szene wird zur ausgewählten Position bewegt.



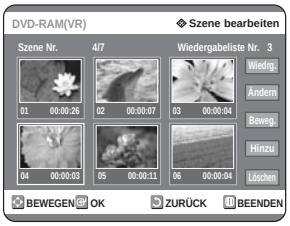
Hinweise

- Sie können die ausgewählte Szene nicht vor die nächste Szene setzen, weil das Einfügen der ausgewählten Szene an dieser Position keine Änderung erbringt.
- Je nach der Art der Disk können die angezeigten Menüs geringfügig von den abgebildeten Menüs abweichen.

Szene hinzufügen

Schritte 1-3 siehe Seite 78.

4 Wählen Sie mit den ▲▼◄► die Szene aus, vor der Sie eine neue Szene einfügen möchten. Dann drücken Sie **OK**.



5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Hinzu**, und drücken Sie die Taste **OK**.

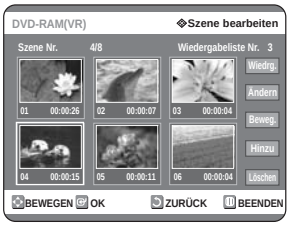
6 Drücken Sie die Taste **OK**, wenn der Startpunkt des Abschnitts erreicht ist.

- Das Bild und die Spielzeit des Startpunkts werden im Feld “Start” angezeigt.
- Mit den Funktionstasten für die Wiedergabe können Sie Start- und Endpunkt des Abschnitts schnell erreichen: (, ,).

7 Drücken Sie die Taste **OK**, wenn der Endpunkt des Abschnitts erreicht ist.

- Das Bild und die Spielzeit des Endpunkts werden im Feld “Ende” angezeigt.
- Zum Abbrechen der Funktion wählen Sie mit den Tasten ▲▼ im Menü “Szene hinzufügen” die Funktion “Abbrechen” und drücken **OK**.

8 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Hinzu**, und drücken Sie anschließend **OK**.

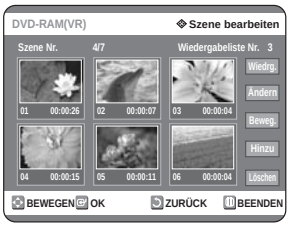


- Der gewünschte Abschnitt wird vor der Szene eingefügt, die Sie in Schritt 4 ausgewählt hatten.

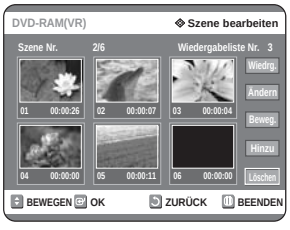
Szene löschen

Schritte 1-3 siehe Seite 78.

4 Wählen Sie mit den ▲▼◄► die zu löschende Szene aus, und drücken Sie **OK**.



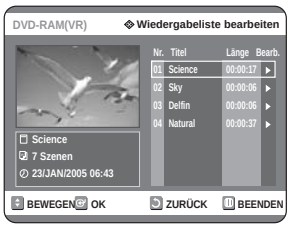
5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Löschen**, und drücken Sie anschließend **OK**.



Eintrag der Wiedergabeliste kopieren

Taste PLAY LIST verwenden

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **PLAY LIST**.
Das Menü Wiedergabeliste bearbeiten wird angezeigt.



Taste MENU verwenden

- Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste bearbeiten**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Eintrag, den Sie kopieren möchten. Dann drücken Sie **OK** oder ►.
Die Bearbeitungsoptionen werden angezeigt: Wiedergabe, Umbenennen, Szene bearb. (Szene bearbeiten), Kopieren, Löschen.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Kopieren**, und drücken Sie **OK**.
Die ausgewählte Playlist wird kopiert.

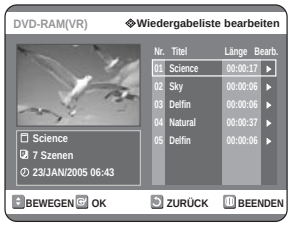
Hinweis

- Sie können bis zu 999 Szenen auf einer Disk erstellen. In einigen Fällen kann das von den aktuellen Zahlen abweichen.
- Drücken Sie abschließend die Taste **MENU**.
  Der Playlist-Bearbeitungsbildschirm wird ausgeblendet.

Eintrag der Wiedergabeliste löschen

Taste PLAY LIST verwenden

1 Drücken Sie die Taste **PLAY LIST**.
Das Menü Wiedergabeliste bearbeiten wird angezeigt.



Taste MENU verwenden

- Drücken Sie die Taste **MENU** bei gestoppter Disk.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste bearbeiten**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

2 Drücken Sie die Tasten ▲▼ , um den Titel auszuwählen, den Sie aus der Wiedergabeliste entfernen möchten, und anschließend die Taste **OK** oder die Taste ►.
Die Bearbeitungsoptionen werden angezeigt: Wiedergabe, Umbenennen, Szene bearb. (Szene bearbeiten), Kopieren, Löschen.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Löschen**, und drücken Sie anschließend **OK**.

- Es wird eine Bestätigungsaufforderung für den Löschvorgang eingeblendet: “Wollen Sie löschen?”.

4 Wählen Sie mit den Tasten ◄► das Feld **Ja**, und drücken Sie anschließend **OK**.
Nach dem Löschvorgang wird wieder das Menü “Wiedergabeliste bearbeiten” angezeigt.

Disk-Manager

Disk-Namen bearbeiten

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie einer Disk einen Namen zuweisen können.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Manager**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Name**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.
Das Fenster zur Änderung des Namens wird angezeigt.

4 Wählen Sie mit den ▲▼◄► die gewünschten Buchstaben.

- Diese Funktion ist identisch mit der Funktion Rename (Umbenennen); die Titelliste wird umbenannt. (Siehe Seite 71.)
- Sie können bis zu 31 Zeichen eingeben. Um alle 31 Zeichen anzeigen zu lassen, drücken Sie die Taste **DISPLAY**.

5 Wählen Sie mit den ▲▼◄► die Funktion **Speichern**, und drücken Sie anschließend **OK**.
Der eingegebene Disk-Name wird zugewiesen.

Hinweise

- Vor der Bearbeitung muss ggf. der Disk-Schutz aufgehoben werden.
- Je nach der Art der Disk können die angezeigten Menüs geringfügig von den abgebildeten Menüs abweichen.

Disk-Schutz aktivieren

Der Disk-Schutz verhindert das unbeabsichtigte Löschen oder Formatieren Ihrer Disks.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Manager**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Schutz**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

4 Drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Geschützt**.

Disk formatieren

Mit den nachstehenden Anweisungen formatieren Sie eine Disk.
Auch der Disk-Schutz sollte aufgehoben werden.

DVD-RAM DVD-RW

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Manager**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Format**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

DVD-RAM

- Folgende Meldung für die Formatierung erscheint: “Wollen Sie diese Disk formatieren?”.

- Dann erscheint eine weitere Bestätigungsaufforderung: “Alle Daten werden gelöscht. Wollen Sie fortfahren?”.

DVD-RW

- Folgende Meldung für die Formatierung erscheint: “Aufnahmeformat für die DVD-RW wählen.”.

4 Wählen Sie mit den Tasten ◄► das Feld **Ja** bzw. das gewünschte Format, und drücken Sie anschließend **OK**.
Die Disk wird formatiert.

“DVD-VR” bezieht sich auf eine im VR-Modus formatierte Disk, “DVD-V” auf eine im V-Modus (Videomodus) formatierte Disk.

	DVD-VR	DVD-V
Disk	DVD-RAM DVD-RW	DVD-RW DVD-R

Alle Titellisten löschen

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Manager**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Alle Titellisten löschen**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

- Folgende Meldung wird angezeigt: “Wollen Sie alle Titellisten löschen?”.

- Wenn in der Titelliste ein geschützter Eintrag vorhanden ist, ist es nicht möglich, alle Titellisten zu löschen. Auch wenn Fotos in einem Titel enthalten sind, steht diese Funktion nicht zur Verfügung. Wenn Sie einen geschützten Eintrag löschen wollen, deaktivieren Sie den Schutz des Eintrags in der Titelliste.

4 Wählen Sie mit den Tasten ◄► das Feld **Ja**, und drücken Sie anschließend **OK**.
Alle Titellisten werden gelöscht.

Disk fixieren

Nachdem Sie mit Ihrem DVD-Recorder Titel auf einer DVD-RW/DVD-R aufgenommen haben, muss die Disk fixiert werden, bevor sie auf anderen Geräten abgespielt werden kann.

DVD-RW DVD-R

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Manager**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk fixieren**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

Folgende Meldung wird angezeigt: “Wollen Sie die Disc fixieren?”.

Wenn Sie “Ja” auswählen, erscheint eine weitere Meldung: “Disk wird fixiert. Wollen Sie fortfahren?”

4 Wählen Sie mit den Tasten ◄► das Feld **Ja**, und drücken Sie anschließend **OK**.
Die Disk wird fixiert.

Hinweise

- Nach dem Fixieren einer Disk können keine Aufnahmen mehr gelöscht werden.
- Nach dem Fixieren verhält sich eine DVD-R/DVD-RW (Videomodus) ebenso wie eine DVD-Video.
- Je nach Datenträgertyp kann der angezeigte Bildschirm unterschiedlich aussehen.
- Die Dauer des Fixiervorgangs kann je nach Datenmenge auf der Disk variieren.
- Wenn Sie den DVD-Recorder während des Fixiervorgangs ausschalten, werden die Daten auf der Disk beschädigt.

Fixierung einer Disk aufheben (V/VR-Modus)

DVD-RW

1 Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Manager**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Fixierung aufheben**, und drücken SIe anschließend **OK** oder ►.
Folgende Meldung erscheint: “Wollen Sie die Fixierung der Disk aufheben?”

Wenn Sie “Ja” auswählen, erscheint eine weitere Meldung: “Fixierung der wird aufgehoben. Wollen Sie fortfahren?”.

4 Wählen Sie mit den Tasten ◄► das Feld **Ja**, und drücken Sie anschließend **OK**.
Die Fixierung der Disk wird aufgehoben.

Hinweise

- Eine im Videomodus formatierte DVD-RW kann fixiert oder nicht fixiert sein.

	Fixiert	Nicht fixiert
Disk	DVD-RW (V)	DVD-RW (V)
Verwendung	Wie DVD-Video	Zusätzliche Aufnahme, Schutz und Löschen sind möglich.

- Eine im VR-Modus formatierte DVD-RW kann fixiert oder nicht fixiert sein.

	Fixiert	Nicht fixiert
Disk	DVD-RW (VR)	DVD-RW (VR)
Verwendung	Zusätzliche Aufnahme, Schutz, Bearbeitung und Löschen sind unmöglich.	Zusätzliche Aufnahme, Bearbeitung, Schutz und Löschen sind möglich.

00838A-D-R255SG-Deut-88~92 2005.6.24 7:22 PM Page 88

Zusätzliche Informationen

Fehlersuche und Lösungsvorschläge.....88
Technische Daten 92

Fehlersuche und Lösungsvorschläge

Falls Probleme mit Ihrem DVD-Recorder auftreten sollten, prüfen Sie zunächst die nachfolgenden Erklärungen und Maßnahmen, bevor Sie sich über Ihren Fachhändler an den Kundendienst wenden.

Stromversorgung

Beim Einschalten des Geräts wird für einige Zeit der Eingang angezeigt.

Erklärung Der DVD-Recorder benötigt etwas Zeit für die Initialisierung, daher wird ca. 10 Sekunden lang nach dem Einschalten der Eingang angezeigt.

Aufnahme

Eine Fernsehsendung kann nicht aufgezeichnet werden.

Prüfpunkt 1 Ist das Gerät korrekt an die Steckdose angeschlossen?

Prüfpunkt 2 Wurden die Sender am DVD-Recorder richtig eingestellt?

Prüfpunkt 3 Steht auf der eingelegten DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R genügend Speicherplatz zur Verfügung?

Keine Reaktion beim Drücken der Aufnahmetaste **REC**.

Erklärung Aufnahmen sind nur auf DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R möglich. Kopiergeschützte Programme können nicht aufgezeichnet werden.

Wiedergabe

Eine Disk kann nicht abgespielt werden.

Prüfpunkt 1 Ist die Disk korrekt mit dem Etikett nach oben eingelegt?

Prüfpunkt 2 Hat die DVD den gleichen Ländercode wie der DVD-Recorder?

Prüfpunkt 3 Manche Disktypen eignen sich nicht für die Verwendung im DVD-Recorder - siehe Seite 52. Überprüfen Sie den Disktyp.

Das Symbol ⊘ erscheint auf dem Bildschirm.

Prüfpunkt 1 Der versuchte Vorgang bzw. die Funktion ist aufgrund eines der folgenden Gründe nicht möglich:
(1) Die DVD lässt diese Funktion nicht zu.
(2) Die DVD unterstützt diese Funktion nicht (Beispiel: Kamerawinkel).
(3) Die Funktion ist momentan nicht verfügbar.
(4) Sie haben einen Wert für den Titel, das Kapitel oder die Spielzeit eingegeben, der nicht vorhanden ist.

Die Einstellungen für die Wiedergabe entsprechen nicht Ihren Vorgaben im Einstellmenü.

Erklärung Die Disk unterstützt nicht alle ausgewählten Einstellungen und Funktionen. In diesem Fall können einige der im Einstellmenü vorgegebenen Einstellungen nicht richtig funktionieren.

Das Bildformat kann nicht geändert werden.

Erklärung Das Bildformat der Disk ist fixiert (siehe Seite 38).

Die Funktion “Kamerawinkel” kann bei der Wiedergabe einer DVD nicht aktiviert werden.

Erklärung Die Funktion “Kamerawinkel” ist nur verfügbar, wenn die Disk Aufnahmen aus verschiedenen Kamerawinkeln enthält. In diesem Fall wird ein Winkelsymbol auf Ihrem Fernsehbildschirm angezeigt.

Es wird eine andere als die ausgewählte Wiedergabe- und/oder Untertitelsprache ausgegeben.

Erklärung Die verfügbaren Wiedergabe- und Untertitelsprachen hängen von der verwendeten Disk ab. Sie können nur die Sprachen wählen, die auf der DVD enthalten sind und über das Diskmenü gewählt werden können.

Bild

Die Disk dreht sich, aber es erscheint kein Bild oder die Bildqualität ist schlecht.

Prüfpunkt 1 Achten Sie darauf, dass die Videoeinstellungen richtig vorgenommen wurden (siehe Seiten 36~38).

Prüfpunkt 2 Ist die Disk beschädigt oder verschmutzt?

Prüfpunkt 3 Einige Disks minderwertiger Qualität können nicht richtig abgespielt werden.

Prüfpunkt 4 Wenn Szenen plötzlich von dunkel nach hell wechseln, kann das Bild vorübergehend senkrecht zittern; dies ist kein Defekt.

Ton

Es wird kein Ton ausgegeben.

Prüfpunkt 1 Ist der Zeitlupenmodus aktiviert oder führen Sie einen Suchlauf durch?
Wenn Sie eine Aufnahme in einer anderen als der Normalgeschwindigkeit abspielen, wird kein Ton ausgegeben.

Prüfpunkt 2 Überprüfen Sie Anschlüsse und Einstellungen (siehe Seite 22~23, 35).

Prüfpunkt 3 Ist die Disk beschädigt?
Reinigen Sie die Disk, wenn notwendig.

Prüfpunkt 4 Ist die Disk korrekt eingelegt (mit dem Etikett nach oben)?

Prüfpunkt 5 Überprüfen Sie, ob im Menü “Audio-optionen” der Digital-Ausgang richtig eingestellt ist (siehe Seite 35).

Timeraufnahme

Die Timeranzeige im Display blinkt.

Prüfpunkt 1 Ist auf der eingelegten Disk genug Speicherplatz für die Aufnahme verfügbar?

Prüfpunkt 2 Überprüfen Sie, ob die eingelegte Disk beschreibbar ist.

Überprüfen Sie die oben genannten Punkte vor Beginn der Timeraufnahme.

Eine Timeraufnahme wird nicht durchgeführt.

Prüfpunkt 1 Prüfen Sie nochmals die Einstellungen für Aufnahmezeit und Ende.

Prüfpunkt 2 Die Aufnahme wird abgebrochen, wenn die Stromversorgung während der Aufnahme durch einen Stromausfall oder aus ähnlichen Gründen unterbrochen wird.

Fernbedienung

Die Fernbedienung funktioniert nicht korrekt.

Prüfpunkt 1 Richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des DVD-Recorders. Entfernen bzw. umgehen Sie Hindernisse zwischen Ihrem DVD-Recorder und der Fernbedienung. Achten Sie darauf, sich nicht zu weit vom DVD-Recorder zu entfernen.

Prüfpunkt 2 Sind die Batterien leer?

Prüfpunkt 3 Prüfen Sie, ob der **TV/DVD**-Betrieb aktiviert ist (Tasten DVD und TV).

Sonstiges

Ich habe mein Passwort für die Kindersicherung vergessen.

Prüfpunkt 1 Halten Sie die Taste ▶▶ auf der Vorderseite des Recorders mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, während kein Datenträger in das Gerät eingelegt ist. Achtung - bei diesem Vorgang werden alle Einstellungen einschließlich des Passworts auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Führen Sie nur dann ein solches Reset durch, wenn es unbedingt notwendig ist. Beachten Sie bitte, dass diese Funktion nicht verfügbar ist, wenn eine Disk eingelegt ist.

Ist es möglich, bei einer Disk mit Aufnahmen die Wiedergabe- und/oder Untertitelsprache zu wechseln?

Prüfpunkt 1 Eine Disk kann nur mit der Untertitel- und Wiedergabesprache abgespielt werden, die während der Aufnahme ausgewählt wurden.

Andere Probleme.

Prüfpunkt 1 Suchen Sie im Inhaltsverzeichnis den Abschnitt, der sich auf Ihr Problem bezieht, und folgen Sie den gegebenen Anweisungen.

Prüfpunkt 2 Schalten Sie Ihren DVD-Recorder aus und wieder ein.

Prüfpunkt 3 Bei weiterhin bestehenden Problemen wenden Sie sich bitte über Ihren Fachhändler an den Kundendienst.

Technische Daten

Allgemeines	Stromversorgung		220-240V, 50 Hz
	Leistungsaufnahme		35 Watt
	Gewicht		2,9 Kg
	Abmessungen		43 cm (B) x 25 cm (T) x 5.9 cm (H)
	Betriebstemperatur		+5°C - +35°C
	Andere Bedingungen		Waagerechte Position im Betrieb; unter 75% Luftfeuchtigkeit
Eingänge	Video		Composite Video : 1,0 Vss bei 75 Ohm, Sync. negativ
	Audio		max. Audio-Eingangspegel: 2 Vrms
	DV-Eingang		IEEE1394 (4 Pin) kompatibel
	Kanalempfang		PAL-B/G, D/K
	Scartbuchsen	AV1 (TV)	Video: Composite; Audio: analog
		AV2 (EXT)	Video: Composite, RGB; Audio: analog
Ausgänge	Audio		Analoge Ausgänge 1 und 2
			Optischer/koaxialer Digitalausgang
	Video		Videoausgang 1
			S-Videoausgang 1 (Y: 1,0 Vss, C: 0,286 Vss bei 75 Ohm)
			Component-Ausgang x 1 (Y: 1,0Vp-p, Pb: 0,70Vp-p, Pr: 0,70Vp-p an 75Ω)
	Scartbuchsen	AV1 (TV)	Video: Composite, RGB; Audio: analog
Aufnahme	Bildkompression		MPEG-II
	Audiokompression		Dolby Digital 2-Kanal / 256 Kbps, MPEG-II
	Aufnahmequalität		XP (etwa 8 Mbps), SP (etwa 4 Mbps), LP (etwa 2 Mbps),
			EP (etwa 1,2 Mbps oder etwa 0,8 Mbps)
	Audiofrequenzgang		20 Hz ~ 20 kHz

Audioausgabe

Bei DVDs werden mit 96 kHz aufgenommene Audiosignale auf 48 kHz konvertiert und ausgegeben.

Disktypen	DVD	AUDIO CD (CD-DA)
Analoge Audioausgabe	48/96 kHz	44,1 kHz
Digitale Audioausgabe	48 kHz	44,1 kHz

00838A-D-R255SG-Deut-Cover 2005.6.24 7:9 PM Page 2

TOSHIBA

Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Printed in Slovakia
AK68-00838A-00